

CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXI
NUMERO 6542

PALMA DE MALLORCA
MIÉRCOLES 15 DE OCTUBRE DE 1930

FRANQUEO
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7
TELEFONO NUMERO 200

Desde Nueva York

Doscientos cincuenta mil dólares por una Biblia...

En esta cantidad redonda ha sido comprada por la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos una Biblia de Gutenberg perteneciente a la abadía benedictina de San Pablo, en Corinto, (Austria). Al cambio del nueve los doscientos cincuenta mil dólares equivalen a dos millones doscientos cincuenta mil pesetas. En presencia de estas cifras habrá que ver la cara de sorpresa y escándalo que pondrán los defensores de los tesoros artísticos de la Iglesia fiscalizados por los Gobiernos.

El caso es muy sencillo y ejemplar. La abadía de San Pablo, en Corinto, una de las más antiguas de Austria, conservó por espacio de varios siglos esa joya bibliográfica, considerada como uno de los tesoros más preciados de todas las colecciones de libros antiguos. Los benedictinos, famosos por sus bibliotecas en donde se guardó la ciencia de los siglos pretéritos cuando la barbarie asoló los pueblos de la Europa Central, y por los sapientísimos monjes que legaron a la posteridad las ciencias salvadas de aquel cataclismo, se transmitieron de unos a otros por espacio de más de cuatro centurias, esa Biblia que, hoy, obligados por necesidades inaplazables, entregarán a otras manos.

Esa abadía era una de las más florecientes de Austria y a su sombra se habían creado nuevos centros de cultura y de vida monástica que desaparecieron cuando la guerra europea arrasó las regiones austríacas.

De tanto esplendor no quedó nada. Los benedictinos, al restaurar la vida religiosa entre tantas ruinas, se encontraron sin elementos para restaurar los derruidos claustros y los profanados templos y las zaqueadas bibliotecas, y acudieron a lo único que pudieron salvar en la época de aquella locura colectiva: la antigua Biblia de Gutenberg que, en previsión de una ruina del

monasterio, habían escondido en un lugar fuera de la clausura conocido únicamente por cuatro religiosos.

El abad Don Richard Strelli, con autorización de la Comunidad benedictina, única poseedora legal, por siglos, de la Biblia salvada por su prudentísima acción, propuso la venta de la misma a distintos centros de cultura de su país y a otros de Europa, pero ninguno podía pagar el valor de esa portentosa obra. Finalmente, la riquísima Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos ha cerrado las condiciones de venta y el Gobierno de Washington ha autorizado la apropiación de la cantidad de 250.000 dólares, que es lo pedido por los benedictinos, después de ser tasada por los más expertos polígrafos de Europa y de América. Los benedictinos han recibido ya la mitad de dicha suma y la otra mitad les será entregada el último día de este año. Mientras, la Biblia permanecerá en poder de los religiosos austríacos, quienes la traerán a los Estados Unidos y personalmente la entregarán al Presidente de la Biblioteca Congresional. Una de las cláusulas de la venta estipula, para siempre, que, junto a la Biblia habrá de colocarse una leyenda explicativa de la historia de la misma, haciendo constar que, después de más de cuatrocientos años, fué vendida por sus legítimos poseedores a fin de poder restaurar las antiguas abadías austríacas, crear otras y fundar centros de cultura y beneficencia, y que únicamente por esta poderosísima causa se realiza la venta a la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos.

¿Qué habría sido de esa Biblia a no haber estado en poder de unos frailes? Ya no existiría.

Marcial Rossell

Hotel Ansonia, Nueva York, Septiembre de 1930.

Ella ha estat exaltat aquest esperit y aquesta vida tan cristiana y tan bella, que dormia latent, més ben dit, afeçada per el frenesí insà de lo foraster: va-t'aquí l'altre rahó per la qual l'entusiasme popular per "La Beata" reviurà sempre per demunt les cendres dels castells de focs que cloven les seves festes

Manacor, 13 octubre 1930.

B.

Crédito al Gobierno español

El "Financial News", del día 11 del corriente cree saber que el Gobierno español está negociando un crédito para el Banco de España en Londres y en Nueva York.

El citado periódico escribe: "Existen motivos para creer que el Gobierno español negocia en estos momentos, en Londres y Nueva York, un crédito para el Banco de España. Se afirma que sería concedido por un período de doce meses.

Y añade: "Como en ocasiones precedentes, los créditos de cinco millones de libras esterlinas serían otorgados por un grupo de Bancos ingleses, capitaneados por la Midland Bank".

Balance del Banco de España

La situación del Banco de España es según el último balance efectuado el día 11 del corriente mes, la siguiente:

Figuran en el activo, entre otras partidas, la de Oro en Caja que se mantiene a 2.475,7 millones.

Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero, mejora en tres millones al quedar a 39,5. Disminuye la cuenta de Plata de 706,5 a 702,2 millones. Efectos a cobrar en el día aumentan de 16,2 a 39,8 millones y los descuentos descienden de 761,3 a 730,0 millones. Pólizas de cuentas de crédito pasan de 174,9 a 176,6 millones y las con garantía disminuyen de 1.228,9 a millones 1.168,7 corresponsales en el reino de 9,8 pasan de 10,3 millones.

En el Pasivo figuran entre otras la de billetes en circulación que aumentan 23,5 millones al quedar a 4.662,6. Disminuyen las cuentas corrientes de 81,4 a 79,2. La cuenta del Tesoro público disminuye de 183,9 a 146,3 millones.

La suma de activo - pasivo asciende esta semana a 6.022.708.659,07 pesetas.

El servicio de autobuses

Hoy la Compañía de Tranvías ha inaugurado un nuevo ramal

Desde hace unos días la Compañía de Tranvías ha aumentado el servicio de autobuses con dos nuevos coches, esperando otros dos de mayor capacidad y con espaciosa plataforma.

Los nuevos coches, al igual que los seis que faltan para completar la serie que acordó adquirir dicha compañía, dos de los cuales serán con imperial para el servicio de verano, serán destinados a los suburbios donde no se ha extendido aún la línea eléctrica, y al mismo tiempo para descomplejar el servicio cuando haya aglomeración en las actuales líneas.

Hoy la compañía ha inaugurado un servicio de autobuses por las barriadas del Ensanche, saliendo un coche de la plaza del Olivar que recorre las calles de San Miguel, María Cristina, Jafa-

da Cresques, Pasarela del Ferrocarril, Son Suñeret, Hostalet, Son Koch, Luis Martí, Avenida de Alejandro Rosselló y Puerta de San Antonio.

Otro coche sale al mismo tiempo de la plaza de San Antonio, haciendo el mismo recorrido a la inversa.

El precio del billete para todo el recorrido es de diez céntimos.

Del Gobierno civil

Ayer, por la mañana, cumplieron al señor Gobernador civil, el teniente coronel de la Guardia civil, jefe de esta comandancia, señor Tormo; el presidente de la Diputación, don Juan Masanet, el Ingeniero Jefe de Vías y Obras de la Diputación, señor Parietti; el Inspector Provincial de Sanidad, don Juan Durich, el Jefe de Telégrafos, don Antonio Aleover y muchos Alcaldes y personalidades de los pueblos.

Consejo de guerra

Hoy a las diez de la mañana, en el Cuartel del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61, se ha constituido el Consejo de guerra ordinario de cuerpo, para ver y fallar la causa instruida contra el soldado de dicho regimiento, L. G. M., por delito de hurto.

Preside el acto el Coronel de dicho Regimiento don Miguel Antich, siendo vocales los capitanes del mismo don José Morey, don Andrés Real y don Jerónimo Llopart, el de Artillería don Pedro Socías y el de la Zona de Reclutamiento don Eugenio de la Fuente. Suplentes: don Antonio Fuster y don Luis Cerdó. Asesor: Teniente Auditor don Luis Ramallo Thomás.

En la Casa de la Villa

Una instancia

En el tablón de anuncios del Ayuntamiento ha sido fijada una instancia en la que se solicita autorización para instalar un kiosco en el paseo del Borne para la venta de objetos fotográficos.

Dicha instancia estará expuesta a efectos de reclamación durante el plazo de quince días.

Contra la leche adulterada

El concejal Jurado de semana don José Mas impuso ayer el máximo de multa al dueño de una tienda de la calle de los Olmos por expender leche aguada, en virtud de denuncia hecha por el veterinario de servicio, señor Bosch.

El propio Sr. Mas tuvo noticia de que el veterinario señor Carbonell, en Santa Catalina persiguió a un vendedor ambulante de leche, el cual al verse perseguido echó a correr pudiendo ganar el corral de un casa y tirar la leche que llevaba en un gran recipiente.

El concejal Jurado señor Mas, en cuanto tenga en su poder la denuncia escrita, castigará al infractor con la multa de setecientos pesetas máximo que se puede imponer por el citado Organismo, amén de retirarle el permiso de vendedor ambulante.

Grupo de Exploradores suizos en Palma

Se encuentra en esta ciudad, desde hace una temporada, un grupo de Exploradores suizos, quienes montaron su campamento, previa autorización del Bayle del Real Patrimonio, en el monte de Bellver.

Dichos exploradores, el domingo úl-

timo oyeron misa en la Catedral, visitando luego a D. Enrique Sureda para testimoniarle su agradecimiento por haberles permitido acampar en el bosque de Bellver y para notificarle que dirigen un telegrama al Rey en términos de reconocimiento y respeto.

Ejercicios Espirituales

Tanda de seglares en Lluch

El domingo, día 19 empezará en el Santuario de Lluch una tanda de ejercicios espirituales para seglares.

Terminará el día 23 por la mañana.

La dirigirá el Rdo. señor don José Font y Arbós, Pbro.

Los que deseen tomar parte en dicha tanda avisen cuanto antes a los Padres de los Sagrados Corazones, en Palma o en Lluch.

La Asamblea de Cajas de Ahorros se celebrará el lunes en Palma

La Asamblea anual de la Federación de Cajas de Ahorro Catalano-Aragonesa Balear se celebrará este año en Palma.

Dicha Asamblea tendrá lugar el próximo lunes, día 20, en el domicilio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Los asambleístas celebrarán la sesión a las once y media de la mañana.

Para asistir a ella vendrán representantes de la mayoría de Cajas de Ahorro de Cataluña, Aragón y Baleares.

Los asambleístas, durante su estancia en esta isla, visitarán Formentor, las Cuevas del Drach, Valldemosa, Deyá y Sóller.

Nuevos coches para la Compañía F. C. de Mallorca

Ayer fueron traídos a Palma, en el vapor "Poeta Arolas", procedentes de Barcelona, dos nuevos coches para la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca.

El "Poeta Arolas" salió ayer mismo para el puerto de su procedencia.

Distinción

Como dijimos ayer, ha sido concedido la Medalla del Trabajo, en ocasión de sus bodas de oro con la enseñanza, a la distinguida profesora doña María Mut de Garau, la cual nos ha remitido la siguiente carta que agradecemos.

Palma, 14 de Octubre 1930.

Sr. Director de CORREO DE MALLORCA.

Muy Sr. mío: Tengo el gusto de participarle que, como premio a mis Bodas de Oro en la Enseñanza, se me ha concedido la Medalla de Trabajo.

Y como el origen de esta concesión está en la generosa campaña que el pasado mayo tuvo la bondad de hacer en mi favor la prensa palmesana y entre ella el periódico que tan dignamente dirige, cumpla gustosísima el deber de testimoniarle mi profunda gratitud, ya que sin esa iniciativa no fuera fácil haber obtenido tan satisfactorio resultado.

Con este motivo, pues, y uniendo a la gratitud la firme simpatía, queda de V. afma. s. s. que le saluda y e. s. m.—María Mut de Garau.

Després de les festes de "La Beata,"

Las vuytades de festes son sempre tristes. Els brots de murta sechs, els jones trepitjats, les paperines extanxides semblen despulles d'una alegria acabada amb buydor. Encara qu'es senti ja llunyadich l'eco festiu de les campanes i la remor de la gentada i el ressó de les xeremies i dels cantos ja extingits —jo no sé que passa als altres— a mi tot contribueix a enfondir l'anyorament de lo que no tornarà; y tant més endins com més temps pesa a demunt ma imaginació el record de la festa ja finalida. Si no fos per aquestes colles bellugadisses d'infants qu'entre truy y xerradissa s'en porten les garlandes y paperins que adornaven els carrers, a l'endemà d'una festa els pobles semblarien ben morts.

I no obstant l'impressió deixada per les festes manacorines de la Beata ha estat ben diferent. Després de quinze dies, encare batega el mateix esperit de gaubansa y sant entusiasme que informà les festes passades. Y una volta son aplechs de gent empenedida, que a centenars s'en van a visitar a la Santa que per por al temps desbarat oblidan; altres son estols de menestrals que desterrats els exòtics cuplets, cretgen l'atmósfera carregada dels tallers ab la dolça frescor de la tanda de "Sor Thomassetta".

Pero, la nota més viva del perllongament de les nostres festes l'han donada els infants: No ha passat veltada d'ensà que aquestes s'acabaren, en la que no hagin sortides cabalgates originalíssimes organitzades per els athots, per acompanyar el "Carro de la Beata" reprodutit de mil maneres. Tot ho han imitat, l'illuminació, els vestits, els aplechs típics; ni les carrosses més ben treballades han deixat tan sols El Molinet, la font, la torre, etc., ha pasat altre vegada per davant els ulls del poble. Quatre caravanes acompanyades de centenars de nins cantant ab tot delit les cançons de la seua Beata corrien un vespre d'aquesta setmana p'els carrers de nostra ciutat. Fins els hem vist repartir com a trobos (sic) de La Beata les fulles dels goigs replegades de les que s'escampaven profusament ab motiu de les festes.

Tot ha contribuït a fer tan popular a Santa Catalina, que p'en lloch se senten altres cançons que les de "Sor Thomassetta".

Si fos aplicable la dita del poble: "Festes passades, coques menjades" —aquesta vegada hauria mentit.

Y és que la devoció a la nostra Santa sobrepuja per demunt l'atractiu fugisser d'una festa de carrer. Y no és Santa Catalina Thomàs per altre part, la representant més genuïna, l'encarnació millor, de l'esperit típic mallorquí? Perquè ab

La fiesta regional de Establiments

Con mucho gusto reproducimos el bello y cristiano parlamento que el domingo pasado pronunció, en la fiesta regional celebrada en "Son Berga", de Establiments, nuestro distinguido amigo y colaborador el culto abogado don Gabriel Cortés.

Senyores i senyors:

La veu dolçíssima de la poesia, parlant per boca d'aquest ramellet de joventut garrida, ha fet vibrar fortament les fibres de l'esperit.

Aquí, baix dels dosser dels pins centenaris, aixoplugats dins el recinte bell mostra de l'estil més profundament mallorquí, hem sentit el concert harmoniós de les veus infantivols, interpretant belles pàgines, subtils pàgines d'un nou poema, perletjant com el broll fresc dins la taça de marbre del brollador...

Com una corrent cristallina d'aigua clara, com el remoreig dels pins i la sentor del roserar, ha perfumat els nostres esperits aquesta bella plasmació de rustiquesa, aquesta inspiració delicada i femenil qui ha posat el segell inconfundible dels seus dits de rosa en la organització d'aquesta poètica festa, i de manera especial en aquest poema típic tan finament sentit.

Bell lloc per la representació d'aquest quadre regional és el teatre fastuós i envellut, però millor vasa, és encara, aquest recinte endomassat pel vellut del jardí magnífic i amb tot el faust i la gala dels pins, de les roses i d'aquest cel tan delicat com el satí.

Si quan s'estrenà aquesta peça poètica ja assaborirem el seu regust tan autènticament mallorquí, l'hem sentit potser amb més força espiritual i hem copat més a fons les seves belleses.

Quant un poble recobra les seves característiques i veu, a través de l'armonia del geni poètic, les seves costums i la seva veu i els seus divertiments honests sobre les taules del escenari en una apoteosis, frecuentment s'exulta d'alegria, aplaudint, lo seu, la seva tradició, els seus vells, la seva història i tot, lo que realment constitueix la seva vida: la vida de l'esperit.

No és estrany, per lo tant, que dins aquesta senyorial mansió, gentilment oferida, hagen bategat suament els cors contemplant la gracia típica i tan ben trobada, d'aquesta col·lecció escullida de balls regionals...

Bella cosa és la dansa! Bella és aquesta noble i digna dansa antiga! Tan correcta, tan harmoniosa, tan honesta! Aquesta plasticitat i aquesta dolçor tan atractius del "copeco", viu i àgil com un cor jove, i de les "mateixes", ja més plenes de repòs i suavitat! Aquell moviment dels peus brodat gaiament la dansa com una fina i antiga randa! Arquetjant els braços com les anses de una àmfora clàssica! Moguet el cos noblement, amb gentilesa de línies, vaporosament, amb arquitectura espiritual...

I tot això rimat per la música nostra, tan anyorada, qui posa als ulls la punta d'unes llàgrimes d'emoció, i porta el recort melangios d'uns sons de xeremies...

Quint encant! I quin acert el desfile dels pobles, tots acusats per les seves característiques; les característiques del vertader mallorquinisme, del autèntic mallorquinisme qui fuig d'exotismes, de coses rares i perilloses per complaure's en les seves costums tan delicades, tan fines i tan cristianes!...

Àra, la inconsciència i el buit afany de deixar-se dur per les corrents modernes, ha desterrat gairebé totes aquestes característiques: cants populars, danses i costums, i per damunt de tot aquesta funesta mania d'arreconar el nobilíssim vestit de pagesa mallorquina per qualsevol figurí, copiat desde París per mans més avesades a tallar rebocillos i gipons típics, que vestits de darre-ra moda.

Aquella dignitat de les pageses mallorquines, aquella gracia de les pageses.

amb una cintura—con un gerricó deliciosament vestides amb el gipó i el volant, la falda folgada i el xapinet escotat, ara és veu substituïda per l'agror d'uns colors rabiosos i de unes modes que estan un poc a tò en llocs sospitosos i duits per dones immodestes, pero que jamai poden caure bé a les filles

de la nostra pagesia, d'aquesta pagesia d'antany tan gelosa de les seves costums i auriolada per la gracia gentil d'uns vestits, airosos elegants, nobles i sobretot molt honests.

I lo que dic del vestit pagés ho puc dic de les cançons i dels balls!...

On son aquelles deliciosos tonades antigues? On és el gust que sentia la gent pagesa per les seves rondayes, per les seves cançons, pels seus balls i per totes les seves costums?

Ara quant és sega o és bat a l'era o s'etsecaia, la cançó estrangera, lletja casi sempre i moltes vegades impúdica, està a la boca dels nostres homes. Quantes vegades hem vist un infant petit, ros com un fil d'or, estrafer amb la seva mitja llengua aquella cançó deshonestat qui ha sentit als seus pares o als seus germans grans?

Quina llàstima i quin escàndol!
I no'm parlem dels balls!

Tot-hom està perfectament enterat de lo que son aquests balls moderns que és van infiltrant poc a poc dins els nostres pobles: la seva lubricitat, la seva deshonestitat... son patents, no importa parlar-ne.

A la gracia i a la gentilesa de les nostres danses, armonioses i honestes, ha substituït aquest balls plè de contorsions més pròpies de simis que de homes, fruit d'aquesta invasió de modes negres, devastadora com un aluvió d'infern...

Per això, digne és i equitatiu tot lo que vagi encaminat a ensalçar i entronitzar les nostres nobles i antigues consuetuts cançons i pels nostres balls; pero no com una cosa passada, com un desfrés i com una manera de passar el temps; sino com una cosa viva, palpitant qui pot ressucitar, donant altra volta a Mallorca aquell caire de bonhomia cristiana, encant dels ulls i repòs del cor!...

Bò i lícit és divertir-se. El còs i l'ànima necessita l'esplai i el divertiment! Pero fugiu del perill extranyer per refugiar-nos en el recés amorós de les costums pairals. Al ball indigne, oposem-hi el ball graciós i honest; a la contorsió grollera, a l'aferrat foraster, oposem-hi la gracia d'aquests "copecos" i d'aquestes "mateixes" tan agradoses i tan belles!

La tasca és àrdua, ja ho sé! Costa molt desterrar les males costums qui s'aferran de seguida i son males de desferrissar. Però el fi és digne, es alt i elevat; amb totes les forces treballen, que amb l'ajuda de Déu, triomfarem de l'inimic!

Dins aquest poble cal fer-hi molta feina. La proximitat de la Ciutat fa més perillós aquest contagi. Els esforços han d'ésser proporcionats a la finalitat i als medis.

No és just que tota la bellesa d'aquestes sublimes encontrades, no és just que la finor de paisatge d'aquesta vila i la tradició cristiana que li ha servit sempre de saba dins el seu tronc, ara s'hagi de veure corromput per aquestes plaques modernes, impures i lletges.

Ho logrem an això?

Siguem optimistes. Ja veim l'èxit que assolim per tot aquest poema, no solament per la finor del seu estil inspirat, sino pel grau d'autèntic mallorquinisme que li brolla de per tot arreu.

Els gusts poden variar. Hem vist (G. a D.) un retorn a les nostres danses i una veneració pel vestit de pagesa, sovint honrat en recepcions i festes ciutadanes.

Aquests símptomes son plens d'esperança, de la esperança d'uns dies millors.

Siguem optimistes, i quant vejem l'esclat joios d'aquestes festes i escoltem la veu delicada dels infants modulant cançons nostrades, i vejem com les

mans es junten calorosament per aplaudir, figurem-mos que la padrina del poema d'En Penya, és Mallorca; l'antiga Mallorca coronada de gloria, amb els seus cabells blancs, auriolada de gentilesa pel seu rebocillo, transfigurada pel seu cristianisme, i amb la cara bellament ruada, com una soca d'olivera milenària. Pensem en que la vella es dol de que les glories hajin passades i de que ara

tot ho vol a lo modern d'aquest sigle la gent nova, i plens de confiança infantil, il·luminats els ulls per la visió d'un futur de renaixement, contesten quan la velleta es planyi i digui

Ai! que mai tornarà ja el temps de quant era nina! amb un crit unànim, fervent, plè de fe i d'esperances.

—Si que tornarà, padrina!
si que tornarà!

He dit.

En el segon centenari de la benedicció de la parroquial església de Petra

Molt d'interès té i gran importància la commemoració dels grans fets històrics esdevinguts dins els nostres pobles. Amb la frecuent memoria de tals fets no se esborra dins les generacions, que's renoven seguit seguit, el record dels avantpassats, de les seves virtuts, dels seus sacrificis; pareix que les generacions passades, les que lluitaren per un ideal, lo que's sacrificaren per enaltir el seu poble i la seua rassa s'uneixen a la generació nostra, i una saba d'antigor i de germenat donan vida a els nostros cors i robusteix les nostres voluntats.

Creim que un d'aquets fets dignes d'ésser commemorats son els centenaris de les benediccions de les esglésies. Aquesta opinió no està gaire allunyada de la tradició llitúrgica, pressa de l'Antic Testament, que mana an els ministres de Déu, els Sacerdots, que celebrin l'aniversari de la consagració de la Seu i de la seua propia església. Son els Temples catòlics. Tabernacle de Déu en mig dels homes. Casa d'oració, Lloc sant ont Déu escoltava les nostres pregaries, lloc ont s'ofereix el Sacrifici de la Llei de gracia, la Santa Missa i ont habita tenguent les seues delícies estant amb els fills del homes, Jesús Sagramentat.

El 15 d'aquest mes se compleix el segon centenari de la benedicció de la parroquial església de Petra. "A 30 de

maig 1583 fone benedida la santa de la primera pedra i asta" i "Als 158-1730 foneh Benedida esta Ig." per lo Iltre. Sr. Dn. Llorens Puig, pre. y Canonge. El cual cantó lo officio major y feu Djaeca El Sr. Dr. Nicolau Salas, Pvre. y Canonge y Subdiaeca en R. Miquel Vadedell pre. y beneficiat en esta Parroquia.

Predicó El M. R. Dr. don Baltasar Calafat, pre. Foren padrins la Sr. Llorens Puig y Fortuny, y la Sra. D. Magna. Cotoner". Amb aquesta solemnia benedicció foren coronats els esforços dels nostros pares que per espai de 147 anys avien lluitat i treballat per tenir un temple gran i hermós con gran i hermosa era la seua fe. Qué de gotes de suor suponen les pedres de marés que forman les parets i les voltes de la nostra parroquia! Poes carros ni hauria a ls hores i tots ells de roda plena i qué dificultats per tragar el material! Quin fill de Petra no estimarà un temple avalorat amb tants de sacrificis dels seus pares?

A més de les gotes de suor dels nostros avis te la nostra parroquia una altra cosa que la fa digna de la estimació, no ja només dels fills de Petra, sino també de la de tots els aimadors de la nostra historia. A la seva bellesa arquitectònica uneix un gran valor històric. La parroquia de Petra fou la parroquia de Fra Junipero Serra; dins ella li celebrà la Santa Missa el fundador d'un Estat; dalt de la seva trona leu predicó l'Apóstol de la California que en torrent d'eloquencia feia brollar paraules dignes d'ésser escrites en lletra d'or.

Lector, fill de Petra. Les parets i les voltes de la teua parroquia guarden llagrimas i gotes de suor que en el cel serán perlas preciosísimas que guarnirán el front de tos pares. Cada pesa de marés representa mils de sacrificis de tos antepassats. Molts dels qui treballaren en la construcció d'aquest edifici reposen baix de les seues voltes. Una oració per tots ells.

Miguel Ramis

Petra, 11 octubre 1930.

Nota vinícola

Dice "El Felanigense":

"Las noticias que llegan del extranjero acusan una desusada actividad en los negocios de este producto agrícola, que es hoy el que atrae la atención de los comerciantes."

Especialmente en Cataluña se ve una gran actividad de contratación destinándose los caldos adquiridos en su mayor parte, para la exportación a Francia.

Aquí en Felanitx, pasada la relativa escasez en que se vieron algunos fabricantes poco antes de comenzar la cosecha nueva, y toda vez que para la exportación nada se ha vendido, precios y negocios se han encamado bastante, siendo lo probable que no se reanimen mientras nuestras existencias no se envían a go a suplir la falta de vino que tenemos este año los franceses.

Quizá pueda influir mucho en el mejoramiento el resultado de la Conferencia entre delegados franceses y españoles. La prensa insiste en que éstos, dejando a un lado los extremismos que brotaron en la amplia campaña de las entidades vinícolas, cuiden en primer lugar de que el porvenir de esta riqueza no continúe sometido a incertidumbres que son verdaderamente funestas para el desarrollo de la producción de la industria.

Pídese que en la Conferencia se den definidas las características de los vinos españoles y de las manipulaciones a que pueden ser sometidos, sosteniendo las justas pretensiones de que se acepten nuestros vinos con arreglo a la ley española y según la del país importador; que a la cláusula de nación más favorecida sustituya el trato de compensación; que tengan valor los certificados de análisis de nuestros centros técnicos oficiales; que los derechos que paga el vino sean sobre el peso neto, y que se prevea la posibilidad de desnaturar con trabas, impuestos internos, etc., las tarifas aduaneras establecidas."

Telegramas detenidos

Telegramas en depósito en la Central de Telégrafos por ser desconocidos:

Ibiza.—Mateo Cañellas, calle de la Paz, 4.

Barcelona.—Miguel Coll, La Suredad.

Barcelona. Catalina Serra, Rada.

Barcelona.—Antonio Salas.

Palencia.—Jaime Elias, Virrey del Pilar, 24.

Madrid.—José Forteza Fuster.

Sóller.—Sra. doña Francisca Róger, Capuchinas, 15.

Tenerife.—Francisco Massot.

Madrid.—Estrada.

Reus.—Ferrer.

San Francisco California.—Fructera, Maura 18, Palma Mallorca.

Es juventud lo que se compra

Elaborados bajo una fórmula que data de setenta años, la Crema, los Polvos, y el Jabón Simon son para la epidermis maravillosos bienhechores.

CRÈME SIMON

VIDA DE SANTA CATALINA THOMAS

3.ª edición

aumentada con amplia reseña escrita y gráfica de las fiestas de Canonización celebradas en Palma y Roma, y de dos cartas escritas por a nueva Santa

96 páginas de tupido texto ilustrado con 27 interesantes fotografados

Una peseta

De venta en todas las librerías y en la casa editora: Imprenta LA ESPERANZA - Lonjeta, 11.

HOTEL PRINCIPE ALFONSO

Queda nuevamente abierto el Hotel Príncipe Alfonso a cargo de nuevos propietarios y habiendo sido espléndidamente mejorados todos los servicios.

The "Hotel Principe Alfonso," recently opened again, has been entirely and splendidly reformed with all modern comforts by the new proprietors.

Impresiones

ORFILA

Amédée Fayol acaba de publicar en París su libro "La vie et l'œuvre d'Orfila".

Pocas vidas tan brillantes tan afortunadas, tan magníficamente arrolladas como la del eminente químico y toxicólogo cuya reputación se difundió por todo el mundo y llenó la crónica científica del siglo XIX.

Su recuerdo me sugiere la comparación con otro ilustre paisano mío, Fernando Patxot, de quien me ocupé no ha mucho en mi artículo "un romántico olvidado".

Patxot y Orfila nacieron en la luminosa isla de Menorca, en la misma ciudad de Mahón, con un intervalo de veinticinco años. Ambos lograron en su florida juventud emocionarla a Europa, uno con sus obras literarias, otro con su reputación científica. Los dos partieron de un mismo punto geográfico, de un mismo medio social modesto; pero, ¡qué distinto rumbo y qué desiguales resultados!

La modestia de Patxot le recluyó en su hogar y en sí mismo. Ni siquiera se asomó al mundo para recoger un momento las entusiásticas aclamaciones de sus lectores que desde todos los países entusiasmados le exaltaban como a un genio literario. Se amparó en la penumbra de un pseudónimo y cuando los admiradores de "Las ruinas de mi convento" y de sus traducciones que abrumaban a los editores con preguntas apremiantes acerca de la verdadera personalidad del autor, éste se excusaba repetidamente ed revelarla como si no fuera un honor ser ensalzada en todos los círculos literarios europeos.

Por el contrario, Orfila fué un ambicioso de gloria y de provecho. Desde niño sintió el goce de sus triunfos precoces — se observa en su "Autobiografía" — y ya mozo supo moderar sus ímpetus juveniles y administrar ostentosamente sus facultades hasta lograr a los veintiocho años una posición que hubiera colmado los anhelos de muchos hombres maduros. Elegante y mundano, brillaba en los salones como en las aulas; la princesa de Vaudemont y el príncipe de Tayllerand, con otras muchas personalidades de la época, le honraban con su íntima amistad; tan artista como científico y dotado de una hermosa voz de barítono, por dos veces le ofrecieron 25.000 francos anuales (en

1811 era una bonita suma) si entraba en la compañía de ópera del "Théâtre Italien", pero le atrajeron más su cargo, un tanto cortesano, de médico de Luis XV y su cátedra de la Sorbona. De entonces data un "calembourg" acerca de Orfila: "S'il n'avait pas trouvé dans sa "voie" la fortune, il eût trouvé la fortune dans sa "voix".

Hay detalles de la vida de Orfila que M. Fayol no ha conocido o ha omitido voluntariamente. Se hallan en ciertas cartas familiares que Miguel S. Oliver se proporcionó en Mahón por medio de lejanos parientes del toxicólogo. Tampoco menciona en la bibliografía la "Historia de la Junta de Comercio de Barcelona", original de Angel Ruiz y Pablo, donde este autor incluyó documentos interesantes referentes al pensionado de Orfila por dicha Junta para que estudiase en París. Orfila no fué ingrato al terminar la guerra de la independencia se ofreció a su protectora para ocupar una cátedra de química que la benemérita Junta había pensado crear, en 1807, en la Universidad. Pero la Junta, agotados sus recursos por la guerra, no pudo aceptar el ofrecimiento de su antiguo protegido.

M. Fayol menciona lo sustancial de estas relaciones entre la Junta y Orfila.

En 1815, Fernando VII, por medio de su primer ministro, le ofreció crear una cátedra de química en Madrid para que él la explicase. Orfila contestó que aceptaría si se reorganizaban los estudios con arreglo a un plan que propuso. El ministro le respondió que no correspondían al proponente trazar planes de estudio, pero que si admitía la cátedra en sus condiciones, podía tomar el camino de Madrid. Orfila quedó en París y fué orgullo de la ciencia francesa.

Cuenta M. Fayol que antes de Orfila, desde tiempo inmemorial, una de las formas más frecuentes de asesinato era el envenenamiento. En efecto; no hay más que recordar cómo murieron muchos personajes históricos. El veneno no dejaba rastro perceptible; no había modo de comprobar su presencia; aseguraba casi siempre la impunidad. Los casos de envenenamiento ofrecían indicios, se hacían sospechosos, se comentaban, hasta se señalaba confidencialmente a los asesinos, se llegaba a la

convicción moral, pero nada se podía probar... Orfila comprendió que en la medicina legal había una laguna y se aplicó a estudiar los efectos de los venenos vegetales, animales, sus síntomas, sus antídotos, los medios de descubrir la presencia del tósigo en las entrañas en la sangre, en el cerebro de los cadáveres. La "toxicología no existía", era necesario crearla. Orfila la creó y después de experimentos numerosos, en los cuales sacrificó (como cuenta en su "Autobiografía"), más de cuatro mil perros; tras estudios prolongados, publicó su famoso "Traité des poisons ou toxicologie générale".

A este tratado siguieron el de medicina legal, el de exhumaciones jurídicas y numerosos estudios, historias, diccionarios, comunicaciones, opúsculos, artículos. Los centros científicos más sonados le abrieron sus puertas: la Facultad de Medicina de la Sorbona le nombró decano, la Academia de Medicina le aclamó académico, los editores se disputaron sus obras, el anfitrión grande de la Universidad fué incapaz durante treinta años de contener el auditorio que acudía a oír sus lecciones, la popularidad más halagadora le incensó y el gran mundo le miró con predilección. Fué a la vez médico, artista, político, sabio, químico, filántropo, profesor, académico, escritor... Afluyó a sus gavetas el dinero y pudo permitirse el placer de fundar instituciones de cultura, de las cuales subsiste el "Museo Orfila", en París y legar a academias y escuelas por valor de ciento veinte mil francos. Una calle y un pasaje de París ostentan el nombre del sabio.

M. Fayol nos presenta a Orfila como prototipo del hombre favorecido por los dioses y enumera los dones que fué recibiendo durante cuarenta años de su vida, dones bastantes a colmar la ambición más exigente. Salvo las amarguras de los últimos años, más políticas que científicas, que en nada menguaron su reputación, su existencia transcurrió deslumbradora y feliz, con una elegante apariencia de facultad bajo el foco de su inteligencia esplendorosa.

Pero el público que ha leído las biografías breves de Orfila pudiera creer que todo aquello no le costaba esfuerzo ni trabajo; los jóvenes que buscan ansiosamente un porvenir, pudieran pensar que éste se logra sin sacrificio previo, sin más que pisar fuerte y marchar audazmente por la vida.

El prolífico apunta la moraleja de la vida Orfila haciendo notar que tuvo, es indudable, a su favor, sus grandes



¿Pero está usted atormentado y se resigna?

Tomé Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD y desaparecerá su NEURASTENIA

No olvide pedir Jarabe Salud para evitar imitaciones, y tenga en cuenta que no se vende a granel.

facultades naturales, "pero las cultivó formidablemente". Es cierto que tuvo siempre la coquetería de su buen humor y de su optimismo, "pero durante una parte de su vida sólo dormía dos horas, consagrando las demás a un trabajo encarnizado" que para otra naturaleza hubiera sido agotador.

Respecto a la mayoría de grandes hombres se puede hacer la misma observación. Su obra no ha sido solamente fruto del talento o el genio, sino también de la voluntad y el trabajo. De Napoleón se cita mucho su concepción genial, pero se olvida aludir a sus vastos estudios y a sus dolorosas meditaciones durante noches pasadas en vela para combinar un plan de batalla o un proyecto político.

Las horas y los años de labor oscura y solitaria son los que luego, si hay talento natural, traen las brillantes del triunfo. No lo olvide la juventud que siente aspiraciones. He aquí la razón de que me detenga un instante ante estas dos líneas del prefacio, más aleccionadores que todo lo demás del libro... "Pendant toute ma période de sa vie, il dormait deux heures par nuit, consacrant au labeur un effort acharné".

¿Habéis leído, jóvenes impetuosos que aspiráis a la fortuna, pero teméis al esfuerzo indispensable para alcanzarla?

L. Lafuente Vanrell (De "La Vanguardia").

CASA MATONS Primavera y Verano.—Visite la

Novenario DE Santa Catalina Thomas con meditaciones para todos los días de la novena

40 págs. en 8.º

30 céntimos De venta: Imprenta "La Esperanza"

Pianos de alquiler Desde 10 ptas. e adelante los alquileres la ANTIGUA CASA BAÑQUE Calle de Colón—58, Palma

ELIMIN ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTOMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTOMAGO, DISENTERÍA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Biblioteca de CORREO DE MALLORCA 31

Toda hermosa

Novela original

Adolfo de Sandoval

alternaban en esas galerías con los tapices y los damascos; retratos con la firma el Greco, de Pantoja de la Cruz, de Luis Tristán, de Sánchez Coello, de Carreño, y ante los cuales se abstraía por completo, imaginándoselos, tan vez protagonistas de muy dolientes historias de amor. Varios de esos caballeros vestían en los retratos la sobria y prístina ropilla de los Austria. "Creeríase que estaban rezando, — se decía Leonor, sin acertar a separarse de ellos. — O pensando en muy graves cosas." Las pajaritas de esos caballeros eran lucientes, febricitantes, de místicos, de ascetas de ensañadores o alucinados. Unos leían o meditaban, sobre un libro. ¿Qué libros serían esos? Leonor se aproximó, ebria, y en la cubierta de dos de esos libros leyó esto: "De Comptumundi", y "Desconort"; el uno del senador romano Boecio, y el otro, de Raimundo Lull, quienes también tuvieron en sus días mozos su leyenda de amor, ¡tormentosa leyenda!... ¡Amor, amor! ¡Si no podía darse un solo paso por la tierra; si no podían tenderse los ojos por parte alguna del orbe de ella, ni elevar-

los al cielo, sin toparse con eso, siempre con eso, con el amor!... "El amor que pasa", o el amor que perdura!... ¿Y ellas, ellas las damas de aleumia de los retratos de las galerías de aquel palacio toledano? Damas con alta y rizada gola, y puestas por el pintor con grande acierto en fastuosas estancias, que transcendían a incienso o a azulejos; estancias regias o monacales. Y aparecían sentadas tres o cuatro de ellas en asientos de guadamacil, sobre almohadones de "xamed porpola", junto a un cenar estancias regias o monacales. Y tenían en una de sus manos, — manos pálidas, finas, de Infanta o de abadesa — parigual a la de los caballeros, un libro, o una flor. Una de esas damas meditaba a ensoñaba junto a un clave chapeado de nácar, en cuya atril veíase abierto un cuaderno de música. ¿Qué viejas músicas serían esas? ¿Y a cuántos corazones femeniles habrían conmovido?... Y paseaban otras dos por entre las sombras de unos melancólicos jardines, orillados de cipreses. "¿Qué pasional historia sería la de esas damas, tan hermosas y tan tristes muchas de ellas y cuyos rostros mostraban la transparencia de los ojos de la cera virgen que arden ante los "monumentos" de las monjas, el día de Jueves Santo?" Entraron en el salón de honor del palacio, salón decorado con el gusto y la magnificencia de la época filipisca; y como el patio, y como las galerías, de aspecto conventual. Una oleada fresca

y olorosa, aspiró al entrar en él la señorita, la misma que había aspirado en las galerías. Los ojos y el espíritu perdíanse allí en la contemplación de innumerables bellezas peregrinas. Estrado y canoso era aquello, por los muchos cuadros de subido mérito, sin que faltasen el de la Virgen del Sagrario, el de Santa Leocadia, y el que recorda la imposición de la casulla a San Idefonso; por los tapices que llevaban por títulos los nombres de las cuatro virtudes cardinales por las suntuosas mesas de anacardo, y de ébano, incrustadas de marfil y nácar; por los incisos broncees y los grandes espejos, cuyas pálidas lunas aminoraban los lindos rostros de damas "que fueron"; por los vargueños con sables, y las antiguas porcelanas de colores y los cornucopias, y los sillones de raso o terciopelo, escursionales. Y al lado de esto, los áureos relojes, ya cansados de señalar horas tras horas: ¿teíces? ¿tristes?... ¿quién lo sabe! — relojes de soberbia antigua, de música. Y las caudalosas repujadas, y las bellísimas pinturas del techo, — la apoteosis de Beatriz de Portinari, la amada de Dante, — del enalpendia una regia y pesada araña; y los mármoles y las sedas de Damasco, frías a los cambiantes de la luz; y unas consolas antiguas con lucientes fanales sobre ellas. Y el Pleyel, — mudo hacía ya dos años, — en un ángulo, en sombras. Siguió mostrándoles la viuda de Sil-

va más retratos. El de un Comendador, con alta gorguera, y cruces de las Ordenes en el pecho. El de una abadesa, de tez exangüe, de vago mirar, perdido en lo infinito, y teniendo en su diestra el prelaticio báculo orlado con un blanco lazo de seda. El de un Cardenal, cuya roja birreta, cuya amplia púrpura de moaré, contrastaba con la negra y austera veste agustiniana de un canónigo que tenía a su lado. Y junto al Cardenal y al Canónigo, una dama de sorprendente hechizo, y que fuera amiga de Isabel de Valois. Vestía esa dama traje raudado, y aspirada el aroma de una rosa.

—Estos tapices — decía doña Sagrario a la madre de Leonor Tavera, quien miraba a la Beatriz florentina del techo, fueron regalo del Emperador Carlos V a uno de mis antepasados, poeta, muy valiente y muy caritativo. — En Toledo dejó memoria de sus caridades, — y cuando él casó con una dama de la Corte. Para mí son de grato a la vez de doloroso recuerdo esos tapices pues se pusieron en esta casa de mis padres el día de mi boda. Y aun llevamos luto mi hijo y yo por "aquél" que fué tan feliz en ese día, y que hace dos años que no está con nosotros. Y a este Cardenal que está ahí retratado, se le llamó por "padre de los pobres".

—Y así se llamó también — dijo doña Clara, — a otro Cardenal, al Cardenal Tavera, asediante de mi marido. — Y esta damisela con aspecto de prin-

cesa o de santa, — continuó la viuda de Silva, — y que tiene en la mano un riquísimo pañuelo de encajes belgas, regalo del flamenco Xebres, que vino a España con el Emperador, y quien bebió los vientos por ella, después de haber brillado mucho en la Corte de la Emperatriz Isabel, junto a Doña Leonor de Castro, — mujer del Duque de Gandia y Marqués de Lombay, más tarde San Francisco de Borja, — y otras damas así, se hizo monja en el convento de Santo Domingo el Real, a causa de un terrible desengaño amoroso.

—¿Cuál...? Esa señora de labios muy finos y muy rojos? — interrogó Leonor, dejando de mirar a Beatriz de Portinari. — ¿Qué guapa es! ¿Qué ojos los suyos, negros, muy hermosos, muy inteligentes, pero muy altivos!... No es cierto señora, que esos ojos brillan como dos azeas?

— Hermosos ojos añadió doña Clara. — Más ¡qué enérgicos y escrutadores! ¡Casi hace daño esta mirada!

— Así fué ella, amiga mía, de tenaz, de enérgica, cuando después de ese desengaño amoroso, y a pesar de los ruegos y de las instancias de sus deudos, y de los de la Emperatriz y del Emperador, y los del poeta Garcilaso de la Vega, amigo íntimo de su familia y quien a los ojos de esa damisela había compuesto muchos y muy tiernos madrigales, y hay quien dice que estuvo muy prendado de ella; a pesar de todo, se hizo monja, como les decía, en el con-

INFORMACION TELEGRAFICA

Desde Madrid

Las relaciones comerciales con Francia.—Llegada de una delegación francesa a Madrid

En Málaga, Murcia, Sevilla y Cartagena mejora la situación

Banquete en honor de Rodríguez de Viguri

Las huelgas

Madrid, 14 (22'00)

Declaraciones del Director General de Seguridad

El general Mola, conversando con los periodistas, ha manifestado esta tarde que no se han practicado más detenciones que las realizadas el domingo en Barcelona.

Respecto de conflictos sociales, en La Línea la tranquilidad es completa, habiéndose abortado un movimiento iniciado ayer.

Cuatro sujetos que lo provocaron pertenecientes al Sindicato de Camareros, se refugiaron en Gibraltar.

En Huelva, la C. N. T.—agregó—ha acordado la huelga, no secundándole las restantes sociedades obreras.

En Málaga mejora la situación, trabajando en el muelle más obreros, y el comercio abrió.

A las once y media de la noche se detuvo al presidente del Sindicato del ramo de la piel.

En Murcia el día ha sido tranquilo y el aspecto de la ciudad normal, estando abiertos cafés y comercios.

Hacia la normalidad en Málaga
Esta mañana se ha trabajado en el muelle en la descarga de diez buques, trabajando personal mixto y tripulantes de los buques.

Los carteros han acudido al trabajo.

Hoy no se han montado las paradas de arrumbadores, pero se espera que mañana vuelvan de nuevo a establecerse, restableciéndose la normalidad.

Hasta ahora los ferroviarios no han presentado oficio de huelga.

La población ha ofrecido hoy su aspecto normal, pero continúan las precauciones adoptadas por la autoridad.

Los obreros valencianos del ramo de chapas en huelga

Ascenden a mil el número de obreros en huelga en el ramo de chapas, en Valencia.

Lo que dice el ministro de la Gobernación

El ministro de la Gobernación recibió esta mañana a una comisión de diputados provinciales de Asturias, que le habló de asuntos relacionados con el Banco de Crédito Local.

Al recibir a los periodistas manifestó que anoche recibió a varias personalidades de Murcia, entre ellas los exministros Sres. Cierva y Mestre que le expresaron su alarma por las noticias de Prensa publicadas anoche acerca de la situación en aquella capital.

El general Marzo dijo que había conferenciado a medio día con el gobernador de aquella provincia, que le dió detalles de lo sucedido. Entregó, además, una nota, conteniendo las noticias oficiales que le ha comunicado dicho gobernador.

La nota dice que la noche del 13 transcurrió con completa normalidad, y a primera hora los cines y paseos estuvieron tan concurridos como de costumbre.

A las once —añade el gobernador—salí a dar una vuelta por el centro de la población, viéndose los cafés muy concurridos. En todas las panaderías se trabajó normalmente, saliendo el pan a su hora.

La noche, transcurrió en completa normalidad.

A las cuatro y media de la madrugada—sigue diciendo el gobernador—recibí aviso de un incendio ocurrido en Beniazán, a 6 kilómetros de la capital y después de avisar a los bomberos me trasladé a dicho punto, a las cinco y media.

El incendio ocurrió en un cobertizo conteniendo sierras para las maderas de los envases, sin causar desgracias.

Al volver a la capital recorrí de nuevo sus calles, sin advertir alarma alguna. Hoy han trabajado tanto los obreros urbanos como los huertanos.

A las siete y media regresaba al Gobierno civil, informándome que todo el comercio abrió sin excepción a la hora normal.

Un grupo de diez o doce individuos, al ver a la benemérita trató de huir, siendo detenido el individuo que dirigía el grupo.

Hasta el momento de comunicar las anteriores noticias, sólo se han practicado dos detenciones y la población ofrece aspecto normal, trabajándose en todas partes.

El ministro de la Gobernación facilitó después otros telegramas oficiales, relativos al desarrollo de las huelgas.

Según dichos despachos, en Sevilla la huelga no tiene ambiente, reduciéndose a los afiliados al Sindicato Unico, al cual pertenecen los panaderos. En las tahonas trabajan mitad obreros y mitad personal de intendencia.

En Huelva la huelga de obreros del Sindicato Unico se desarrolla pacíficamente.

En Málaga decae la huelga, habiendo entrado al trabajo la mayor parte de obreros. Circulan taxis.

En Cartagena la tranquilidad es completa, salvo el conflicto de los obreros de casas baratas, que no han acudido al trabajo.

Finalmente figura un telegrama de Barcelona, dando cuenta de los incidentes ocurridos en la Universidad.

En Murcia sigue la huelga, pero reina tranquilidad

Murcia. — Hoy continúa la huelga, pero reina tranquilidad.

Continúan las precauciones patrullando la fuerza pública.

Entre los detenidos anoche figura el estudiante de la Normal Antonio Mata. La población recobra su aspecto normal.

Se espera que mañana vuelvan al trabajo los obreros de la construcción, muebles, pelo y pesca.

Los huelguistas fueron a los pueblos próximos, coaccionando y apedreando los coches de carne. Ha intervenido la fuerza pública.

Sólo se ha publicado el periódico católico "La Verdad".

Se han practicado algunas detenciones.

Fin de la huelga en Sevilla

Sevilla. — La huelga decrece, reanudando el trabajo mayor número de obreros de la construcción.

La ciudad presenta su aspecto normal.

Sólo se han registrado ligeros incidentes.

Los panaderos huelgan en general.

Una nota del comité de huelga aconsejó la vuelta al trabajo.

Una fórmula del alcalde en Cartagena para la solución de la huelga

Cartagena. — Los obreros huelguistas de las casas baratas recorrieron diversas obras invitando al paro, sin conseguirlo.

El alcalde ha ofrecido colocar en el plazo de ocho días, en las obras municipales, hasta tres mil obreros, garantizándoles trabajo durante 45 días.

Los obreros se reúnen hoy en la Casa del Pueblo, para examinar la propuesta del Alcalde.

La actualidad política

Madrid, 14 (22'00)

Banquete en honor de Rodríguez de Viguri

En el Hotel Palace se ha celebrado un banquete organizado por la Juventud del partido liberal conservador, en honor del ministro de Economía señor Rodríguez Viguri. Asistieron el ministro de Trabajo, el marqués de Lema y muchos amigos del homenajeado.

El señor Raventós, leyó las adhesiones y una carta del conde de Pugalgal, elogiando al homenajeado.

Después el señor de Diego, por la Juventud, dedicó el homenaje, en salzando las dotes que adornan al señor Rodríguez de Viguri.

El homenajeado agradeció el agasajo, pronunciando frases de modestia. Dijo que esperaba mucho de la juventud del partido, y terminó haciendo un resumen de la situación política, diciendo que precisa la formación de grandes partidos.

Madrid, 15 (3'00)

Lo que dicen Berenguer y Marzo
El Jefe del Gobierno recibió ayer a los ministros de Instrucción Pública y de Gobernación.

A las nueve y media de la noche marchó a cenar con el Duque de Alba, diciendo a los periodistas que caecía de noticias.

El ministro de la Gobernación, general Marzo Balaguer, dijo a los periodistas que las últimas noticias que tenía eran que en Málaga reina tranquilidad y que hoy todos los obreros entrarán al trabajo. En Sevilla la normalidad es completa, y en Huelva trabajan los obreros de todos los oficios, excepto los afiliados al Sindicato Unico. Todos los servicios están cubiertos perfectamente. En Murcia, después de los incidentes de la madrugada reina tranquilidad.

El general Marzo terminó diciendo a los periodistas que las noticias que tenía de Barcelona era que reinaba absoluta tranquilidad, y que había salido para Madrid el Capitán general, Infante don Carlos.

Accidente ferroviario

Madrid, 15 (3'00)

Un muerto y muchos heridos

Comunican de Vigo que al mediodía se recibieron noticias de que entre las estaciones de Pousa y Arbo descarriló el tren expreso de Madrid antes de entrar en el puente sobre el río Miño.

Se ignoran las causas del descarrilamiento.

La máquina salió de la vía arrastrando el furgón y tres coches de tercera.

Un coche de primera quedó partido en dos.

La máquina y los coches quedaron empotrados en el terreno, al margen izquierdo del río.

Se sabe que resultó muerto el maquinista Alfredo Vázquez, habiendo muchos heridos.

Noticias del Gobernador de Pontevedra

El Gobernador de Pontevedra notifica que recibió un telegrama del Jefe de la Estación de Arbo, en el que se le comunica que los viajeros que se salvaron dicen que los coches y los viajeros, al caer al río, sufrieron grave peligro de ser arrastrados por la corriente, cosa que hubiera pasado si no hubieran llegado rápidamente socorros.

No se ha podido precisar todavía el número de víctimas.

Los primeros momentos fueron muy graves. Los pasajeros del primer coche sólo pudieron salir después de grandes esfuerzos y peligros.

El Jefe de la Estación de Arbo termina su comunicación diciendo que la mayoría de heridos lo están levemente.

Nota oficial

En la Dirección General de Seguridad han facilitado esta tarde noticia oficial del siniestro ocurrido al expreso de Madrid-Vigo.

Según dichas noticias el convoy descarriló al pasar por un puente sobre el Miño, debido al reblandecimiento de tierras, volcando la máquina y cuatro vagones.

Los heridos se hacen ascender a cuarenta.

DE PROVINCIAS

GRANADA

Declaraciones del duque de San Pedro de Galatino

Granada. — El duque de San Pedro de Galatino ha hecho declaraciones a un periódico.

Refiriéndose a las multas de la Dictadura dijo que no debieron titularse extrarreglamentarias sino confiscaciones, aun cuando el importe se dedicara a beneficencia.

Duda que se celebren elecciones y refiriéndose a los "legionarios" dice que son los que más daño hacen a la Monarquía.

Terminó recordando que cuando era presidente del Casino de Madrid, tuvo que ser expulsado el doctor Albiñana.

GRANADA

Un catedrático que no se presenta a clase

Granada. — En contra de lo que se esperaba, no ha acudido a dar su clase el catedrático señor González Oliveros, que fué director general de Enseñanza durante la Dictadura.

ZARAGOZA

Cogida de Márquez

Zaragoza. — Esta tarde se ha celebrado la segunda corrida del Pilar, que ha resultado muy aburrida.

Las reses lidiadas eran de Saltillo. Márquez, en su primero, veroniquea vulgar y muletea, por la cara, matando de media tendenciosa, un pinchazo y una estocada entera. En el cuarto veroniquea superior y realiza con la muleta faena artística y elegante. Al iniciar un pase en el estribo es volteado por el toro. Se le traslada a la enfermería. Villalta remata el toro de tres pinchazos y una estocada.

Villalta no ha hecho nada en sus toros, veroniqueando vulgarmente y haciendo faenas por la cara, de puro aliffo. A su primero lo ha matado de una estocada superior, y al cuarto, de una estocada tendenciosa y un descabello.

Cagancho en el primero ha hecho faena mala, matando de un pinchazo y una estocada baja. En el otro se ha lucido en verónicas, pero tampoco ha hecho nada con la muleta, matando de un pinchazo y una estocada baja, y descabellando al tercer golpe.

El parte facultativo de la cogida de Márquez, dice que sufre una herida en el muslo izquierdo, de ocho centímetros de longitud, de abajo a arriba, que resaca la piel y aponeurosis. Pronóstico reservado.

NOTICIAS VARIAS

Madrid, 14 (22'00)

El comandante Franco recibe a los periodistas

Varios periodistas han visitado esta tarde al comandante Ramón Franco en Prisiones militares.

Manifestó que no sabía por qué se le ha detenido, relatando en forma conocida el momento de su detención.

Añadió que estuvo 48 horas incomunicado, no habiendo hecho declaraciones que, a su juicio, puedan ser estimadas como delictivas.

Fallece repentinamente un abogado
Esta mañana, cuando se hallaba en el Consejo judicial, en el edificio del Palacio de Justicia, sufrió un ataque, falleciendo repentinamente el abogado don Luis Conde de Salazar.

La temperatura de ayer

Según los datos del boletín meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 31 grados en Sevilla y la mínima de hoy ha sido de 10 grados en Zamora.

El tratado comercial hispano-francés.—Llegada de la Delegación francesa

Esta mañana ha llegado a Madrid, en el sudexpreso de Irún, la delegación comercial francesa, que ha de tratar, con los delegados españoles de la redacción de un nuevo tratado de comercio.

A las doce se reunieron ambas delegaciones en el salón de Juntas del Ministerio de Estado. El duque de Alba dió la bienvenida a los delegados franceses, expresando los sentimientos de cordialidad que anima a España y le contestó el presidente de la delegación francesa C. Corbin, que expresó los mejores sentimientos para llegar a un arreglo benéfico entre ambos países. Esta tarde continuarán las negociaciones.

Desde Barcelona

El Alcalde accidental visita a los detenidos

El alcalde accidental, señor Martínez Domingo, ha estado esta mañana en la Cárcel Modelo para visitar a las personas recientemente detenidas con motivo de las medidas ordenadas por la Superioridad.

Luego se trasladó al Gobierno civil interesándose por el traslado de dichas personas al departamento de políticos y por su libertad.

El sello de sobretasa por la Exposición va a suprimirse

La Administración principal de Correos de esta capital ha hecho público que a partir del día 16 del actual dejará de exigirse en la correspondencia el sello-recargo creado como arbitrio extraordinario de Exposición. Por lo que respecta a localidades de la provincia, dicho sello dejará de aplicarse a partir del 1.º de noviembre próximo.

La esposa del Dr. Blanco, enferma

Ha ingresado en la clínica del doctor Mira la esposa del profesor Blanco Alberich, a la que aquejaba una fuerte depresión nerviosa, causada principalmente por la fatiga.

El estado de mistress Blanco no inspira, por el momento, inquietud. *Mozo de estación arrollado y muerto por un tren*

En la estación de Balenyá, de la línea de Vich, un tren arrolló anoche, a las nueve, al mozo de la mis-

Del Extranjero

De la guerra civil brasileña.--Los rebeldes consiguen una gran victoria en el Estado de Sao Paulo

Fuertes temporales en Francia

El reparto del producto del empréstito Young

Costes y Bellonte han ganado unos dos millones de francos en su vuelo trasatlántico

Se preparaba un atentado contra Pilsudski

La Sociedad de Naciones

Comunicado de la Comisión de los Estrechos

Ginebra. — El secretario de la Sociedad de Naciones ha dirigido a los Gobiernos adheridos a la misma y a los ministros de Negocios Extranjeros de los Estados Unidos, U. R. S. S. y Turquía copia de un telegrama que el día 8 del corriente remitió el presidente de la Comisión de los Estrechos.

El texto de ese despacho dice: "Conforme a lo dispuesto en los convenios, la Comisión de los Estrechos tiene el honor de informaros que un crucero y dos destroyers de la flota rusa del Mar Negro salieron al Mediterráneo".

Los grandes vuelos

De Londres a El Cabo. — En ocho días
El Cabo. — El aviador Caspareuthus, que salió del aeródromo de Croydon el día 5 del actual, ha aterrizado esta tarde en esta ciudad.

El citado aviador ha batido el record de la duquesa de Bedford, que invirtió en el mismo recorrido 9 días y medio.

De Inglaterra a la India. — En cuatro días y medio

Karachi. — El comandante aviador Kingsford Smith ha aterrizado en esta capital, habiendo establecido así un nuevo record, al cubrir, completamente solo la distancia que separa Inglaterra de la India, en cuatro días y medio.

El vuelo de Costes y Bellonte les ha salido a unos dos millones de francos

Nueva York. — El "Chicago Tribune" anuncia que el vuelo de amistad franco- americana, que acaban de terminar Costes y Bellonte valdrá a los aviadores la suma de dos millones de francos.

El vuelo de amistad ha dado por sí solo, la suma de 50.000 dólares (1.250.000 francos) ofrecidos por el comité oficial encargado del viaje. Este mismo comité ha costado los gastos hechos por los aviadores durante el viaje. Las municipalidades de las poblaciones que Costes y Bellonte han visitado costearán también los gastos que ocasionó su estancia.

A la suma de 50.000 dólares se han juntado diversas cantidades provenientes de noticias comunicadas a la prensa o radiadas. Estas cantidades unidas a los 50.000 dólares del coronel Estartwood que entregará a los aviadores durante la recepción de Ardevisiting Club forman un total de 2.500.000 francos.

Costes y Bellonte han tomado un poco de reposo, mientras se procede a desmontar el "?" que debe ser embarcado para Francia.

La guerra civil en el Brasil

Noticias procedentes de Río de Janeiro
Buenos Aires. — Telegrafían de Río de Janeiro que la revolución está limitada a los Estados de Minas Geraes, Río Grande do Sul y Parahyba.

En los demás estados las fuerzas gubernamentales se hicieron dueñas de la situación rápidamente.

En la mayoría de los estados la tranquilidad es completa.

La lucha en el Estado de Sao Paulo
Nueva York. — Se reciben noticias

dando cuenta de haberse entablado una gran batalla en el Estado de Sao Paulo entre los dos ejércitos adversarios, cada uno de los cuales quiere reivindicar la victoria como consecuencia de los combates aislados de vanguardia.

La batalla se desarrolla en un frente de 200 millas.

Se anuncia que los rebeldes se han apoderado del importante centro correspondencial de Florianópolis, capital del Estado de Santa Catharina.

Comunicación del Gobierno

Río de Janeiro. — Los comunicados del Gobierno siguen señalando progresos en los federales, especialmente en los estados de Paraná y Minas Geraes.

Se confirma que el Estado mayor, entendiéndose que el grueso de la revolución es el contingente mandado por el general Costa, cuyo objetivo parece ser Sao Paulo, ha organizado una fuerte resistencia en los Estados de Sao Paulo y Paraná, donde ha acumulado gran cantidad de material de guerra. El plan de esta fuerza es quebrantar al enemigo y luego tomar la ofensiva contra los revolucionarios empujándoles hacia el mar, donde en la base de Florianópolis los federales han concentrado fuerzas navales y terrestres.

Reacción federal

Nueva York. — Las noticias del Brasil recibidas durante el día de ayer señalan en general una vigorosa reacción del Gobierno en varios estados del Norte y especialmente en Bahía.

Una parte importante del ejército federal sigue al parecer fiel al Gobierno, lo mismo que la mayor parte de la marina. Los estados de Sao Paulo, Río de Janeiro y Bahía, especialmente los dos primeros, se mantienen al lado de la situación y han organizado guerrillas y voluntarios para combatir la revolución.

De todas maneras se conviene que ninguno de los éxitos que uno y otro bando se atribuyen, es suficiente a cambiar el cariz de la revolución ni dar una fuerte ventaja a ninguno de los dos partidos.

Grave derrota de los federales

Porto Alegre. — Las tropas revolucionarias que han invadido el estado de Sao Paulo y se dirigían a la capital de este estado, entraron en colisión con las tropas federales entre las poblaciones de Caropolis y Alfonso Camargo, cerca de la frontera entre Paraná y Sao Paulo.

El combate duró cinco horas. Los federales fueron derrotados con grandes pérdidas. Hay un número elevado de muertos, heridos y prisioneros. Los rebeldes se apoderaron además de gran cantidad de víveres.

A pesar de los últimos éxitos de los rebeldes, el Gobierno de Río de Janeiro, en sus comunicados, sigue afirmando que nada de particular ha ocurrido en los dos últimos días.

Los rebeldes ocupan Florianópolis
Montevideo. — Los rebeldes brasileños han entrado en Florianópolis.

En Minas Geraes, las fuerzas del coronel Fonseca avanzan sobre Jiz da Forra (Bahía), en donde esperan refuerzos para cubrir las bajas recibidas, las tropas del general Azevedo.

La cuestión de las reparaciones

El reparto del producto del Empréstito Young

Basilea. — Después de una interrup-

ción de dos meses, esta mañana se ha celebrado una nueva sesión del Consejo de Administración del Banco Internacional de Pagos.

La sesión tenía carácter ordinario y ha sido presidida por el señor Macearah.

La discusión ha versado especialmente sobre el informe definitivo relativo al reparto del producto del empréstito Young.

El informe ha sido aprobado.

Notas sueltas

FRANCIA
Descargan fuertes temporales en varios departamentos causando graves daños

Grenoble. — Hoy ha descargado sobre esta región un violento ciclón, que ha causado grandes daños en la principal riqueza del Departamento, pues han quedado completamente arrasados numerosos juncales.

Los daños originados por la tormenta se calculan en varios millones de francos.

En el departamento del Ain se desbordan los ríos

Boug (Departamento del Ain). — La nieve ha hecho su aparición en los picos del Jura.

Al fundirse, en diversos puntos, ha originado desbordamientos e inundaciones.

Inundaciones en Dijon

Dijon. — A consecuencia de la subida del río Ouche, se han inundado esta noche los barrios de Petit Bernard y Goujon, en ellos las calles han quedado convertidas en verdaderos ríos.

Los sótanos y los pisos bajos han quedado inundados.

Se agrava la situación en el Mosa.

Verdún. — Las inundaciones del Mosa se agravan. Muchas carreteras han quedado cortadas y ha sido necesario evacuar varias aldeas.

El nivel de las aguas alcanzará mañana el de 1910. Un caudal de 400 metros cúbicos por segundo debe pasar por Verdún.

En el Marne

Chaumont. — Inundaciones provocadas por abundantes lluvias que caen desde hace varias semanas, se señalan en el departamento del Marne.

El río se ha desbordado en algunos puntos.

POLONIA

Se preparaba un atentado contra el mariscal Pilsudski

Varsovia. — Acusados de haber tomado parte en un complot que tenía por objeto asesinar al mariscal Pilsudski, han sido detenidos ayer, ocho socialistas de la oposición.

"MENSajería"

(Próxima apertura)

Noticias militares

Inspectores regionales de los servicios de automovilismo pesado. — Han sido designados para el cargo de Inspectores regionales de los servicios de automovilismo pesado en la tercera región y Baleares, respectivamente los capitanes de Artillería don Enrique Fernández de Córdoba y Lamo de Espinosa, del parque de Artillería de la tercera región y don Fernando de Lecea Grijalba, del regimiento mixto de Artillería de Mallorca.

Ascensos. — Ascenden en Infantería: A capitán el teniente don José Luis Fullana y a teniente el alférez don Juan Torres Prats, ambos del Regimiento de Infantería n.º 62.

El derribo de Las Miñonas

Hoy ha empezado su derribo

Esta mañana ha sido empezado, por la brigada municipal, el derribo de la antigua iglesia de Las Miñonas, recientemente adquirida por el Consistorio, de acuerdo con el Obispo.

Las gestiones para esta adquisi-

ción y su derribo, llevadas felizmente a término por iniciativa del Alcalde, quien delegó su representación en el teniente alcalde señor Planas, se han llevado siempre de común acuerdo entre el Ayuntamiento y la Mitra.

Con este derribo y la adquisición de las casas cercanas a la iglesia de Las Miñonas quedará completamente libre el primer tramo de la gran vía Borne-Cort.

TELEGRAMAS DE ESTA MAÑANA

Madrid 15 (9'15)

La campaña social

El próximo domingo se reanuda la campaña social con un mitin en el Círculo Europa.

Los mauristas

Por los elementos mauristas se organizan actos para promover la unión de las derechas. Celebrarán un mitin a fin de mes.

Un vuelco

Melilla. — Entre Targuist y Villa Sanjurjo, voló una camioneta que conducía a algunos soldados.

Resultó muerto Ignacio García; heridos graves, dos y leves trece.

Se mata a poco de casarse

Cuenca. — Cuando regresaban, en un carro, de casarse, Angel Martínez y su novia, aquél fué arrollado por un camión. El novio quedó muerto y la novia lesionada.

Triunfan los federales en el Brasil

Río de Janeiro. — Los federales ven en Minas Geraes.

Dice Berenguer

El jefe del Gobierno ha declarado que conocía la preparación de la campaña comunista, por lo que mandó detener al núcleo de los directores, que actuaba en Barcelona.

Las huelgas de provincias son resacas de aquel movimiento.

Estampas de San Alonso Rodríguez

Estampas grandes para cuadros, tamaño 50 x 35 Ptas. 1'50.

Colección de 19 estampas, tamaño 7 x 11 1/2, con su carterita de cartón. Ptas. 0'75.

Los pedidos de las Islas Baleares, háganse a Montesión 58, Palma.

Los de fuera de las Islas, a D. Carlos Aparici, Apartado 143, Barcelona.

Centro Farmacéutico S. A.

En virtud de sorteo celebrado ante la Junta de Gobierno y a tenor de las bases de emisión, quedan amortizadas, para el día 15 del actual, las cuatro obligaciones hipotecarias de esta Sociedad números 24, 70, 155, 189.

Lo que se hace público para conocimiento de sus tenedores.

Palma, 13 de Octubre de 1930. — El Presidente Lorenzo Castañer. — P. A. de la J. de G. — El Vocal Secretario, Santiago Lluil.

Servicios de vapores

De Palma a Barcelona.—Todos los días a las 21.

De Barcelona a Palma.—Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia.—Lunes, a las 11 y Miércoles, a las 19.

De Valencia a Palma.—Miércoles a las 12 y Viernes, a las 13.

De Palma a Ibiza.—Lunes a las 11 y Viernes a las 12.

De Ibiza a Valencia.—Lunes, a las 21

De Valencia a Ibiza.—Miércoles a las 12.

De Ibiza a Palma.—Domingos a las 24 y Miércoles a las 24.

De Ibiza a Alicante.—Viernes a las 21.

De Alicante a Ibiza.—Domingo a las 12.

De Tarragona a Palma.—Lunes a las 18'30.

ma Juan Domínguez Pizarro, de 24 años.

Sufrió tan graves lesiones que falleció en el hospital de Vich, al que fué llevado después de practicarle la cura de urgencia en la estación don de ocurrió la desgracia.

Incomunicación levantada

Al capitán de Ingenieros don Alejandro Sancho, que se halla detenido en las prisiones militares del Castillo de Montjuich, se le ha levantado la incomunicación.

La actuación de un tribunal de honor

Ayer se reunió en el Colegio de Abogados el tribunal que ha de juzgar al colegiado señor Vía y Ventalló, con motivo de su actuación durante la Dictadura.

Parece que en la reunión se concretaron los cargos que pesan sobre el mencionado abogado y que el representante del mismo expuso la tesis de defensa.

Los que concurren a esta sesión se abstuvieron de hacer manifestaciones de lo tratado en ella.

El "Almirante Lobo" a Cartagena

A las cinco de la tarde salió con rumbo a Cartagena, el buque transporte de guerra "Almirante Lobo", que, como se recordará, condujo desde El Ferrol los cadáveres de los cuatro aviadores que perecieron en un accidente de aviación ocurrido durante las maniobras.

Accidente automovilista.—Tres muertos y tres heridos

Un gravísimo suceso ocurrió en la noche de anteaer en las cercanías de San Baudilio de Llobregat, por la imprudencia de un muchacho que sin poseer el título de chófer ni contar con la autorización de su padre utilizó el automóvil de éste, con el propósito de realizar una excursión a Sitges, en compañía de unos amigos.

Según referencias de personas bien informadas, el accidente ocurrió de la siguiente manera:

Juan Camós, de veinte años de edad, invitó a una excursión por las costas de Garraf a cinco amigos suyos. Poco antes de llegar al lugar denominado "El Molí" comenzó a llover, y al requerir uno de los ocupantes a Camós para que moderara la marcha, ya que iba a gran velocidad, quiso frenar éste rápidamente, patinando entonces el auto y yendo a chocar con fuerza contra un árbol, donde quedó destrozado.

Del accidente resultaron muertos Juan Camós, Francisco y Antonio Ribé Mayol y heridos Luis Rey, éste de bastante gravedad, Calixte Armadans y Antonio Ribó.

Otra vez los estudiantes que no estudian promueven alborotos

Esta mañana los estudiantes de la Facultad de Derecho volvieron, sin que se sepa a ciencia cierta el por qué, a promover escándalo en el patio de la Facultad, llevando algunos de ellos en alto letreros subversivos.

Al salir al exterior del edificio, la policía simuló una carga, disolviéndolos.

Algunos grupos marcharon a la Facultad de Medicina y otros centros, donde los estudiantes no les secundaron.

El rector, Dr. Alcobé, manifestó que lamentaba lo ocurrido y que creía obedecía a un plan revolucionario, pues ningún estudiante ha concretado nada ni hecho petición en ningún sentido.

Sólo un grupo de alumnos de los cursos 3.º y 4.º de Derecho le visitó para protestar del nuevo plan de estudios universitarios.

Sin embargo, y para evitar estos escándalos, ordenó el cierre de la Facultad hasta que los ánimos estén más calmados.

Palou y Gari

Barcelona, 14 octubre de 1930.

ALMACENES SAN MIGUEL

FRENTE SANTA CATALINA DE SENA--PALMA

PARTICIPAMOS A NUESTRA NUMEROSA Y DISTINGUIDA CLIENTELA y al PUBLICO (n GENERAL haber recibido importantes surtidos en artículos para la temporada de OTOÑO E INVIERNO que como de costumbre detallaremos a PRECIOS ECONOMICOS.

Bonitas colecciones en POINTILLE en LANA y SEDA-PANAS Estampadas y Lisas-CHARME LAINE-Crespón Satin. Piel Fantasía.

RICAS COLECCIONES en Artículos de PAÑERIA.

Sastrería Cívico-militar a medida de primera categoría

PRECIO FIJO

Compañía Trasatlántica

Servicios del mes de Octubre de 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-México

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el día 7 de Octubre, de Gijón el 8 y de Coruña el 9 para Habana y Veracruz, escalando Nueva York al regreso. Próxima salida el 2 y 28 de Noviembre.

de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 29 de Noviembre

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela y Colombia

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 2 de Octubre, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1 de Noviembre de Málaga el 2 de de Cádiz el 5 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 26 de Nvbre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 1 de Octubre, de Valencia el 2 de Alicante el 4 y de Cádiz, el 6 para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Noviembre

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort núm. 10.

Pensión Mayoral DE PRIMER ORDEN

Todo confort.—Agua corriente, caliente y fría.—Cocina excelente.— Situación en el centro de la Ciudad.—Salones de piano, lectura etc.—Recientemente reformada.—Teléfonos en todas las habitaciones.— Establecimiento a tres fachadas

Precios reducidos

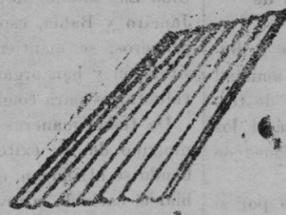
Rambla del Centro—Plaza Real

Entrada Calle Colon, 3

Teléfono 14.680-A—Barcelona

Portland Artificial "Landfort,"
Gravier-Portland "Valcarca,"
de la Fábrica de Cementos Valcarca

José Fradera



Rocalla

Bovedillas patentadas para la construcción de techos. Canales indestructibles que no oxidan ni alisban, como los de zinc, plomo, etc.

Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos. Tubos para conducción de aguas.

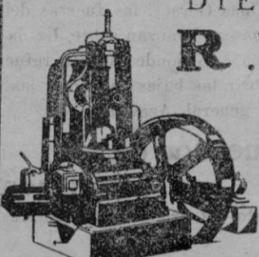
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

Alfredo Llompart

Avenida Alejandro Rosselló. 14

Se venden almendros "Desmayo" procedentes de CAMPOS. EXPERIMENTOS AGRICOLAS ESPAÑOLES, garantizando el arraigo. LA CASA SE COMPROMETE A REPONER CUANTOS ARBOLES NO ARRAIGUEN EN EL PRIMER AÑO DE SU PLANTACION.

LOS FAMOSOS MOTORES
DIESEL-BUCKAU
R. WOLF



Se han impuesto en el mundo entero por su sencillez, resistencia y economía.

INGENIERO CONCESIONARIO
Esteban Carreras Pons
Paseo Recoletos, 5 - Apartado 291
MADRID

Piano barato

Se vende en buen estado. Razón plaza Santa Eulalia núm. 10.

Vendo moto

Marca «Alsion» pequeña, precio económico, Merced, 45.

Vinos de mesa Oliver

SAFRISTIA SAN JUAN, 1
Sucursales: Merced, 8.—San Buenaventura, 56.—Desamparados, 4
SERVICIO A DOMICILIO

Por 950 ptas.

Vendo PIANO en muy buen estado.
Hornabeque, 45 1°.

Pensión Villa-Rosa

Edificio construido espresoso. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.
PENSION COMPLETA desde 7 pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles de Burgos y Massanet, (esquina Olmos).

Persianas económicas

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

Jorge Mestre
Despacho y taller:
Calle Santiago Rusiñol, núm. 25

Centro de Anuncios

M. Serra y Bennasar

Exclusiva para anuncios, reclamos, comunicados, esquelos mortuorias etc. etc. en los diarios

Correo de Mallorca

y La Última Hora

Despacho: P. Sta. Eulalia núm. 10

Sobres comerciales

blancos y de color

EN TODAS CLASES Y TAMAÑOS

Imprenta LA ESPERANZA, Lcñleta, 11 y 13

De Porreras

Bendición de una nueva Candelaria en la Iglesia Parroquial. — Celebración de medio Pontifical el Exmo. Sr. Arzobispo

La fiesta que la Orden Tercera Seráfica Franciscana consagra todos los años a su Seráfico Padre y Fundador se ha visto revestido este año de esplendor inusitado con motivo de la bendición e inauguración, que se ha dignado efectuar nuestra amadísimo Sr. Arzobispo Dr. Miralles, de la nueva candelaria de plata con que acaba de ser enriquecido el altar mayor de nuestra Parroquia.

Dicha fiesta, que resultó magnífica, tuvo lugar el domingo próximo pasado, día 12.

Con antelación se había levantado en la plaza mayor un artístico arco con la inscripción: "El Ayuntamiento de Porreras a su Arzobispo". Frente a la Iglesia, y en otro arco que nos sorprendió por su elegancia y originalidad, leímos la siguiente salutación: "Viva el Arzobispo". Las calles contiguas a la Parroquia aparecían adornadas con pinos y oloroso arrayán. La esbelta fachada de nuestro primer templo lucía vistoso adorno en el cual distinguimos este expresivo saludo: "El clero a su Pastor". El pueblo vivió con agrado tan bellos preparativos, y se aprestó para tributar al Dr. Miralles entusiasta recibimiento.

El día 12 por la mañana, celebró misa de comunión general para los Tercerinos nuestro digno Ecdócono, Rdo. D. Luis Crespi. En ella los hijos del Pobrecillo de Asís ostentaron las insignias propias de la Orden.

Poco antes de las nueve y media, llegó en auto el Exmo. Prelado, acompañado de su Capellán de honor Sr. Payroló. Recibieron en la casa rectoral los M. I. Sres. Capitulares Sancho y Sirvent, el clero parroquial y otros sacerdotes llegados de Palma para asistir a la solemnidad, el Ayuntamiento en pleno y el Sr. Juez Municipal, distinguidas personalidades entre ellas una comisión de P. P. del Oratorio y el Sr. Sargento de la Guardia civil, y el pueblo en masa que llevaba las inmediaciones de la Rectoría. La Banda que dirige D. Pedro Mora ejecutó la Marcha de los Infantes. Después de saludar cariñosamente a todos, se dirigió el Prelado a la Iglesia, que, llena completamente de fieles y luciendo sus más ricos adornos, ofrecía imponente aspecto.

Revestido de Pontifical, efectúa el Dr. Miralles la bendición de la nueva candelaria, valiosa joya que viene a aumentar el preciado tesoro artístico de nuestro primer templo y por una vez más da relieve el gusto, esmero y perfección con que ejecuta sus trabajos la conocida y bien reputada "Casa Moreno" de Palma. Es digno de ser consignada la acertadísima modificación de que ha sido objeto la Custodia, trabajo igualmente confiado a la "Casa Moreno" y que ha merecido unánimes elogios. En la Custodia, tan primorosamente embellecida, se expuso el domingo por vez primera el Santísimo con motivo de las Cuarenta Horas que desde hace varios años vienen celebrándose en honor de San Francisco de Asís.

En el acto de la bendición cantó por nutrido coro el Te Deum del Maestro Tortell, pulsando el órgano el celebrado organista de la Catedral, Rdo. D. Bernardo Saus.

Empieza a continuación solemnísima misa mayor, que celebra de medio Pontifical el Sr. Arzobispo, y en la que oficia el Rdo. D. Juan Niell, Cura Ecdócono de la Catedral, asistido en calidad de diácono los Rdos. D. Bernardíno Picornell, Vicario, y P. Juan Meliá, C. O. Asisten al Prelado, en traje de coro, el Magistral, M. I. D. Antonio Sancho, y el Canónigo M. I. Sr. D. Juan Sirvent. Actúa de Maestro de Cerecias el de la Catedral, Rdo. D. Antonio Pou, Pbro.

Asiste en corporación el magnífico Ayuntamiento, presidido por el Alcalde D. Antonio Frau y el Juez D. Francisco Mora. Ocupan sitio de preferencia los

Padrinos de la bendición D. Juan Mora, Propietario y doña Catalina Bou de Frau. El coro parroquial, reforzado con elementos de Palma, interpreta bella partitura de Perosi, bajo la dirección de los Sres. Escarrer y Nicolau.

Después del Evangelio, ocupa la Cátedra del Espíritu Santo, pronunciando panegírico del Serafín de Asís y haciendo resaltar las excepcionales y gloriosas circunstancias que concurrían en su fiesta el Rdo. P. Fray Jaime Rosselló, Franciscano del convento de Palma.

El Exmo. Prelado dió la bendición a los fieles, concediendo las indulgencias de costumbre. Sirvióse después del oficio el refresco en la Casa Rectoral, al que concurrieron Clero, Autoridades, y otros invitados.

Después de comer en la Rectoría, el Dr. Miralles administró el Sacramento de la Confirmación a diez y ocho niños.

Pasaron después a saludarle D. Felipe Villalonga, propietario de "Es Pagos", con su familia, D. Sebastián Mora, el Discretorio de la Orden Tercera y otras distinguidas personas.

Mostróse altamente complacido el bondadoso Prelado de las expresivas atenciones de que había sido objeto durante las horas que permaneció en Porreras, y así lo manifestó repetidas veces en el momento de abandonar nuestro pueblo.

Este, por su parte, conservará grato e imperecedero recuerdo de la magna solemnidad celebrada y de la visita de su amado Pastor.

Ehorabuena, ¡a más cordial al celoso Cura - Ecdócono que tanto trabaja por el bien espiritual de sus feligreses y a las autoridades y padrinos y Tercerios Franciscanos, y de un modo especial el generoso homenaje de tan rica joya.

Corresponsal

Porreras, 13 de octubre de 1930.

CICLISMO

El Campeonato de Baleares fondo carretera 1930

Se correrá el domingo, organizado por la Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII

La novel Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII parece que viene a la palestra animada de los mejores deseos.

Tras el éxito que acaba de alcanzar su gran corredor José Nicolau en la II Vuelta al Levante, no desmayan un momento los entusiastas alfonsinos y preparan y anuncian para el domingo próximo, día 19, el campeonato de Baleares fondo carretera 1930.

Los detalles de esta gran competición los encontrarán las aficionados y en especial los corredores en el programa de la carrera.

Vaya nuestra felicitación por adelantada a los ciclistas alfonsinos, que se han decidido a organizar un campeonato que ya no se celebraba en Mallorca desde hacía muchos años.

Es de esperar que nuestros corredores, que son los primeros interesados en que la afición renazca, alcanzando otra vez aquel esplendor que gozó en otros tiempos no lejanos todavía, se inscribirán todos para disputar la importante

carrera y pondrán todo su entusiasmo en la lucha.

Para este campeonato, la R. S. Alfonso XIII ha confeccionado el siguiente

REGLAMENTO

Artículo 1.º La entidad deportiva Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII, domiciliada en la calle de la Unión 3 y 5, de Palma de Mallorca, organiza el Campeonato de Baleares fondo en carretera para el día 19 de Octubre de 1930, contando con la consiguiente autorización de la U. V. E., por cuyos reglamentos se regirá la prueba.

Art. 2.º Podrán tomar parte en este campeonato todos los corredores regionales que posean licencia de la U. V. E., expedida en el corriente año de 1930.

Art. 3.º La inscripción será gratuita, debiéndose declarar el Club por el cual se inscriban y la marca de la bicicleta, o si por el contrario lo hacen con carácter independiente.

Art. 4.º Las listas de inscripción estarán abiertas en el local social de la entidad organizadora de 10 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde, desde el lunes día 13 hasta el sábado víspera del campeonato a las 5 de la tarde, que será cerrada definitivamente.

Art. 5.º Los corredores deberán hallarse equipados a las 7 de la mañana del día de la carrera en el local social de la R. S. Alfonso XIII, donde se les hará entrega del correspondiente brazal, saliendo acto seguido neutralizados por las calles de la Unión, Ribera, Rambla, Olmos, Plaza de Eusebio Estada, Avenida de Alejandro Rosselló, hasta la meta de salida, la cual estará situada en el kilómetro uno de la carretera de Lluenmayor.

Art. 6.º Una vez pasado lista, el señor Juez-Arbitro hará alinear a los corredores, dándoles la salida oficial a las ocho en punto.

Art. 7.º El recorrido del campeonato será el siguiente: Palma-Lluenmayor - Campos - Felanitx - Manacor - Villafranca - Montuiri - Algaida - Palma, estando situada la meta de llegada en el kilómetro uno de la carretera de Manacor, comprendiendo el total del recorrido 110 kms.

Art. 8.º La carrera se dará por terminada una hora después de la llegada la meta del primer corredor, quedando clasificados todos los que lleguen dentro de este tiempo, siempre y cuando el promedio sea superior a 20 kilómetros por hora.

Art. 9.º La entidad organizadora no se hace responsable de los accidentes que pudieran causar o ser víctimas los corredores. Asimismo se reserva el derecho de suspender o aplazar la carrera si circunstancias de tiempo o fortuitas lo hicieran necesario, sin que por este motivo puedan hacerse reclamaciones de ninguna clase.

Art. 10.º Están totalmente prohibidos todos los servicios de entrenamiento. Si se comprueba a satisfacción del Jurado un caso de éstos, se penalizará eliminándolo "ipso facto" de la carrera.

Art. 11.º Se autorizará que los corredores puedan ser ayudados en la reparación de las averías que puedan sufrir.

Art. 12. Seguirán la carrera el Juez-Arbitro y Jueces voiantes, no pudiéndose adelantar a sus vehículos ninguno de los coches seguidores.

Art. 13. Todo cuanto no esté previsto en este Reglamento, así como cualquier duda sobre la interpretación del mismo, será resuelto por el Jurado, de común acuerdo con la Directiva de la entidad organizadora y siempre bajo la superior autoridad del Cónsul de la U. V. E. Mallorca.

Art. 14. Los premios que se concederán son los siguientes:

- 1.º 150 pesetas y Banda de Campeón.
- 2.º 90 id.
- 3.º 70 id.
- 4.º 50 id.
- 5.º 40 id.
- 6.º 30 id.
- 7.º 15 id.
- 8.º 15 id.
- 9.º 10 id.
- 10.º 10 id.

Palma de Mallorca, 10 de octubre de 1930. — El Secretario, Miguel Amengual.

De Radiotelefonía

E. A. J. I - Radio Barcelona

PROGRAMA PARA HOY

A las 17'30: Apertura de la Estación Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores.

Cierre de Bolsa.

La tirana del Candil; For Old Times Trío Iberia; Las fuentes de Roma; por la Orquesta de Londres, Fleur délicieuse, Trío Iberia.

A las 18'00: El Trío Iberia interpretará: ¡Válgame Dios de los cielos! Ta bouche; Una noche en Venecia; Amores y coplas.

Noticias de Prensa.

A las 19'00: Cierre de la Estación.

A las 20'30: Apertura de la Estación.

Idiomas

Curso elemental de francés, con asistencia por las Escuelas Massé a cargo del profesor nativo Mr. Martín.

A las 21'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Eureka y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores.

Cierre del Bolsín de la tarde.

A las 21'05: La Orquesta de la Estación interpretará: Marche du progres; Ninna - Nanna;

A las 22'00: Noticias de Prensa.

A las 22'05: El interesante cuento "Dos vidas a la ruleta del notable escritor Ramón Portusach, leído por su autor.

Concierto coral

A las 22'20: Emisión a cargo de la Agrupación Coral Euterpense del centro Cooperación de Pescadores, de la Barceloneta Salut als cantors.

A las 23'15: Emisión de discos selectos.

A las 24'00: Cierre de la estación.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 11'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el

mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

A las 13'00: Emisión de Sobremesa Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: Lanceros de la reina, de la Puerta del Sol; Petite peste.

Información teatral y cinematográfica Minetto; Vaya por Faraón escena de baile Aire sspañoles; Suspiros de España.

A las 15'00: Cierre de la Estación.

Servicios de Correos

Administración principal: Soledad, 27, Secretaría

De 9'30 a 13. Los días laborables.

Caja Postal de Ahorros y Reclamaciones De 9'30 a 21. Los viernes no hay servicios.

Giro Postal

De 9'30 a 21. Los domingos no hay servicio.

Certificados

Lunes de 9 a 21'30 y de 17 a 1

Martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 21'30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17

Paquetes Postales

Imposición de 9 a 11. Entrega de 12

13'00

Los domingos no hay servicios.

Valores Declarados

Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'30.

Por la tarde. Lunes martes, jueves y sábados de 18 a 19'30. Los miércoles de a 13.

Lista de Correos

Por la mañana, Todos los días de 10

17 a 18'30.

Entrega de impresos de más de 500 gramos

De 11'30 a 13'30. Los días laborables.

Venta de sellos para el franqueo

Por la mañana, De 8'50 a 13'30.

Por la tarde. Lunes, martes, jueves y viernes y sábados de 16'50 a 20'30. Los miércoles de 15'50 a 20'30.

Recogida de la correspondencia ordinaria

Buzones de la Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.

Buzones de las estaciones férreas: Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

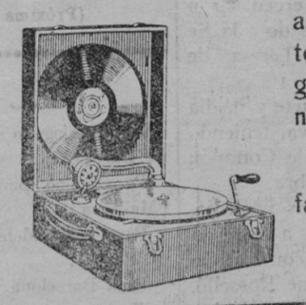
Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes a las 20'00.

GRATUITAMENTE

ofrecemos a elección de los afortunados

1.000 FONOGRAFOS

1.000 APARATOS de T. S. F.



Enviad este anuncio completado a los

Establecimientos "INOVAT", Servicio N.º 781

38 Rue du Vieux-Pont-de-Sèvres BILLANCOURT (Seine) Francia

a título de propaganda y a los mil primeros lectores que encuentren la solución exacta al jergológico que va a continuación y se conformen a nuestras condiciones.

Reemplazar los puntos por las letras que faltan y hallar el nombre de tres flores:

R . A L . A C . A . . L

Adjuntar un sobre, poniendo claramente el nombre y la dirección

NOTA: La correspondencia para el extranjero debe franquearse con un sello de cuarenta céntimos.

Intas 4001

Pelikan

Especial para estilográficas en frascos de 80 cts. y 1'25 ptas.

Tampones Pelikan para sellos de goma, calidad inmejorable 3'00

De venta: Imprenta "La Esperanza", Lonjeta, 11.

Las elecciones a senadores

En el "Boletín Oficial" de la provincia se publican las siguientes disposiciones referentes a las elecciones de Senadores.

Presidencia del Consejo de Ministros. Exposición, Señor: Por Real decreto del Ministerio de Gobernación fecha 15 de febrero del corriente año, se dispuso el cese de todos los Alcaldes, Tenientes de Alcalde y Concejales de los Ayuntamientos de la Nación y su sustitución automática por los que resultaran designados en virtud de las normas señaladas en dicha Real disposición siendo una de ellas la de que la mitad de estos cargos fuera adjudicada a los mayores contribuyentes, y utilizando para hacer tal designación las listas formadas por cada Ayuntamiento con destino a la elección de Senadores.

Como consecuencia de esta medida, quedaron dichas listas completamente inservibles para sus verdaderos fines, no sólo por haberse destacado de ellos los contribuyentes que como Concejales han entrado a formar parte de los actuales Ayuntamientos sino porque además todavía figuran en las mismas aquellos Concejales que integran los anteriores Ayuntamientos y a los que se debe eliminar, de no corresponderles figurar como mayores contribuyentes en las nuevas listas que se formen.

Fundado en estas consideraciones y en la necesidad urgente de que cuanto antes se proceda a la renovación de estas listas electorales, adelantando para ello las fechas señaladas en la vigente ley Electoral de Senadores de 8 de febrero de 1877, el Presidente del Consejo de Ministros que suscribe, de acuerdo con éste, tiene la honra de elevar a la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de Decreto.

Madrid, 10 de octubre de 1930. Señor: A. L. R. P. de V. M. Dámaso Berenguer Fusté.

Real Decreto.—A propuesta del Presidente del Consejo de Ministros y de acuerdo con éste,

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º El día 1.º de noviembre próximo se formarán y publicarán por todos los Ayuntamientos de la Nación las listas de electores para compromisarios de Senadores, con arreglo a lo dispuesto en la ley de 8 de febrero de 1877 y tramitación señalada en el capítulo IV de la misma, en cuyo día también los Rectores de las Universidades y los Directores y Presidentes de las Academias y Sociedades económicas que tienen reconocido el derecho de nombrar Senadores, formarán y publicarán las listas a que se refiere el capítulo III de la ley citada.

Artículo 2.º Los plazos que señala dicha ley, dentro de los meses de enero y febrero de cada año, para la confección y publicación de listas electorales, así como para reclamar contra las mismas y dictar las correspondientes resoluciones, serán los mismos establecidos en los capítulos III y IV de la mencionada ley con la sola excepción de atemperar sus fechas a los meses de noviembre y diciembre próximos, ya que no se trata por este Decreto de modificar texto alguna de la ley, sino única y exclusivamente anticipar dos meses, por una sola vez, y en atención a las circunstancias expuestas, las operaciones aludidas.

Artículo 3.º Los Ayuntamientos al confeccionar las nuevas listas con arreglo a lo prevenido en el artículo 25 de la tan repetida ley de 8 de febrero de 1877, tendrán muy presente que han de incluir primeramente en las mismas al total de Concejales que los integren o conforme a las normas señaladas en el Real decreto de 15 de febrero último, y a

continuación un cuádruple número de vecinos con casa abierta que sean los que paguen mayores cuotas de contribuciones directas, pero sin acumular las que satisfagan en otros pueblos

Artículo 4.º Los Señores Gobernadores civiles dispondrán la inmediata inserción del presente Real decreto en el "Boletín Oficial" de sus respectivas provincias, dictando las oportunas instrucciones para su cumplimiento, en los plazos que al efecto se señalan.

Artículo 5.º La Presidencia del Consejo de Ministros queda autorizada para dictar las Reales órdenes necesarias al buen cumplimiento, desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Dado en Palacio a diez octubre de mil novecientos treinta.—Alfonso.—El Presidente del Consejo de Ministros, Dámaso Berenguer Fusté.

Circular del Gobierno Civil

Llamo la atención de los señores Alcaldes de esta provincia acerca del Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros núm. 2.211, fecha 10 de los corrientes, que precede a la presente Circular, por el que se dispone la formación y publicación el día 1.º de noviembre y publicadas las listas, ejecución que para compromisarios de Senadores con arreglo a lo dispuesto en la ley de 8 de febrero de 1877, encareciendo al propio tiempo a los señores Secretarios de Ayuntamiento, que han de ser los ejecutores del mismo, la mayor fidelidad en su cumplimiento desplegando su reconocida actividad con el fin de que en la fecha indicada estén formadas y publicadas las listas ejecución que ninguna duda ni dificultad puede ofrecer, ya que únicamente se trata de un adelanto de fechas, pero de ninguna alteración en el texto legal fijando muy especialmente su atención en lo dispuesto en el artículo 3.º del reterido Real decreto, por la prevención que en él se hace y que aclara cualquier duda que sobre el particular pudiera ofrecerse.

Palma, 14 de octubre de 1930. El Gobernador, Constantino Vázquez Giménez".

Boletín religioso

HOY, DIA 15 CUARENTA HORAS Concluyen en la iglesia de las Teresas en honra de su Titular.

Empiezan en la iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, en honra de Nuestra Señora del Rosario.

Exposición a las seis y media, a las ocho y media, Misa mayor.

Por la tarde, a las seis y media rezo del Santo Rosario y solemne Triduo que perdurará los tres días el Rdo. P. Julián Adover, teatino.

JUEVES, DIA 16 La Pureza de Maria Santísima, la Beata María de la Encarnación.

CUARENTA HORAS Continúan en la iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, en honra de la Virgen del Rosario. Todo como el día 15.

OTRAS FUNCIONES En la iglesia de la Merced, Gran Jueves Eucarístico dedicado a la Sáfica Doctora Santa Teresa de Jesús, Titular del Coro 19.

Por la mañana, a las siete y media Comunión conmemorativa, teniendo preferencia en la Sagrada Comuñón el coro cuyo titular celebra.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario y a continuación Gran Hora Santa, con sermón por el Rdo. P. Fr. Jaime Rosselló, franciscano y reserva de Su Divina Majestad.

VISITA A Nuestra Señora del Carmen, en las Teresas.

Notas de sociedad

Nuevo Maestro

Después de brillantes calificaciones, y al mismo tiempo que ha aprobado varias asignaturas de los estudios de Derecho, ha terminado la carrera del Magisterio, el joven de Manacor don Mateo Perelló Llull, hijo del Maestro racional de San Lorenzo Descardesar, nuestro amigo don Jaime.

Le enviamos nuestra enhorabuena.

De viaje

El lunes llegó a Palma, procedente de Ibiza, en donde pasó algunos días con motivo de la próxima inauguración de aquella sucursal, el Director general de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Excmo. Sr. D. Francisco Moragas, quien por la noche siguió su viaje a Barcelona.

En el vapor correo de Valencia y de paso para Madrid, tienen decidido viaje para esta noche la distinguida señora doña Margarita Moner, Vda de Verd e hijos, Antonio, Catalina y Conchita. Les deseamos un feliz viaje.

Esta mañana ha llegado de Barcelona, en el "Infante D. Jaime", el Superior de los Sagrados Corazones M. Rdo. P. Jaime Rosselló

Para Ciudadela salieron ayer don Antonio Gelabert, don Antonio Torres y don Cristóbal López.

Anoche salieron para Barcelona, en el "Mallorca", don Juan Pericás, don José Balaguer, don Gerardo Villa, don Antonio Matas, don José Barceó, don Luis de Mesa, don Juan Pericás; don Ramón Baget y don Antonio Pizá.

De Barcelona han llegado hoy, don José Sabaté y familia, don S. Roca, don José Zaforteza, don Antonio Vidal, don Pedro Echevarría y señora, don Julio Otero y señora, el industrial don Lamberto Juneosa, don Antonio Bibiloni, don Pedro Medina y señora, don M. Marqués.

También han llegado don Mariano Massot Planes y su hermana señorita M.ª de las Mercedes.

Misa de requiem

El lunes se dijo una misa rezada en la capilla particular de la Audiencia territorial, en sufragio del Presidente del Tribunal Supremo y Presidente de Sala del mismo, recientemente fallecidos.

Concurrieron al piadoso acto el Presidente de la Audiencia, señor Pérez Ceñilia y todos los magistrados y funcionarios, como también los jueces y Secretarios judiciales y los Decanos de los Colegios de Abogados y Procuradores.

Terminada la misa, se cursó un telegrama de pésame al ministro de Gracia y Justicia.

Nacimiento

El hogar de nuestro particular amigo el Teniente de Alcalde, don Antonio Gil, se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña.

Reciba el señor Gil y su distinguida esposa doña Juana Rosselló, nuestra felicitación.

Nuevo canónigo en Ibiza

Ha sido nombrado canónigo de Ibiza el Rdo. don Antonio Eseandel Serra. Le felicitamos.

"MENSajería"

(Próxima apertura)

DEL MAR

Hoy ha llegado el "Infante D. Jaime" de Barcelona.

Para dicho punto salió anoche el "Mallorca".

Para Ciudadela salió el "Ciudad de Palma".

Para Barcelona salió el "Poeta Arolas".

Para Valencia debe salir esta noche el vapor "Delphin".

Mañana debe llegar el vapor "Mallorca", procedente de Barcelona.

Rogad a Dios en caridad por el alma del

M. I. Sr. D. Miguel Costa y Llobera

Canónigo Pontificio

en el octavo aniversario de su muerte, ocurrida en la Iglesia de las Teresas de esta capital, cuando predicaba en las Fiestas Centenarias de la Mística Doctora, el 16 de Octubre de 1922

IN PACE V.VAT

La hermana y familia del finado, al recordar a sus amigos tan sensible pérdida, les suplican una oración y la asistencia a alguna de las misas del turno que en sufragio de su alma se aplicará en la citada iglesia de las Teresas, mañana, jueves, día 16 de seis y media a doce, ambas inclusive, o al funeral que en dicho día se celebrará en la iglesia parroquial de Pollensa, a las ocho.

No se invita particularmente.

Muchos Excmos. y Rdmos. Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada

OTOÑO E INVIERNO

Lo mejor y más nuevo en artículos de vestir para Señora, Caballero y Niños

-: Almacenes Le Printemps -:

SAN NICOLAS 13 y 5

SANTERÍA MODISTERIA

Medias A M F las mejores

También debe llegar el vapor correo de Ibiza y Valencia.

Esta noche saldrá el "Infante don Jaime", para Barcelona.

Amortizable 5 % (libre) 1927	82'50
Amortizable 5 % 1917	97'75
Varios	
Acciones Banco de España	595'00
Arrendataria de Tabacos	229'00
Azucareras preferentes	000'00
Ordinarias	73'00
Acciones Banco Hispano Americano	000'00
Cédulas Banco Hipotec. 4 %	92'50
5 %	97'75
6 %	109'00

Sueltos y noticias

El cepillo de la Sangre

Abierto el día 30 de septiembre próximo pasado, con las formalidades de costumbre, el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de la Sangre, que se venera en la iglesia del Hospital provincial, y practicado su recuento resultó contener la cantidad de 2.130'40 pesetas depositadas durante dicho mes.

Un vuelco

Anteanoche, al regresar de Lluchmayor un auto cuyos pasajeros habían estado en la fiesta celebrada en dicho pueblo, volcó, en una de las cuestas a causa de una falsa maniobra, resultando tres personas heridas que fueron con duecidas y curadas en Palma.

El coche sufrió daños de consideración.

BOLSA DE MERCANCIAS

Día 15 de Octubre de 1930

(Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y Compañía).

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
ALGODON		
New York		
Dibre.	10'52	10'45
Enero	10'63	10'56
Marzo	10'82	10'75
Mayo	11'00	10'96
TRIGO		
Chicago		
Dibre.	77'48	78'38
Marzo	81'48	82'28
Mayo	83'68	84'38
Winnipeg		
Octubre	69'58	70'78
Dibre.	71'28	72'28
Mayo	76'78	87'78
MAIZ		
Chicago		
Dibre.	79'00	80'18
Marzo	80'18	81'00
Mayo	82'68	83'38
CAUCHO		
Londres		
Enero-Marzo	3'68	4'00
Abril-Junio	0'00	4'18
CAFE		
New York		
Dibre.	7'10	7'38
Marzo	6'20	6'31
Mayo	5'91	6'01
Julio	5'80	5'85

Bursátiles

BOLSA DE BARCELONA

Día 14 de Octubre 1930

Acciones Nortes	109'40
Alicante	101'70
Andaluces	47'00
Orenses	00'00
Coloniales	111'00
Chades	620'00
Explosivos	201'75
Filipinas	436'00
Platas	00'00
Transversal	00'00
Aguas	212'00
Docks	00'00
Gas y Electricidad	135'00
Monedas	
Francos	40'20
Libras	49'80
Dólares	10'25
Liras	43'65
Francos suizos	199'20
belgas	142'95

BOLSA DE MADRID

Día 14 de Octubre de 1930

Valores del Estado

Interior 4 %	68'60
Exterior	80'50
Amortizable 3 %	00'00
Amortizable 4 %	73'50
Amortizable 5 % 1920	90'00
Amortizable 5 % 1927 (con im	

RECORDATORIOS DE DEFUNCION impresos

Variadísimo surtido en modelos grabados al acero, en huecograbado, fototipia y fotograbado desde CINCO A TREINTA PESETAS CIENTAS

CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXI
NUMERO 6542

PALMA DE MALLORCA
MIÉRCOLES 15 DE OCTUBRE DE 1930

FRANQUEO
CONCERTADO
HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7
TELEFONO NUMERO 200

Desde Nueva York

Doscientos cincuenta mil dólares por una Biblia...

En esta cantidad redonda ha sido comprada por la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos una Biblia de Gutenberg perteneciente a la abadía benedictina de San Pablo, en Corinto (Austria). Al cambio del nueve los doscientos cincuenta mil dólares equivalen a dos millones doscientas cincuenta mil pesetas. En presencia de estas cifras habrá que ver la cara de sorpresa y escándalo que pondrán los defensores de los tesoros artísticos de la Iglesia fiscalizados por los Gobiernos. El caso es muy sencillo y ejemplar. La abadía de San Pablo, en Corinto, una de las más antiguas de Austria, conservó por espacio de varios siglos esa joya bibliográfica, considerada como uno de los tesoros más preciados de todas las colecciones de libros antiguos. Los benedictinos, famosos por sus bibliotecas en donde se guardó la ciencia de los siglos pretéritos cuando la barbarie asoló los pueblos de la Europa Central, y por los sapientísimos monjes que legaron a la posteridad las ciencias salvadas de aquel cataclismo, se transmitieron de unos a otros por espacio de más de cuatro centurias, esa Biblia que, hoy, obligados por necesidades inaplazables, entregarán a otras manos. Esa abadía era una de las más florecientes de Austria y a su sombra se habían creado nuevos centros de cultura y de vida monástica que desaparecieron cuando la guerra europea arrasó las regiones austríacas. De tanto esplendor no quedó nada. Los benedictinos, al restaurar la vida religiosa entre tantas ruinas, se encontraron sin elementos para restaurar los destruidos claustros y los profanados templos y las sequeadas bibliotecas, y acudieron a lo único que pudieron salvar en la época de aquella locura colectiva: la antigua Biblia de Gutenberg que, en previsión de una ruina del

monasterio, habían escondido en un lugar fuera de la clausura conocida únicamente por cuatro religiosos. El abad Don Richard Strelli, con autorización de la Comunidad benedictina, única poseedora legal, por siglos, de la Biblia salvada por su prudentísima acción, propuso la venta de la misma a distintos centros de cultura de su país y a otros de Europa, pero ninguno podía pagar el valor de esa portentosa obra. Finalmente, la riquísima Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos ha cerrado las condiciones de venta y el Gobierno de Washington ha autorizado la apropiación de la cantidad de 250.000 dólares, que es lo pedido por los benedictinos, después de ser tasada por los más expertos polígrafos de Europa y de América. Los benedictinos han recibido ya la mitad de dicha suma y la otra mitad les será entregada el último día de este año. Mientras, la Biblia permanecerá en poder de los religiosos austríacos, quienes la traerán a los Estados Unidos y personalmente la entregarán al Presidente de la Biblioteca Congresional. Una de las cláusulas de la venta estipula, para siempre, que, junto a la Biblia habrá de colocarse una leyenda explicativa de la historia de la misma, haciendo constar que, después de más de cuatrocientos años, fue vendida por sus legítimos poseedores a fin de poder restaurar las antiguas abadías austríacas, crear otras y fundar centros de cultura y beneficencia, y que únicamente por esta poderosísima causa se realiza la venta a la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. ¿Qué habría sido de esa Biblia si no haber estado en poder de unos frailes? Ya no existiría.

Marcial Rossell
Hotel Ansonia, Nueva York, Septiembre de 1930.

ella ha estat exaltat aquest esperit y aquesta vida tan cristiana y tan bella, que dormia latent, més ben dit, atorgada per el fraiese insà de lo foraster: va-t' aquí l'altre rahó per la qual l'entusiasme popular per "La Beata" reviu sempre per demunt les cendres dels castells de focs que cloven les seves festes.

Maaacor, 13 octubre 1930.

Credito al Gobierno español

El "Financial News", del día 11 del corriente cree saber que el Gobierno español está negociando un crédito para el Banco de España en Londres y en Nueva York. El citado periódico escribe: "Existen motivos para creer que el Gobierno español negocia en estos momentos, en Londres y Nueva York, un crédito para el Banco de España. Se afirma que sería concedido por un período de doce meses. Y añade: "Como en ocasiones precedentes, los créditos de cinco millones de libras esterlinas serían otorgados por un grupo de Bancos ingleses, capitaneados por la Midland Bank".

Balance del Banco de España

La situación del Banco de España es según el último balance efectuado el día 11 del corriente mes, la siguiente: Figuran en el activo, entre otras partidas, la de Oro en Caja que se mantiene a 2.475,7 millones. Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero, mejora en tres millones al quedar a 39,5. Disminuye la cuenta de Plata de 706,5 a 702,2 millones. Efectos a cobrar en el día aumentan de 16,2 a 39,8 millones y los descuentos disminuyen de 761,3 a 730,0 millones. Pólizas de cuentas de crédito pasan de 174,9 a 176,6 millones y las con garantía disminuyen de 1.228,9 a millones 1.168,7 corresponsales en el reino de 9,8 pasan de 10,3 millones. En el Pasivo figuran entre otras la de billetes en circulación que aumentan 23,5 millones al quedar a 4.662,6. Disminuyen las cuentas corrientes de 81,6 a 79,7. La cuenta del Tesoro público disminuye de 183,9 a 146,3 millones. La suma de activo - pasivo asciende esta semana a 6.022.708.659,07 pesetas.

El servicio de autobuses

Hoy la Compañía de Tranvías ha inaugurado un nuevo ramal. Desde hace unos días la Compañía de Tranvías ha aumentado el servicio de autobuses con dos nuevos coches, esperando otros dos de mayor capacidad y con espaciosa plataforma. Los nuevos coches, al igual que los seis que faltan para completar la serie que acordó adquirir dicha compañía, dos de los cuales serán con imperial para el servicio de verano, serán destinados a los suburbios donde no se ha extendido aún la línea eléctrica, y al mismo tiempo para descongestionar el servicio cuando haya aglomeración en las actuales líneas. Hoy la compañía ha inaugurado un servicio de autobuses por las barriadas del Ensanche, saliendo un coche de la plaza del Olivar que recorre las calles de San Miguel, María Cristina, Jafu-

da Cresques, Pasarela del Ferrocarril, Son Sueret, Hostalets, Son Koch, Luis Martí, Avenida de Alejandro Rossello y Puerta de San Antonio. Otro coche sale al mismo tiempo de la plaza de San Antonio, haciendo el mismo recorrido a la inversa. El precio del billete para todo el recorrido es de diez céntimos.

Del Gobierno civil

Ayer, por la mañana, cumplimentaron al señor Gobernador civil, el teniente coronel de la Guardia civil, jefe de esta comandancia, señor Tormo; el presidente de la Diputación, don Juan Massanet, el Ingeniero Jefe de Vías y Obras de la Diputación, señor Parietti; el Inspector Provincial de Sanidad, don Juan Durich, el Jefe de Telégrafos, don Antonio Alcover y muchos Alcaldes y personalidades de los pueblos.

Consejo de guerra

Hoy a las diez de la mañana, en el Cuartel del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61, se ha constituido el Consejo de guerra ordinario de cuerpo, para ver y fallar la causa instruida contra el soldado de dicho regimiento, L. G. M., por delito de hurto. Preside el acto el Coronel de dicho Regimiento don Miguel Antich, siendo vocales los capitanes del mismo don José Morey, don Andrés Real y don Jerónimo Llompart, el de Artillería don Pedro Socías y el de la Zona de Reclutamiento don Eugenio de la Fuente. Suplentes: don Antonio Fuster y don Luis Cerdó. Asesor: Teniente Auditor don Luis Ramallo Thomás.

En la Casa de la Villa

Una instancia. En el tablón de anuncios del Ayuntamiento ha sido fijada una instancia en la que se solicita autorización para instalar un kiosco en el paseo del Borne para la venta de objetos fotográficos. Dicha instancia estará expuesta a efectos de reclamación durante el plazo de quince días. Contra la leche adulterada. El concejal Jurado de semana don José Mas impuso ayer el máximo de multa al dueño de una tienda de la calle de los Olmos por expender leche aguada, en virtud de denuncia hecha por el veterinario de servicio, señor Bosch.

Grupo de Exploradores suizos en Palma

Se encuentra en esta ciudad, desde hace una temporada, un grupo de Exploradores suizos, quienes montaron su campamento, previa autorización del Bayle del Real Patrimonio, en el monte de Bellver. Dichos exploradores, el domingo úl-

timo oyeron misa en la Catedral, visitando luego a D. Enrique Sureda para testimoniarle su agradecimiento por haberles permitido acampar en el bosque de Bellver y para notificarle que dirigían un telegrama al Rey en términos de reconocimiento y respeto.

Ejercicios Espirituales

Tanda de seglares en Lluch. El domingo, día 19 empezará en el Santuario de Lluch una tanda de ejercicios espirituales para seglares. Terminará el día 23 por la mañana. La dirigirá el Rdo. señor don José Font y Arbós, Pbro. Los que deseen tomar parte en dicha tanda avisen cuanto antes a los Padres de los Sagrados Corazones, en Palma o en Lluch.

La Asamblea de Cajas de Ahorros se celebrará el lunes en Palma

La Asamblea anual de la Federación de Cajas de Ahorro Catalano-Aragonesa Balear se celebrará este año en Palma. Dicha Asamblea tendrá lugar el próximo lunes, día 20, en el domicilio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. Los asambleístas celebrarán la sesión a las once y media de la mañana. Para asistir a ella vendrán representantes de la mayoría de Cajas de Ahorro de Cataluña, Aragón y Baleares. Los asambleístas, durante su estancia en esta isla, visitarán Formentor, las Cuevas del Drach, Valldemosa, Deyá y Sóller.

Nuevos coches para la Compañía F. C. de Mallorca

Ayer fueron traídos a Palma, en el vapor "Poeta Arolas", procedentes de Barcelona, dos nuevos coches para la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca. El "Poeta Arolas" salió ayer mismo para el puerto de su procedencia.

Distinción

Como dijimos ayer, ha sido concedido la Medalla del Trabajo, en ocasión de sus bodas de oro con la enseñanza, a la distinguida profesora doña María Mut de Garau, la cual nos ha remitido la siguiente carta que agradecemos. Palma, 14 de Octubre 1930. Sr. Director de CORREO DE MALLORCA.

Muy Sr. mío: Tengo el gusto de participarle que, como premio a mis Bodas de Oro en la Enseñanza, se me ha concedido la Medalla de Trabajo. Y como el origen de esta concesión está en la generosa campaña que el pasado mayo tuvo la bondad de hacer en mi favor la prensa palmesana y entre ella el periódico que tan dignamente dirige, cumpla gustosísima el deber de testimoniarle mi profunda gratitud, ya que sin esa vicia iniciativa no fuera fácil haber obtenido tan satisfactorio resultado. Con este motivo, pues, y uniendo a la gratitud la firme simpatía, queda de V. afma. s. s. que le saluda y e. s. m.—María Mut de Garau.

Després de les festes de "La Beata,"

Las vueltas de festes son sempre tristes. Els brots de murta sechs, els jones trepitjats, les paperines extantises semblen despulles d'una alegria acabada amb buydor. Encara qu'es senti ja llunyadit l'eco festiu de les campanes i la remor de la gentada i el resso de les xeremies i dels cants ja extingits—jo no sé que pasa als altres—a m tot contribueix a enfondir l'anyorament de lo que no tornarà; y tant més endins com més temps pesa a demunt ma imaginació el record de la festa ja finalda. Si no fos per aquestes colles bellugadisses d'infants qu'entre truv y xerradissa s'en porten les garlandes y paperins que adornaven els carrers, a l'endemà d'una festa els pobles semblarien ben morts. I no obstant l'impresió deixada per les festes manacorines de la Beata ha estat ben diferent. Després de quinze dies, encare batega el mateix esperit de gaubansa y sant entusiasme que informà les festes pasades. Y una volta son aplechs de gent empenedida, que a centenars s'en van a visitar a la Santa que per por al temps desbaratat oblidaren; altres son estols de menestrals que desterrats els exòtics cuplets, oretgen l'atmósfera carregada dels tallers ab la dolça frescor de la tonada de "Sor Thomassetta".

Pero, la nota més viva del perllongament de les nostres festes l'han donada els infants: No ha passat veltada d'ensà que aquestes s'acabaren, en la que no hagin sortides cabalgates originalíssimes organitzades per els atlots, per acompanyar el "Carro de la Beata" reprodut de mil maneres. Tot ho ha imitat, l'il·luminació, els vestits, els aplechs típics; ni les carrosses més ben treballades han deixat tan sols El Molinet, la font, la torre, etc., ha pasat altre vegada per davant els ulls del poble. Cuatre caravanes acompanyades de centenars de nins cantant ab tot delit les cançons de la seua Beata corrien un vespre d'aquesta setmana p'els carrers de nostra ciutat. Fins els hem vist repartir com a trobos (sic) de La Beata les fulles dels goigs replegades de les que s'escampaven profusament ab motiu de les festes. Tot ha contribuït a fer tan popular a Santa Catalina, que p'en lloch se senten altres cançons que les de "Sor Thomassetta". Si fos aplicable la dita del poble: "Festes passades, coques menjades"—aquesta vegada hauria mentit. Y és que la devoció a la nostra Santa sobrepuja per demunt l'atractiu fugisser d'una festa de carrer. Y no és Santa Catalina Thomàs per altre part, la representant més genuina, l'encarnació millor, de l'esperit típic mallorquí? Perquè ab

La fiesta regional de Establiments

Con mucho gusto reproducimos el bello y cristiano parlamento que el domingo pasado pronunció en la fiesta regional celebrada en "Son Berga", de Establiments, nuestro distinguido amigo y colaborador el culto abogado don Gabriel Cortés.

Senyores i senyors:

La veu dolçíssima de la poesia, parlant per boca d'aquest ramellet de joves garrida, ha fet vibrar fortament les fibres de l'esperit.

Aquí, baix dels dosers dels pins centenaris, aixoplugats dins el recinte bell mostra de l'estil més profundament mallorquí, hem sentit el concert harmoniós de les veus infantívols, interpretant belles pàgines, subtils pàgines d'un nou poema, perletjant com el broll fresc dins la taça de marbre del brollador...

Com una corrent cristallina d'aigua clara, com el remoreig dels pins i la sentor del roserar, ha perfumat els nostres esperits aquesta bella plasmació de rustiquesa, aquesta inspiració delicada i femenil que ha posat el segell inconfonible dels seus dits de rosa en la organització d'aquesta poètica festa, i de manera especial en aquest poema típic tan finament sentit.

Bell lloc per la representació d'aquest quadre regional és el teatre fastuós i envellut, però millor vasa, és encara, aquest recinte endomassat pel vellut del jardí magnífic i amb tot el faust i la gala dels pins, de les roses i d'aquest cel tan delicat com el satí.

Si quan s'estrenà aquesta peça poètica ja assaborirem el seu regust tan autènticament mallorquí, l'hem sentit potser amb més força espiritual i hem copiat més a fons les seves belleses.

Quant un poble recobra les seves característiques i veu, a través de l'armonia del geni poètic, les seves costums i la seva veu i els seus divertiments honests sobre les taules del escenari com en una apoteosis, frecuentment s'exulta d'alegria, aplaudint, lo seu, la seva tradició, els seus vells, la seva història i tot lo que realment constitueix la seva vida: la vida de l'esperit.

No és estrany, per lo tant, que dins aquesta senyorial mansió, gentilment oferida, hagen bategat suament els cors contemplants la gracia típica i tan notada, d'aquesta col·lecció escullida de balls regionals...

Bella cosa és la dansa! Bella és aquesta noble i digna dansa antiga! Tan correcta, tan armoniosa, tan honesta! Aquesta plasticitat i aquesta dolçor tan atractives del "copeco", viu i àgil com un cor jove, i de les "mateixes", ja més plenes de repòs i suavitat! Aquell moviment dels peus brodant gaiament la dansa com una fina i antiga randa! Arquetjant els braços com les anses de una àmfora clàssica! Moguet el cos noblement, amb gentilesa de línies, vaporosament, amb arquitectura espiritual...

I tot això rimat per la música nostra, tan anyorada, qui posa als ulls la punta d'unes llàgrimes d'emoció, i porta el recort melangios d'uns sons de xeremies...

Quint encant! I quin acert el desfile dels pobles, tots acusats per les seves característiques; les característiques del vertader mallorquinisme, del autèntic mallorquinisme qui fuig d'exotismes, de coses rares i perilloses per complaure's en les seves costums tan delicades, tan fines i tan cristianes!...

[Ara, la inconsciència i el buit afany de deixar-se dur per les corrents modernes, ha desterrat gairebé totes aquestes característiques: cants populars, danses i costums, i per damunt de tot aquesta funesta mania d'arreconar el nobilíssim vestit de pagesa mallorquina per qualsevol figuri, copiat desde París per mans més avesades a tallar rebocillos i gipons típics, que vestits de darre-ra moda.

Aquella dignitat de les pageses mallorquines, aquella gracia de les pageses.

amb una cintura—con un gerrió deliciosament vestides amb el gipó i el volant, la falda folgada i el xapinet escotat, ara és veu substituïda per l'agror d'uns colors rabiosos i de unes modes que estan un poc a tò en llocs sospitosos i duits per dones inmodestes, pero que jamai poden caure bé a les filles

de la nostra pagesia, d'aquesta pagesia d'antany tan gelosa de les seves costums i auriolada per la gracia gentil d'uns vestits, airosos elegants, nobles i sobretot molt honests.

I lo que dic del vestit pagès ho puc dic de les cançons i dels balls!...

On son aquelles deliciosos tonades antigues? On és el gust que sentia la gent pagesa per les seves rondalles, per les seves cançons, pels seus balls i per totes les seves costums?

Ara quant és sega o és bat a l'era o s'etsecaia, la cançó estrangera, lletja casi sempre i moltes vegades impúdica, està a la boca dels nostres homes. Quantes vegades hem vist un infant petit, ros com un fil d'or, estrafer amb la seva mitja llengua aquella cançó deshonest que qui ha sentit als seus pares o als seus germans grans?

Quina llàstima i quin escàndol!

I no'm parlem dels balls!

Tot-hom està perfectament enterat de lo que son aquests balls moderns que és van infiltrant poc a poc dins els nostres pobles: la seva lubricitat, la seva deshonestitat... son patents, no importa parlar-ne.

A la gracia i a la gentilesa de les nostres danses, armonioses i honestes, ha substituït aquest balls plè de contorsions més pròpies de simis que de homes, fruit d'aquesta invasió de modes negres, devastadora com un aluvió d'infern...

Per això, digne és i equitatiu tot lo que vagi encaminat a ensalçar i entronitzar les nostres nobles i antigues consuetuts cançons i pels nostres balls; pero no com una cosa passada, com un desfrés i com una manera de passar el temps; sino com una cosa viva, palpant qui pot ressucitar, donant altra volta a Mallorca aquell caire de bonhomia cristiana, encant dels ulls i repòs del cor!...

Bò i lícit és divertir-se. El còs i l'ànima necessita l'esplai i el divertiment! Però fugim del perill extranjer per refugiar-nos en el recés amorós de les costums pairals. Al ball indignem oposem-hi el ball graciós i honest; a la contorsió grollera, a l'aferrat foraster, oposem-hi la gracia d'aquests "copecos" i d'aquestes "mateixes" tan agradoses i tan belles!

La tasca és àrdua, ja ho sé! Costa molt desterrar les males costums qui s'aferrén de seguida i son males de desferrissar. Però el fi és digne, es alt i elevat; amb totes les forces treballem, que amb l'ajuda de Déu, triomfarem de l'inimic!

Dins aquest poble cal fer-hi molta feina. La proximitat de la Ciutat fa més perillós aquest contagi. Els esforços han d'ésser proporcionats a la finalitat i als medis.

No és just que tota la bellesa d'aquestes sublimes encontrades, no és just que la finor de paisatge d'aquesta vila i la tradició cristiana que li ha servit sempre de saba dins el seu tronç, ara s'hagi de veure corromput per aquestes plagues modernes, impures i lletges.

Hò logrem an això?

Siguem optimistes. Ja veim l'èxit que assoleix per tot aquest poema, no solament per la finor del seu estil inspirat, sino pel grau d'autèntic mallorquinisme que li brolla de per tot arreu.

Els gusts poden variar. Hem vist (G. a D.) un retorn a les nostres danses i una veneració pel vestit de pagesa, sovint honrat en recepcions i festes ciutadanes.

Aquests símptomes son plens d'esperança, de la esperansa d'uns dies millors.

Siguem optimistes, i quant vejem l'esclat joiós d'aquestes festes i escoltem la veu delicada dels infants modulant cançons nostrades, i vejem com les

mans es junten calorosament per aplaudir, figuren-mos que la padrina del poema d'En Penya, és Mallorca; l'antiga Mallorca coronada de gloria, amb els seus cabells blancs, auriolada de gentilesa pel seu rebocillo infantil, il·luminats pel seu cristianisme, i amb la cara bellament ruada, com una soca d'olivera milenària. Pensem en que la vella es dol de que les glories hajin passades i de que ara

tot ho vol a lo modern

d'aquest sigle la gent nova, i plens de confiança infantil, il·luminats els ulls per la visió d'un futur de renaixement, contestem quan la velleta es planyi i digui

Ai! que mai tornarà ja el temps de quant era nina! amb un erit unànim, fervent, plè de fe i d'esperances.

—Si que tornarà, padrina!

si que tornarà!

He dit.

En el segon centenari de la benedicció de la parroquial església de Petra

Molt d'interés te i gran importància la commemoració dels grans fets històrics esdevinguts dins els nostres pobles. Amb la frecuent memoria de tals fets no se esborra dins les generacions, que's renoven seguit seguit, el record dels avantpassats, de les seves virtuts, dels seus sacrificis; pareix que les generacions passades, les que lluitaren per un ideal, le que's sacrificaren per enaltir el seu poble i la seua rassa s'uneixen a la generació nostra, i una saba d'antiguitat i de germandad dona vida a els nostros cors i robusteix les nostres voluntats.

Creim que un d'aquets fets dignes d'ésser commemorats son els centenaris de les benediccions de les esglésies. Aquesta opinió no està gaire allunyada de la tradició litúrgica, pressa de l'Antic Testament, que mana an els ministres de Déu, els Sacerdots, que celebrin l'aniversari de la consagració de la Seu i de la seua propia església. Son els Temples catòlics. Tabernacle de Déu en mig dels homes. Casa d'oració, Lloc sant ont Déu escoltava les nostres pregaries, loe ont s'ofereix el Sacrifici de la Llei de gracia, la Santa Missa i ont habita tenguent les seues delícies estant amb els fills del homes, Jesús Sagramentat.

El 15 d'aquest mes se cumplex el segon centenari de la benedicció de la parroquial església de Petra. "A 30 de

maig 1583 fonè benedida la santa de la primera pedra i asta" i "Als 158-1730 fonè Benedida esta Ig." per lo Itre. Sr. Dr. Llorens Puig, pre. y Canonge, El qual cantá lo offic major y feu Dia-ca El Sr. Dr. Nicolau Salas, Pyre. y

Canonge y Subdia-ca en R. Miquel Vadedell pre. y beneficiat en esta Parroquia. Predicá El M. R. Dr. don Baltasar Calafat, pre. Foren padrins la Sr. Llorens Puig y Fortuny, y la Sra. D. Magna. Cotoner". Amb aquesta solemnia benedicció foren coronats els estorsos dels nostros pares que per espai de 147 ayns avien lluitat i treballat per tenir un temple gran i hermós con gran i hermosa era la seua fe. ¡Qué de gotes de suor suponen les pedres de marès que forman les parets i les voltes de la nostra parroquia! Poes carros ni hauria a la hores i tots ells de roda plena i ¡qué dificultats per traginar el material! ¡Quin fii de Petra no estimarà un temple avaloret amb tants de sacrificis dels seus pares?

A més de les gotes de suor dels nostros avis te la nostra parroquia una altra cosa que la fa digna de la estimació, no ja només dels fiiis de Petra, sino també de la de tots els aimadors de la nostra historia. A la seva bellesa arquitectónica uneix un gran valor històric. La parroquia de ePtra fou la parroquia de Fra Junípero Serra; dins ella li celebrá la Santa Missa el fundador d'un Estat; dalt de la seva trona leu predicá l'Apóstol de la California que en torrent d'elocuencia feia brollar paraules dignes d'ésser escrites en lletra d'or.

Lector, fii de Petra. Les parets i les voltes de la teua parroquia guarden llagrimas i gotes de suor que en el cel serán perlas preciosísimas que guarnirán el front de tos pares. Cada pesa de marès representa mils de sacrificis de tos antepassats. Molts dels qui treballaren en la construcció d'aquest edifici reposen baix de les seues voltes. Una oració per tots ells.

Miguel Ramis

Petra, 11 octubre 1930.

Nota vinícola

Dice "El Felanigense":

"Las noticias que llegan del continente acusan una desusada actividad en los negocios de este producto agrícola, que es hoy el que atrae la atención de los comerciantes.

Especialmente en Cataluña una gran actividad de contratos destinándose los caldos adquiridos en su mayor parte, para la exportación a Francia.

Aquí en Felanitx, pasada la escasez en que se vieron a nosotros fabricantes poco antes de la cosecha nueva, y toda vez que la exportación nada se ha vendido, precios y negocios se han empujado bastante, siendo lo probable que no se reanimen mientras nuestras existencias no se envien a suplir la falta de vino que tenemos este año los franceses.

Quizá pueda influir mucho en mejoramiento el resultado de la Conferencia entre delgados franceses y españoles. La prensa insinúa en que éstos, dejando a un lado los extremismos que brotaron en la amplia campaña de las entidades vinícolas, cuiden en primer lugar que el porvenir de esta riqueza continúe sometido a incertidumbre que son verdaderamente funestas para el desarrollo de la producción de la industria.

Pídesé que en la Conferencia se den definidas las características de los vinos españoles y de las manipulaciones a que pueden ser sometidos, sosteniendo las justas pretensiones de que se acepten nuestros vinos con arreglo a la ley española y según la del país importador; que a la cláusula de nación más favorecida sustituya el trato de compensación; que tengan valor los certificados de análisis de nuestros centros técnicos oficiales; que los derechos que paga el vino sean sobre el peso neto, y que se prevea la posibilidad de desnaturalizar con trabas, impuestos internos, etc., las tarifas aduaneras establecidas".

Telegramas detenidos

Telegramas en depósito en la Central de Telégrafos por ser desconocidos:

Ibiza.—Mateo Cañellas, calle de la Paz, 4.

Barcelona.—Miguel Coll, La Solledad.

Barcelona. Catalina Serra, Rafal

Barcelona.—Antonio Salas.

Palencia.—Jaime Elías, Virgen del Pilar, 24.

Madrid.—José Forteza Fuster.

Sóller.—Sra. doña Francisca Roderger, Capuchinas, 15.

Tenerife.—Francisco Massot.

Madrid.—Estrada.

Reus.—Ferrer.

San Francisco California.—Frontera, Maura 18, Palma Mallorca.

Es juventud lo que se compra

Elaborados bajo una fórmula que data de setenta años, la Crema, los Polvos, y el Jabón Simon son para la epidermis maravillosos bienhechores.

CRÈME SIMON

VIDA DE SANTA CATALINA THOMAS

3.ª edición

aumentada con amplia reseña escrita y gráfica de las fiestas de Canonización celebradas en Palma y Roma, y de dos cartas escritas por a nueva Santa

96 páginas de tupido texto ilustrado con 27 interesantes fotograbados

Una peseta

De venta en todas las librerías y en la casa editora: Imprenta LA ESPE-RANZA - Lonjeta, 11.

HOTEL PRINCIPE ALFONSO

Queda nuevamente abierto el Hotel Príncipe Alfonso a cargo de nuevos propietarios y habiendo sido espléndidamente mejorados todos los servicios.

The "Hotel Principe Alfonso," recently opened again, has been entirely and splendidly reformed with all modern comforts by the new proprietors.

ORFILA

Impresiones

Amédée Fayol acaba de publicar en París su libro "La vie et l'œuvre d'Orfila".

Pocas vidas tan brillantes tan afortunadas, tan magníficamente arrolladas, tan como la del eminente químico y toxicólogo cuya reputación se difundió por todo el mundo y llenó la crónica científica del siglo XIX.

Su recuerdo me sugiere la comparación con otro ilustre paisano mío, Fernando Patxot, de quien me ocupé no ha mucho en mi artículo "un romántico olvidado".

Patxot y Orfila nacieron en la luminosa isla de Menorca, en la misma ciudad de Mahón, con un intervalo de veinticinco años. Ambos lograron en su florida juventud emocionarla a Europa, uno con sus obras literarias, otro con su reputación científica. Los dos partieron de un mismo punto geográfico, de un mismo medio social modesto; pero ¡qué distinto rumbo y qué desiguales resultados!

La modestia de Patxot le recluyó en su hogar y en sí mismo. Ni siquiera se asomó al mundo para recoger un momento las entusiásticas aclamaciones de sus lectores que desde todos los países eufóricos le exaltaban como a un genio literario. Se amparó en la penumbra de un pseudónimo y cuando los admiradores de "Las ruinas de mi convento" y de sus traducciones que abrumaban a los editores con preguntas apremiantes acerca de la verdadera personalidad del autor, éste se excusaba repetidamente revelar como si no fuera un honor ser ensalzado en todos los círculos literarios europeos.

Por el contrario, Orfila fué un ambicioso de gloria y de provecho. Desde niño sintió el goce de sus triunfos precoces — se observa en su "Autobiografía" — y ya mozo supo moderar sus ímpetus juveniles y administrar astuciosamente sus facultades hasta lograr a los veintiocho años una posición que hubiera colmado los anhelos de muchos hombres maduros. Elegante y mundano, brillaba en los salones como en las aulas; la princesa de Vaudemont y el príncipe de Tayllerand, con otras muchas personalidades de la época, le honraban con su íntima amistad; tan artista como científico y dotado de una hermosa voz de barítono, por dos veces le ofrecieron 25.000 francos anuales (en

1811 era una bonita suma) si entraba en la compañía de ópera del "Théâtre Italien", pero le atrajeron más su cargo, un tanto cortesano, de médico de Luis XV y su cátedra de la Sorbona. De entonces data un "calembourg" acerca de Orfila: "S'il n'avait pas trouvé dans sa "voix" la fortune, il eut trouvé la fortune dans sa "voix".

Hay detalles de la vida de Orfila que M. Fayol no ha conocido o ha omitido voluntariamente. Se hallan en ciertas cartas familiares que Miguel S. Oliver se proporcionó en Mahón por medio de lejanos parientes del toxicólogo. Tampoco menciona en la bibliografía la "Historia de la Junta de Comercio de Barcelona", original de Angel Ruiz y Pablo, donde este autor incluyó documentos interesantes referentes al pensionado de Orfila por dicha Junta para que estudiase en París. Orfila no fué ingrato con la Junta de Comercio de Barcelona; al terminar la guerra de la independencia se ofreció a su protectora para ocupar una cátedra de química que la benemérita Junta había pensado crear, en 1807, en la Universidad. Pero la Junta, agotados sus recursos por la guerra, no pudo aceptar el ofrecimiento de su antiguo protegido.

M. Fayol menciona lo sustancial de estas relaciones entre la Junta y Orfila.

En 1815, Fernando VII, por medio de su primer ministro, le ofreció crear una cátedra de química en Madrid para que él la explicase. Orfila contestó que aceptaría si se reorganizaban los estudios con arreglo a un plan que propuso. El ministro le respondió que no correspondían al proponente trazar planes de estudio, pero que si admitía la cátedra sin condiciones, podía tomar el camino de Madrid. Orfila quedó en París y fué orgullo de la ciencia francesa.

Cuenta M. Fayol que antes de Orfila, desde tiempo inmemorial, una de las formas más frecuentes de asesinato era el envenenamiento. En efecto; no hay más que recordar cómo murieron muchos personajes históricos. El veneno no dejaba rastro perceptible; no había modo de comprobar su presencia; aseguraba casi siempre la impunidad. Los casos de envenenamiento ofrecían indicios, se hacían sospechosos, se comentaban, hasta se señalaba confidencialmente a los asesinos, se llegaba a la

convicción moral, pero nada se podía probar... Orfila comprendió que en la medicina legal había una laguna y se aplicó a estudiar los efectos de los venenos vegetales, animales, sus síntomas, sus antidotos, los medios de descubrir la presencia del tósigo en las entrañas en la sangre, en el cerebro de los cadáveres. La "toxicología no existía", era necesario crearla. Orfila la creó y después de experimentos numerosos, en los cuales sacrificó (como cuenta en su "Autobiografía"), más de cuatro mil perros; tras estudios prolongados, publicó su famoso "Traité des poisons ou toxicologie générale...".

A este tratado siguieron el de medicina legal, el de exhumaciones jurídicas y numerosos estudios, historias, diccionarios, comunicaciones, opúsculos, artículos. Los centros científicos más sonados le abrieron sus puertas: la Facultad de Medicina de la Sorbona le nombró decano, la Academia de Medicina le aclamó académico, los editores se disputaron sus obras, el ambietario grande de la Universidad fué incapaz durante treinta años de contener el auditorio que acudía a oírle sus lecciones, la popularidad más halagadora le incensó y el gran mundo le miró con predilección. Fué a la vez médico, artista, político, sabio, químico, filántropo, profesor, académico, escritor... Afluyó a sus gavetas el dinero y pudo permitirse el placer de fundar instituciones de cultura, de las cuales subsiste el "Museo Orfila", en París y legar a academias y escuelas por valor de ciento veinte mil francos. Una calle y un pasaje de París ostentan el nombre del sabio.

M. Fayol nos presenta a Orfila como prototipo del hombre favorecido por los dioses y enumera los dones que fué recibiendo durante cuarenta años de su vida, dones bastantes a colmar la ambición más exigente. Salvo las amarguras de los últimos años, más políticas que científicas, que en nada amenguaron su reputación, su existencia transcurrió deslumbradora y feliz, con una elegante apariencia de facultad bajo el foco de su inteligencia esplendorosa.

Pero el público que ha leído las biografías breves de Orfila pudiera creer que todo aquello no le costaba esfuerzo ni trabajo; los jóvenes que buscan ansiosamente un porvenir, pudieran pensar que éste se logra sin sacrificio previo, sin más que pisar fuerte y marchar audazmente por la vida.

El prologuista apunta la moraleja de la vida Orfila haciendo notar que tuvo, es indudable, a su favor, sus grandes

¿Pero está usted atormentado y se resigna?

Tome Jarabe de



HIPOFOSFITOS SALUD
y desaparecerá su **NEURASTENIA**

No olvide pedir Jarabe Salud para evitar imitaciones, y tenga en cuenta que no se vende a granel.

facultades naturales, "pero las cultivó formidablemente". Es cierto que tuvo siempre la coquetería de su buen humor y de su optimismo, "pero durante una parte de su vida sólo dormía dos horas, consagrando las demás a un trabajo encarnizado" que para otra naturaleza hubiera sido agotador.

Respecto a la mayoría de grandes hombres se puede hacer la misma observación: Su obra no ha sido solamente fruto del talento o el genio, sino también de la voluntad y el trabajo. De Napoleón se cita mucho su concepción genial, pero se olvida aludir a sus vastos estudios y a sus dolorosas meditaciones durante noches pasadas en vela para combinar un plan de batalla o un proyecto político.

Las horas y los años de labor oscura y solitaria son los que luego, si hay talento natural, traen las brillantes del triunfo. No lo olvide la juventud que siente aspiraciones. He aquí la razón de que me detenga un instante ante estas dos líneas del prefacio, más alocucionadores que todo lo demás del libro... "Pendant toute une période de sa vie, il dormait deux heures par nuit, consacrant au labeur un effort acharné"...

¿Habéis leído, jóvenes impetuosos que aspiráis a la fortuna, pero teméis al esfuerzo indispensable para alcanzarla?

L. Lafuente Vanrell
(De "La Vanguardia").

CASA MATONS
Primavera y Verano.—Vístete la

Novenario DE Santa Catalina Thomás con meditaciones para todos los días de la novena

40 págs. en 8.º

30 céntimos

De venta: Imprenta "La Esperanza"

Pianos de alquiler

Desde 10 ptas. e adelante los alquileres

ANTIGUA CASA BAZQUE
Calle de Colón—59, Palma

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias del mundo

Biblioteca de CORREO DE MALLORCA 31

Toda hermosa

Novela original

Adolfo de Sandoval

alternaban en esas galerías con los tapices y los damascos; retratos con la firma el Greco, de Pantoja de la Cruz, de Luis Tristán, de Sánchez Coello, de Carreño, y ante los cuales se abstraía por completo, imaginándose, tan vez protagonistas de muy dolientes historias de amor. Varios de esos caballeros vestían en los retratos la sobria y prieta ropilla de los Austria. "Creerías que estaban rezando, — se decía Leonor, sin acertar a separarse de ellos, — o pensando en muy graves cosas." Las pujolas de esos caballeros eran lucentes, febricitantes, de místicos, de ascetas de enseñadores o alucinados. Unos leían o meditaban, sobre un libro. ¿Qué libros serían esos? Leonor se aproximó, curiosa, y en la cubierta de dos de esos libros leyó esto: "De Comptentu mundi", y "Deseonort"; el uno del senador romano Boecio, y el otro, de Raimundo Lull, quienes también tuvieron en sus días mozas su leyenda de amor, ¡tormentosa leyenda!... ¡Amor, amor! ¡Si no podía darse un solo paso por la tierra; si no podían tenderse los ojos por parte alguna del orbe de ella, ni elevar-

los al cielo, sin toparse con eso, siempre con eso, con el amor!... "El amor que pasa", o el amor que perdura!... ¡Y ellas, ellas las damas de alcurnia de los retratos de las galerías de aquel palacio toledano? Damas con alta y rizada gola, y puestas por el pintor con grande acierto en fastuosas estancias, que transcendían a incienso o a azúvenas; estancias regias o monacales. Y aparecían sentadas tres o cuatro de ellas en asientos de guadamacil, sobre almohadones de "xamed porpola," junto a lunetas estancias regias o monacales. Y tenían en una de sus manos, — manos pálidas, finas, de Infanta o de abadesa — parigual a la de los caballeros, un libro, o una flor. Una de esas damas meditaba a ensoñaba junto a un clave chapeado de nácar, en cuya atril veíanse abierto un cuaderno de música. ¿Qué viejas músicas serían esas? ¡Y a cuántos corazones femeniles habrían conmovido?... Y paseaban otras dos por entre las sombras de unos melancólicos jardines, orillados de cipreses. ¿Qué pasional historia sería la de esas damas, tan hermosas y tan tristes muchas de ellas y cuyos rostros mostraban la transparencia de los cisnos de la ceca virgen que arden ante los "monumentos" de las monjas, el día de Jueves Santo? Entraron en el salón de honor del palacio, salón decorado con el gusto y la magnificencia de la época filipense; y como el patio, y como las galerías, de aspecto conventual. Una oleada fresca

y olorosa, aspiró al entrar en él la señora, la misma que había aspirado en las galerías. Los ojos y el espíritu perdíanse allí en la contemplación de innumerables bellezas peregrinas. Estrado y anaseo era aquello, por los muchos cuadros de subido mérito, sin que faltasen el de la Virgen del Sagrario, el de Santa Leocadia, y el que recordaba la inscripción de la escultura a San Idefonso; por los tapices que llevaban por títulos los nombres de las cuatro virtudes cardinales por las suntuosas mesas de anacarbo y de ébano, incrustadas de marfil y nácar; por los mancebos broncees y los grandes espejos, cuyas pálidas lunas aun reflejaban los lindos rostros de damas "que fueron"; por los vargueños con sereno y las antiguas porcelanas de colores y los cornucopias, y los sillones de raso o terciopelo, escurialenses. Y al lado de esto, los áureos relojes, ya cansados de señalar horas tras horas; — ¿felices? ¡tristes?... ¡quién lo sabe! — relojes de sonería antigua, de música. Y los candelabros repujados, y las bellísimas pinturas del techo, — la apoteosis de Beatriz de Portinari, la amada de Dante, — del cual pendía una regia y pesada araña; y los mármoles y las sedas de Damasco, irisadas a los cambiantes de la luz; y unas consolas antiguas con lucentes fanales sobre ellas. Y el Pleyel, — mudo hacía ya dos años, — en un ángulo, en sombras.

Signió mostrándoles la viuda de Silva más retratos. El de un Comendador, con alta gorguera, y cruces de las Ordenes en el pecho. El de una abadesa, de tez exangüe, de vago mirar, perdido en lo infinito, y teniendo en su diestra el prelaticio báculo orlado con un blanco lazo de seda. El de un Cardenal, cuya roja birreta, cuya amplia púrpura de moaré, contrastaba con la negra y austera veste agustiniana de un canónigo que tenía a su lado. Y junto al Cardenal y al Canónigo, una dama de sorprendente hechizo, y que fuera amiga de Isabel de Valois. Vestía esa dama traje raudado, y aspirada el aroma de una rosa.

— Estos tapices — decía doña Sigüenza a la madre de Leonor Tavera, quien miraba a la Beatriz florentina del techo, fueron regalo del Emperador Carlos V a uno de mis antepasados, poeta, muy valiente y muy caritativo. — En Toledo dejó memoria de sus caridades, — y cuando él casó con una dama de la Corte. Para mí son de grato a la vez de doloroso recuerdo esos tapices que se pusieron en esta casa de mis padres el día de mi boda. Y aun llevamos luto mi hijo y yo por "aquél" que fué tan feliz en ese día, y que hace dos años que no está con nosotros. Y a este Cardenal que está ahí retratado, se le llamó por "padre de los pobres".

— Y así se llamó también — dijo doña Clara, — a otro Cardenal, al Cardenal Tavera, ascendiente de mi marido.

— Y esta damisela con aspecto de prin-

cesa o de santa, — continuó la viuda de Silva, — que tiene en la mano un riquísimo pañuelo de encajes belgas, regalo del flamenco Xebres, que vino a España con el Emperador, y quien bebió los vientos por ella, después de haber brillado mucho en la Corte de la Emperatriz Isabel, junto a Doña Leonor de Castro, — mujer del Duque de Gandía y Marqués de Lombay, más tarde San Francisco de Borja, — y otras damas así, se hizo monja en el convento de Santo Domingo el Real, a causa de un terrible desengaño amoroso.

— ¿Cuál...? Esa señora de labios muy finos y muy rojos? — interrogó Leonor, dejando de mirar a Beatriz de Portinari. — ¡Qué guapa es! ¡Qué ojos los suyos, negros, muy hermosos, muy inteligentes, pero muy altivos!... ¿No es cierto señora, que esos ojos brillan como dos ascuas?

— Hermosos ojos añadió doña Clara. — Más ¡qué enérgicos y escrutadores! ¡Casi hace daño esta mirada!

— Así fué ella, amiga mía, de tenaz, de enérgica, cuando después de ese desengaño amoroso, y a pesar de los ruegos y de las instancias de sus deudos, y de los de la Emperatriz y del Emperador, y los del poeta Garcilaso de la Vega, amigo íntimo de su familia y quien a los ojos de esa damisela había compuesto muchos y muy tiernos madrigales, y hay quien dice que estuvo muy prendado de ella; a pesar de todo, se hizo monja, como les decía, en el con-

INFORMACION TELEGRAFICA

Desde Madrid

Las relaciones comerciales con Francia.—Llegada de una delegación francesa a Madrid

En Málaga, Murcia, Sevilla y Cartagena mejora la situación

Banquete en honor de Rodríguez de Viguri

Las huelgas

Madrid, 14 (22'00)

Declaraciones del Director General de Seguridad

El general Mola, conversando con los periodistas, ha manifestado esta tarde que no se han practicado más detenciones que las realizadas el domingo en Barcelona.

Respecto de conflictos sociales, en La Línea la tranquilidad es completa, habiéndose abortado un movimiento iniciado ayer.

Cuatro sujetos que lo provocaron pertenecientes al Sindicato de Camareros, se refugiaron en Gibraltar.

En Huelva, la C. N. T.—agregó—ha acordado la huelga, no secundándole las restantes sociedades obreras.

En Málaga mejora la situación, trabajando en el muelle más obreros, y el comercio abrió.

A las once y media de la noche se detuvo al presidente del Sindicato del ramo de la piel.

En Murcia el día ha sido tranquilo y el aspecto de la ciudad normal, estando abiertos cafés y comercios.

Hacia la normalidad en Málaga
Esta mañana se ha trabajado en el muelle en la descarga de diez buques, trabajando personal mixto y tripulantes de los buques.

Los carreros han acudido al trabajo.

Hoy no se han montado las paradas de arrumadores, pero se espera que mañana vuelvan de nuevo a establecerse, restableciéndose la normalidad.

Hasta ahora los ferroviarios no han presentado oficio de huelga.

La población ha ofrecido hoy su aspecto normal, pero continúan las precauciones adoptadas por la autoridad.

Los obreros valencianos del ramo de chapas en huelga

Ascienden a mil el número de obreros en huelga en el ramo de chapas, en Valencia.

Lo que dice el ministro de la Gobernación

El ministro de la Gobernación recibió esta mañana a una comisión de diputados provinciales de Asturias, que le habló de asuntos relacionados con el Banco de Crédito Local.

Al recibir a los periodistas manifestó que anoche recibió a varias personalidades de Murcia, entre ellas los exministros Sres. Cierva y Mestre que le expresaron su alarma por las noticias de Prensa publicadas anoche acerca de la situación en aquella capital.

El general Marzo dijo que había conferenciado a medio día con el gobernador de aquella provincia, que le dio detalles de lo sucedido. Entregó, además, una nota, conteniendo las noticias oficiales que le ha comunicado dicho gobernador.

La nota dice que la noche del 13 transcurrió con completa normalidad, y a primera hora los cines y paseos estuvieron tan concurridos como de costumbre.

A las once —añade el gobernador—salí a dar una vuelta por el centro de la población, viéndose los cafés muy concurridos. En todas las panaderías se trabajó normalmente, saliendo el pan a su hora.

La noche, transcurrió en completa normalidad.

A las cuatro y media de la madrugada—sigue diciendo el gobernador—recibí aviso de un incendio ocurrido en Beniazán, a 6 kilómetros de la capital y después de avisar a los bomberos me trasladé a dicho punto, a las cinco y media.

El incendio ocurrió en un cobertizo conteniendo sierras para las maderas de los envases, sin causar desgracias.

Al volver a la capital recorrí de nuevo sus calles, sin advertir alarma alguna. Hoy han trabajado tanto los obreros urbanos como los huertanos.

A las siete y media regresaba al Gobierno civil, informándome que todo el comercio abrió sin excepción a la hora normal.

Un grupo de diez o doce individuos, al ver a la benemérita trató de huir, siendo detenido el individuo que dirigía el grupo.

Hasta el momento de comunicar las anteriores noticias, sólo se han practicado dos detenciones y la población ofrece aspecto normal, trabajando en todas partes.

El ministro de la Gobernación facilitó después otros telegramas oficiales, relativos al desarrollo de las huelgas.

Según dichos despachos en Sevilla la huelga no tiene ambiente, reduciéndose a los afiliados al Sindicato Único, al cual pertenecen los panaderos. En las tahonas trabajan mitad obreros y mitad personal de intendencia.

En Huelva la huelga de obreros del Sindicato Único se desarrolla pacíficamente.

En Málaga decae la huelga, habiendo entrado al trabajo la mayor parte de obreros. Circulan taxis.

En Cartagena la tranquilidad es completa, salvo el conflicto de los obreros de casas baratas, que no han acudido al trabajo.

Finalmente figura un telegrama de Barcelona, dando cuenta de los incidentes ocurridos en la Universidad.

En Murcia sigue la huelga, pero reina tranquilidad

Murcia.—Hoy continúa la huelga, pero reina tranquilidad.

Continúan las precauciones patrullando la fuerza pública.

Entre los detenidos anoche figura el estudiante de la Normal Antonio Mata. La población recobra su aspecto normal.

Se espera que mañana vuelvan al trabajo los obreros de la construcción, muebles, pelo y pesca.

Los huelguistas fueron a los pueblos próximos, coaccionando y apedreando los coches de carne. Ha intervenido la fuerza pública.

Sólo se ha publicado el periódico católico "La Verdad".

Se han practicado algunas detenciones.

Fin de la huelga en Sevilla

Sevilla.—La huelga deerece, reanudando el trabajo mayor número de obreros de la construcción.

La ciudad presenta su aspecto normal.

Sólo se han registrado ligeros incidentes.

Los panaderos huelgan en general.

Una nota del comité de huelga aconsejó la vuelta al trabajo.

Una fórmula del alcalde en Cartagena para la solución de la huelga

Cartagena.—Los obreros huelguistas de las casas baratas recorrieron diversas obras invitando al paro, sin conseguirlo.

El alcalde ha ofrecido colocar en el plazo de ocho días, en las obras municipales, hasta tres mil obreros, garantizándoles trabajo durante 45 días.

Los obreros se reúnen hoy en la Casa del Pueblo, para examinar la propuesta del Alcalde.

La actualidad política

Madrid, 14 (22'00)

Banquete en honor de Rodríguez de Viguri

En el Hotel Palace se ha celebrado un banquete organizado por la Juventud del partido liberal conservador, en honor del ministro de Economía señor Rodríguez Viguri.

Asistieron el ministro de Trabajo, el marqués de Lema y muchos amigos del homenajeado.

El señor Raventós, leyó las adhesiones y una carta del conde de Pugalgal, elogiando al homenajeado.

Después el señor de Diego, por la Juventud, dedicó el homenaje, enalzando las dotes que adornan al señor Rodríguez de Viguri.

El homenajeado agradeció el agasajo, pronunciando frases de modestia. Dijo que esperaba mucho de la juventud del partido, y terminó haciendo un resumen de la situación política, diciendo que precisa la formación de grandes partidos.

Madrid, 15 (3'00)

Lo que dicen Berenguer y Marza

El Jefe del Gobierno recibió ayer a los ministros de Instrucción Pública y de Gobernación.

A las nueve y media de la noche marchó a cenar con el Duque de Alba, diciendo a los periodistas que caecía de noticias.

El ministro de la Gobernación, general Marzo Balaguer, dijo a los periodistas que las últimas noticias que tenía eran que en Málaga reina tranquilidad y que hoy todos los obreros entrarán al trabajo. En Sevilla la normalidad es completa, y en Huelva trabajan los obreros de todos los oficios, excepto los afiliados al Sindicato Único. Todos los servicios están cubiertos perfectamente. En Murcia, después de los incidentes de la madrugada reina tranquilidad.

El general Marzo terminó diciendo a los periodistas que las noticias que tenía de Barcelona era que reinaba absoluta tranquilidad, y que había salido para Madrid el Capitán general, Infante don Carlos.

Accidente ferroviario

Madrid, 15 (3'00)

Un muerto y muchos heridos

Comunican de Vigo que al medio día se recibieron noticias de que entre las estaciones de Pousa y Arbo descarriló el tren expreso de Madrid antes de entrar en el puente sobre el río Miño.

Se ignoran las causas del descarrilamiento.

La máquina salió de la vía arrastrando el furgón y tres coches de tercera.

Un coche de primera quedó partido en dos.

La máquina y los coches quedaron empotrados en el terreno, al margen izquierdo del río.

Se sabe que resultó muerto el maquinista Alfredo Vázquez, habiendo muchos heridos.

Noticias del Gobernador de Pontevedra

El Gobernador de Pontevedra notifica que recibió un telegrama del Jefe de la Estación de Arbo, en el que le comunica que los viajeros que se salvaron dicen que los coches y los viajeros, al caer al río, sufrieron grave peligro de ser arrastrados por la corriente, cosa que hubiera pasado si no hubieran llegado rápidamente socorros.

No se ha podido precisar todavía el número de víctimas.

Los primeros momentos fueron muy graves. Los pasajeros del primer coche sólo pudieron salir después de grandes esfuerzos y peligros.

El Jefe de la Estación de Arbo termina su comunicación diciendo que la mayoría de heridos lo están levemente.

Nota oficial

En la Dirección General de Seguridad han facilitado esta tarde noticia oficial del siniestro ocurrido al expreso de Madrid-Vigo.

Según dichas noticias el convoy descarriló al pasar por un puente sobre el Miño, debido al reblandecimiento de tierras, volcando la máquina y cuatro vagones.

Los heridos se hacen ascender a cuarenta.

DE PROVINCIAS

GRANADA

Declaraciones del duque de San Pedro de Galatino

Granada.—El duque de San Pedro de Galatino ha hecho declaraciones a un periódico.

Refiriéndose a las multas de la Dictadura dijo que no debieron titularse extrarreglamentarias sino confiscaciones, aun cuando el importe se dedicara a beneficencia.

Dada que se celebren elecciones y refiriéndose a los "legionarios" dice que son los que más daño hacen a la Monarquía.

Terminó recordando que cuando era presidente del Casino de Madrid, tuvo que ser expulsado el doctor Albiñana.

GRANADA

Un catedrático que no se presenta a clase

Granada.—En contra de lo que se esperaba, no ha acudido a dar su clase el catedrático señor González Oliveros, que fué director general de Enseñanza durante la Dictadura.

ZARAGOZA

Cogida de Márquez

Zaragoza.—Esta tarde se ha celebrado la segunda corrida del Pilar, que ha resultado muy aburrida.

Las reses lidiadas eran de Saltillo. Márquez, en su primero, veroniquea vulgar y muletea, por la cara, matando de media tendenciosa, un pinchazo y una estocada entera. En el cuarto veroniquea superior y realiza con la muleta faena artística y elegante. Al iniciar un pase en el estribo es volteado por el toro. Se le traslada a la enfermería. Villalta remata el toro de tres pinchazos y una estocada.

Villalta no ha hecho nada en sus toros, veroniqueando vulgarmente y haciendo faenas por la cara, de puro alifio. A su primero lo ha matado de una estocada superior, y al cuarto, de una estocada tendenciosa y un descabello.

Cagancho en el primero ha hecho faena mala, matando de un pinchazo y una estocada baja. En el otro se ha lucido en verónicas, pero tampoco ha hecho nada con la muleta, matando de un pinchazo y una estocada baja, y descabellando al tercer golpe.

El parte facultativo de la cogida Márquez, dice que sufre una herida en el muslo izquierdo, de ocho centímetros de longitud, de abajo a arriba, que resaca la piel y aponeurosis. Pronóstico reservado.

NOTICIAS VARIAS

Madrid, 14 (22'00)

El comandante Franco recibe a periodistas

Varios periodistas han visitado esta tarde al comandante Ramon Franco en Prisiones militares.

Manifestó que no sabía por qué se le ha detenido, relatando en forma conocida el momento de detención.

Añadió que estuvo 48 horas en un calabozo, no habiendo hecho declaraciones que, a su juicio, pueden ser estimadas como delictivas.

Fallece repentinamente un abogado

Esta mañana, cuando se hallaba en el Consejo judicial, en el edificio del Palacio de Justicia, sufrió un ataque, falleciendo repentinamente el abogado don Luis Conde de Salazar.

La temperatura de ayer

Según los datos del boletín meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 31 grados en Sevilla y la mínima de hoy ha sido de 10 grados en Zamora.

El tratado comercial hispano-francés.—Llegada de la Delegación francesa

Esta mañana ha llegado a Madrid, en el sudexpreso de Irún, la delegación comercial francesa, que ha de tratar, con los delegados españoles de la redacción de un nuevo tratado de comercio.

A las doce se reunieron ambas delegaciones en el salón de Juntas del Ministerio de Estado. El duque de Alba dió la bienvenida a los delegados franceses, expresando los sentimientos de cordialidad que animan a España y le contestó el presidente de la delegación francesa C. Corbin, que expresó los mejores sentimientos para llegar a un arreglo benéfico entre ambos países. Esta tarde continuarán las negociaciones.

Desde Barcelona

El Alcalde accidental visita a los detenidos

El alcalde accidental, señor Martínez Domingo, ha estado esta mañana en la Cárcel Modelo para visitar a las personas recientemente detenidas con motivo de las medidas ordenadas por la Superioridad.

Luego se trasladó al Gobierno civil interesándose por el traslado de dichas personas al departamento de políticos y por su libertad.

El sello de sobretasa por la Exposición va a suprimirse

La Administración principal de Correos de esta capital ha hecho público que a partir del día 16 del actual dejará de exigirse en la correspondencia el sello-recargo creado como arbitrio extraordinario de Exposición. Por lo que respecta a localidades de la provincia, dicho sello dejará de aplicarse a partir del 1.º de noviembre próximo.

La esposa del Dr. Blanco, enferma

Ha ingresado en la clínica del doctor Mira la esposa del profesor Blanco Alberich, a la que aquejaba una fuerte depresión nerviosa, causada principalmente por la fatiga.

El estado de mistress Blanco no inspira, por el momento, inquietud. **Mozo de estación arrollado y muerto por un tren**

En la estación de Balenyá, de la línea de Vich, un tren arrolló anoche, a las nueve, al mozo de la mis-

Del Extranjero

De la guerra civil brasileña.--Los rebeldes consiguen una gran victoria en el Estado de Sao Paulo

Fuertes temporales en Francia

El reparto del producto del empréstito Young

Costes y Bellonte han ganado unos dos millones de francos en su vuelo trasatlántico

Se preparaba un atentado contra Pilsudski

La Sociedad de Naciones

Comunicado de la Comisión de los Estrechos

Ginebra. — El secretario de la Sociedad de Naciones ha dirigido a los Gobiernos adheridos a la misma y a los ministros de Negocios Extranjeros de los Estados Unidos, U. R. S. S. y Turquía copia de un telegrama que el día 8 del corriente remitió el presidente de la Comisión de los Estrechos.

El texto de ese despacho dice:

"Conforme a lo dispuesto en los convenios, la Comisión de los Estrechos tiene el honor de informaros que un crucero y dos destroyers de la flota rusa del Mar Negro salieron al Mediterráneo".

Los grandes vuelos

De Londres a El Cabo. — En ocho días El Cabo. — El aviador Casparentus, que salió del aeródromo de Croydon el día 5 del actual, ha aterrizado esta tarde en esta ciudad.

El citado aviador ha batido el record de la duquesa de Bedford, que invirtió en el mismo recorrido 9 días y medio.

De Inglaterra a la India. — En cuatro días y medio

Karachi. — El comandante aviador Kingsford Smith ha aterrizado en esta capital, habiendo establecido así un nuevo record, al cubrir, completamente solo la distancia que separa Inglaterra de la India, en cuatro días y medio.

El vuelo de Costes y Bellonte les ha salido a unos dos millones de francos

Nueva York. — El "Chicago Tribune" anuncia que el vuelo de amistad franco-americana, que acaban de terminar Costes y Bellonte valdrá a los aviadores la suma de dos millones de francos.

El vuelo de amistad ha dado por sí solo, la suma de 50.000 dólares (1.250.000 francos) ofrecidos por el comité oficial encargado del viaje. Este mismo comité ha costeado los gastos hechos por los aviadores durante el viaje. Las municipalidades de las poblaciones que Costes y Bellonte han visitado costearán también los gastos que ocasionó su estancia.

A la suma de 50.000 dólares se han juntado diversas cantidades provenientes de noticias comunicadas a la prensa o radiadas. Estas cantidades unidas a los 50.000 dólares del coronel Estarwood que entregará a los aviadores durante la recepción de Ardeviting Club forman un total de 2.500.000 francos.

Costes y Bellonte han tomado un poco de reposo, mientras se procede a desmontar el "?" que debe ser embarcado para Francia.

La guerra civil en el Brasil

Noticias procedentes de Río de Janeiro Buenos Aires. — Telegrafían de Río de Janeiro que la revolución está limitada a los Estados de Minas Geraes, Río Grande do Sul y Parahyba.

En los demás estados las fuerzas gubernamentales se hicieron dueñas de la situación rápidamente.

En la mayoría de los estados la tranquilidad es completa.

La lucha en el Estado de Sao Paulo Nueva York. — Se reciben noticias

dando cuenta de haberse entablado una gran batalla en el Estado de Sao Paulo entre los dos ejércitos adversarios, cada uno de los cuales quiere reivindicar la victoria como consecuencia de los combates aislados de vanguardia.

La batalla se desarrolla en un frente de 200 millas.

Se anuncia que los rebeldes se han apoderado del importante centro correspondencial de Florianópolis, capital del Estado de Santa Catharina.

Comunicados del Gobierno

Río de Janeiro. — Los comunicados del Gobierno siguen señalando progresos en los federales, especialmente en los estados de Paraná y Minas Geraes.

Se confirma que el Estado mayor, entendiéndose que el grueso de la revolución es el contingente mandado por el general Costa, cuyo objetivo parece ser Sao Paulo, ha organizado una fuerte resistencia en los Estados de Sao Paulo y Paraná, donde ha acumulado gran cantidad de material de guerra. El plan de esta fuerza es quebrantar al enemigo y luego tomar la ofensiva contra los revolucionarios empujándolos hacia el mar, donde en la base de Florianópolis los federales han concentrado fuerzas navales y terrestres.

Reacción federal

Nueva York. — Las noticias del Brasil recibidas durante el día de ayer señalan en general una vigorosa reacción del Gobierno en varios estados del Norte y especialmente en Bahía.

Una parte importante del ejército federal sigue al parecer fiel al Gobierno, lo mismo que la mayor parte de la marina. Los estados de Sao Paulo, Río de Janeiro y Bahía, especialmente los dos primeros, se mantienen al lado de la situación y han organizado guerrillas y voluntarios para combatir la revolución.

De todas maneras se conviene que ninguno de los éxitos que uno y otro bando se atribuyen, es suficiente a cambiar el cariz de la revolución ni dar una fuerte ventaja a ninguno de los dos partidos.

Grave derrota de los federales

Porto Alegre. — Las tropas revolucionarias que han invadido el estado de Sao Paulo y se dirigían a la capital de este estado, entraron en colisión con las tropas federales entre las poblaciones de Caropolis y Alfonso Camargo, cerca de la frontera entre Paraná y Sao Paulo.

El combate duró cinco horas. Los federales fueron derrotados con grandes pérdidas. Hay un número elevado de muertos, heridos y prisioneros. Los rebeldes se apoderaron además de gran cantidad de víveres.

A pesar de los últimos éxitos de los rebeldes, el Gobierno de Río de Janeiro, en sus comunicados, sigue afirmando que nada de particular ha ocurrido en los dos últimos días.

Los rebeldes ocupan Florianópolis Montevideo. — Los rebeldes brasileños han entrado en Florianópolis.

En Minas Geraes, las fuerzas del coronel Fonseca avanzan sobre Jiz da Foz (Bahía), en donde esperan refuerzos para cubrir las bajas recibidas, las tropas del general Azevedo.

La cuestión de las reparaciones

El reparto del producto del Empréstito Young

Basilea. — Después de una interrup-

ción de dos meses, esta mañana se ha celebrado una nueva sesión del Consejo de Administración del Banco Internacional de Pagos.

La sesión tenía carácter ordinario y ha sido presidida por el señor Maccahrrah.

La discusión ha versado especialmente sobre el informe definitivo relativo al reparto del producto del empréstito Young.

El informe ha sido aprobado.

Notas sueltas

FRANCIA

Descargan fuertes temporales en varios departamentos causando graves daños

Grenoble. — Hoy ha descargado sobre esta región un violento ciclón, que ha causado grandes daños en la principal riqueza del Departamento, pues han quedado completamente arrasados numerosos juncales.

Los daños originados por la tormenta se calculan en varios millones de francos.

En el departamento del Ain se desbordan los ríos

Boug (Departamento del Ain). — La nieve ha hecho su aparición en los picos del Jura.

Al fundirse, en diversos puntos, ha originado desbordamientos e inundaciones.

Inundaciones en Dijon

Dijon. — A consecuencia de la subida del río Ouche, se han inundado esta noche los barrios de Petit Bernard y Goujon, en ellos las calles han quedado convertidas en verdaderos ríos.

Los sótanos y los pisos bajos han quedado inundados.

Se agrava la situación en el Mosa

Verdún. — Las inundaciones del Mosa se agravan. Muchas carreteras han quedado cortadas y ha sido necesario evacuar varias aldeas.

El nivel de las aguas alcanzará mañana el de 1910. Un caudal de 400 metros cúbicos por segundo debe pasar por Verdún.

En el Marne

Chaumont. — Inundaciones provocadas por abundantes lluvias que caen desde hace varias semanas, se señalan en el departamento del Marne.

El río se ha desbordado en algunos puntos.

POLONIA

Se preparaba un atentado contra el mariscal Pilsudski

Varsovia. — Acusados de haber tomado parte en un complot que tenía por objeto asesinar al mariscal Pilsudski, han sido detenidos ayer, ocho socialistas de la oposición.

"MENSajería"
(Próxima apertura)

Noticias militares

Inspectores regionales de los servicios de automovilismo pesado.

— Han sido designados para el cargo de Inspectores regionales de los servicios de automovilismo pesado en la tercera región y Baleares, respectivamente los capitanes de Artillería don Enrique Fernández de Córdoba y Lamo de Espinosa, del parque de Artillería de la tercera región y don Fernando de Lecea Grijalba, del regimiento mixto de Artillería de Mallorca.

Ascensos.

— Ascenden en Infantería: A capitán el teniente don José Luis Fullana y a teniente el alférez don Juan Torres Prats, ambos del Regimiento de Infantería n.º 62.

El derribo de Las Miñonas

Hoy ha empezado su derribo Esta mañana ha sido empezado, por la brigada municipal, el derribo de la antigua iglesia de Las Miñonas, recientemente adquirida por el Consistorio, de acuerdo con el Obispo.

Las gestiones para esta adquisi-

ción y su derribo, llevadas felizmente a término por iniciativa del Alcalde, quien delegó su representación en el teniente alcalde señor Planas, se han llevado siempre de común acuerdo entre el Ayuntamiento y la Mitra.

Con este derribo y la adquisición de las casas cercanas a la iglesia de Las Miñonas quedará completamente libre el primer tramo de la gran vía Borne-Cort.

TELEGRAMAS DE ESTA MAÑANA

Madrid 15 (9'15)

La campaña social

El próximo domingo se reanuda la campaña social con un mitin en el Cinema Europa.

Los mauristas

Por los elementos mauristas se organizan actos para promover la unión de las derechas. Celebrarán un mitin a fin de mes.

Un vuelo

Melilla. — Entre Targuist y Villa Sanjurjo, voló una camioneta que conducía a algunos soldados.

Resultó muerto Ignacio García; heridos graves, dos y leves trece.

Se mata a poco de casarse

Cuenca. — Cuando regresaban, en un carro, de casarse, Angel Martínez y su novia, aquél fué arrollado por un camión. El novio quedó muerto y la novia lesionada.

Triunfan los federales en el Brasil

Río de Janeiro. — Los federales ven cen en Minas Geraes.

Dice Berenguer

El jefe del Gobierno ha declarado que conocía la preparación de la campaña comunista, por lo que mandó detener al núcleo de los directores, que actuaba en Barcelona.

Las huelgas de provincias son resacas de aquel movimiento.

Estampas de San Alonso Rodríguez

Estampas grandes para cuadros, tamaño 50 x 35 Ptas. 1'50.
Colección de 19 estampas, tamaño 7 x 11 1/2, con su carterita de cartón. Ptas. 0'75.

Los pedidos de las Islas Baleares, háganse a Montesión 58, Palma.

Los de fuera de las Islas, a D. Carlos Aparici, Apartado 143, Barcelona.

Centro Farmacéutico S. A.

En virtud de sorteo celebrado ante la Junta de Gobierno y a tenor de las bases de emisión, quedan amortizadas, para el día 15 del actual, las cuatro obligaciones hipotecarias de esta Sociedad números 24, 70, 155, 189.

Lo que se hace público para conocimiento de sus tenedores.

Palma, 13 de Octubre de 1930. — El Presidente Lorenzo Castañer. — P. A. de la J. de G. — El Vocal Secretario, Santiago Lluí.

Servicios de vapores

De Palma a Barcelona. — Todos los días a las 21.

De Barcelona a Palma. — Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia. — Lunes, a las 11 y Miércoles, a las 19.

De Valencia a Palma. — Miércoles a las 12 y Viernes, a las 18.

De Palma a Ibiza. — Lunes a las 11 y Viernes a las 12.

De Ibiza a Valencia. — Lunes, a las 21.

De Valencia a Ibiza. — Miércoles a las 12.

De Ibiza a Palma. — Domingos a las 24 y Miércoles a las 24.

De Ibiza a Alicante. — Viernes a las 21.

De Alicante a Ibiza. — Domingo a las 12.

De Tarragona a Palma. — Lunes a las 18'30.

ma Juan Domínguez Pizarro, de 24 años.

Sufrió tan graves lesiones que falleció en el hospital de Vich, al que fué llevado después de practicarle la cura de urgencia en la estación don de ocurrió la desgracia.

Incomunicación levantada

Al capitán de Ingenieros don Alejandro Sancho, que se halla detenido en las prisiones militares del Castillo de Montjuich, se le ha levantado la incomunicación.

La actuación de un tribunal de honor

Ayer se reunió en el Colegio de Abogados el tribunal que ha de juzgar al colegiado señor Vía y Ventalló, con motivo de su actuación durante la Dictadura.

Parece que en la reunión se concretaron los cargos que pesan sobre el mencionado abogado y que el representante del mismo expuso la tesis de defensa.

Los que concurrieron a esta sesión se abstuvieron de hacer manifestaciones de lo tratado en ella.

El "Almirante Lobo" a Cartagena

A las cinco de la tarde salió con rumbo a Cartagena, el buque transporte de guerra "Almirante Lobo", que, como se recordará, condujo desde El Ferrol los cadáveres de los cuatro aviadores que perecieron en un accidente de aviación ocurrido durante las maniobras.

Accidente automovilista. — Tres muertos y tres heridos

Un gravísimo suceso ocurrió en la noche de anteaer en las cercanías de San Baudilio de Llobregat, por la imprudencia de un muchacho que sin poseer el título de chófer ni contar con la autorización de su padre utilizó el automóvil de éste, con el propósito de realizar una excursión a Sitges, en compañía de unos amigos.

Según referencias de personas bien informadas, el accidente ocurrió de la siguiente manera:

Juan Camós, de veinte años de edad, invitó a una excursión por las costas de Garraf a cinco amigos suyos. Poco antes de llegar al lugar denominado "El Moli" comenzó a lloviznar, y al requerir uno de los ocupantes a Camós para que moderara la marcha, ya que iba a gran velocidad, quiso frenar éste rápidamente, patinando entonces el auto y yendo a chocar con fuerza contra un árbol, donde quedó destrozado.

Del accidente resultaron muertos Juan Camós, Francisco y Antonio Ribé Mayol y heridos Luis Rey, éste de bastante gravedad, Calixte Armadans y Antonio Ribó.

Otra vez los estudiantes que no estudian promueven alborotos

Esta mañana los estudiantes de la Facultad de Derecho volvieron, sin que se sepa a ciencia cierta el por qué, a promover escándalo en el patio de la Facultad, llevando algunos de ellos en alto letreros subversivos.

Al salir al exterior del edificio, la policía simuló una carga, disolviéndolos.

Algunos grupos marcharon a la Facultad de Medicina y otros centros, donde los estudiantes no les secundaron.

El rector, Dr. Alcobé, manifestó que lamentaba lo ocurrido y que creía obedecía a un plan revolucionario, pues ningún estudiante ha concretado nada ni hecho petición en ningún sentido.

Sólo un grupo de alumnos de los cursos 3.º y 4.º de Derecho le visitó para protestar del nuevo plan de estudios universitarios.

Sin embargo, y para evitar estos escándalos, ordenó el cierre de la Facultad hasta que los ánimos estén más calmados.

Palou y Garí

Barcelona, 14 octubre de 1930.

ALMACENES SAN MIGUEL

FRENTE SANTA CATALINA DE SENA--PALMA

PARTICIPAMOS A NUESTRA NUMEROSA Y DISTINGUIDA CLIENTELA y al PUBLICO en GENERAL haber recibido importantes surtidos en artículos para la temporada de OTOÑO E INVIERNO que como de costumbre detallaremos a PRECIOS ECONOMICOS.

Bonitas colecciones en POINTILLE en LANA y SEDA-PANAS Estampadas y Lisas-CHARME LAINE-Crespón Satin Piel Fantasía.

RICAS COLECCIONES en Artículos de PAÑERIA.

Sastrería Cívico-militar a medida de primera categoría

PRECIO FIJO

Compañía Trasatlántica

Servicios del mes de Octubre de 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-México

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el día 7 de Octubre, de Gijón el 8 y de Coruña el 9 para Habana y Veracruz, escalando Nueva York al regreso.

Próxima salida el 2 y 28 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Motevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New York

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 23 de Octubre, de Valencia el 23 de Alicante el 24, de Málaga el 25, de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 17 de Noviembre.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 8 de Octubre, de Valencia el 9 de Alicante, el 10 de Málaga, el 11 y de Cádiz el 13, para Las Palmas, Santa Cruz

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medina Celi, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort n.º 10.

de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 29 de Noviembre

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela y Colombia

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 2 de Octubre, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1 de Noviembre de Málaga el 2 de Cádiz el 5 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 26 de Nvbre.

Línea de Fernando Poo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1 de Alicante el 1 y de Cádiz, el 2 para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Próxima salida el 15 de Noviembre

S. H.—Radiotelefonía.—Capilla—Or

Pensión Mayoral DE PRIMER ORDEN

Todo confort.—Agua corriente, caliente y fría.—Cocina excelente.— Situación en el centro de la Ciudad.—Salones de piano, lectura etc.—Recientemente reformada.—Teléfonos en todas las habitaciones.—Establecimiento a tres fachadas

Precios reducidos

Rambla del Centro—Plaza Real

Entrada Calle Colon, 3

Teléfono 14.680-A—Barcelona

Portland Artificial "Landfort",
Grapier-Portland "Valcarca",
de la Fábrica de Cementos Valcarca

José Fradera



Rocalla

Bovedillas patentadas para la construcción de techos.
Canales indestructibles que no oxidan ni alabazan, como los de zinc, plomo, etc.

Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos
Tubos para conducción de aguas.
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

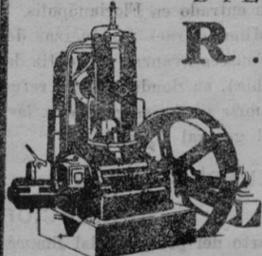
Alfredo Llompart

Avenida Alejandro Rosselló, 14

Se venden almendros "Desmayo" procedentes de CAMPOS.
EXPERIMENTOS AGRICOLAS ESPAÑOLES, garantizando el arraigo.
LA CASA SE COMPROMETE A REPONER CUANTOS ARBOLES NO ARRAIGUEN EN EL PRIMER AÑO DE SU PLANTACION.

LOS FAMOSOS MOTORES

DIESEL-BUCKAU
R. WOLF



Se ha impuesto en el mundo entero por su sencillez, resistencia y economía.

INGENIERO CONCESIONARIO.
Esteban Carreras Pons
Paseo Recoletos, 5 - Apartado 291
MADRID

Piano barato

Se vende en buen estado. Razón plaza Santa Eulalia n.º 10.

Vendo moto

Marca «Alsion» pequeña, precio económico, Mercedes, 45.

Vinos de mesa Oliver

SAORISTIA SAN JUAN, 1
Suavizales: Merced, 8.—San Sebastián, 56.—Desamparados, 4
SERVICIO A DOMICILIO

Por 950 pts.

Vendo PIANO en muy buen estado.
Hornabeque, 45 1.º.

Pensión Villa-Rosa

Edificio construido espresado. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.
PENSION COMPLETA desde 7 pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles de Burgos y Massanet, (esquina Olmos).

Persianas económicas

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

Jorge Mestre

Despacho y taller:
Calle Santiago Rusiñol, n.º 25

Centro de Anuncios

M. Serra y Bennasar

Exclusiva para anuncios, reclamos, comunicados, esquelas mortuorias etc. etc. en los diarios

Correo de Mallorca
y La Última Hora

Despacho: P. Sta. Eulalia n.º 10

Sobres comerciales

blancos y de color

EN TODAS CLASES Y TAMAÑOS

Imprenta LA ESPERANZA, Lc n.º 11 y 13

De Porreras

Bendición de una nueva Candelera en la Iglesia Parroquial — Celebrada de medio Pontifical el Exmo. Sr. Arzobispo

La fiesta que la Orden Tercera Secular Franciscana consagra todos los años a su Scráfico Padre y Fundador se ha visto revestido este año de esplendor inusitado con motivo de la bendición e inauguración, que se ha dignado efectuar nuestra amadísimo Sr. Arzobispo Dr. Miralles, de la nueva candelera de plata con que acaba de ser enriquecido el altar mayor de nuestra Parroquia.

Dicha fiesta, que resultó magnífica, tuvo lugar el domingo próximo pasado, día 12.

Con antelación se había levantado en la plaza mayor un artístico arco con la inscripción: "El Ayuntamiento de Porreras a su Arzobispo". Frente a la Iglesia, y en otro arco que nos sorprendió por su elegancia y originalidad, leímos la siguiente salutación: "Viva el Arzobispo". Las calles contiguas a la Parroquia aparecían adornadas con pinos y oloroso arrayán. La esbelta fachada de nuestro primer templo lucía vistoso adorno en el cual distinguimos este expresivo saludo: "El clero a su Pastor". El pueblo vió con agrado tan bello preparatorio, y se aprestó para tributar al Dr. Miralles entusiasta recibimiento.

El día 12 por la mañana, celebró misa de comunión general para los Terceranos nuestro digno Ecdómico, Rdo. D. Luis Crespi. En ella los hijos del Pobrecillo de Asís ostentaron las insignias propias de la Orden.

Poco antes de las nueve y media, llegó en auto el Exmo. Prelado, acompañado de su Capellán de honor Sr. Payrolé. Recibieronle en la casa rectoral los M. I. Sres. Capitulares Sancho y Sirvent, el clero parroquial y otros sacerdotes llegados de Palma para asistir a la solemnidad, el Ayuntamiento en pleno y el Sr. Juez Municipal, distinguidas personalidades, entre ellas una comisión de P. P. del Oratorio y el Sr. Sargento de la Guardia civil, y el pueblo en masa que llevaba las inmediaciones de la Rectoría. La Banda que dirige D. Pedro Mora ejecutó la Marcha de los Infantes. Después de saludar cariñosamente a todos, se dirigió el Prelado a la Iglesia, que, llena completamente de fieles y luciendo sus más ricos adornos, ofrecía imponente aspecto.

Revestido de Pontifical, efectúa el Dr. Miralles la bendición de la nueva candelera, valiosa joya que viene a aumentar el preciado tesoro artístico de nuestro primer templo y por una vez más de relieve el gusto, esmero y perfección con que ejecutó sus trabajos la conocida y bien repetida "Casa Moreno" de Palma. Es digno de ser consignada la acertadísima modificación que ha sido objeto la Custodia, trabajo igualmente confiado a la "Casa Moreno" y que ha merecido máximos elogios. En la Custodia, tan primorosamente embellecida, se expuso el domingo por vez primera el Santísimo con motivo de las Cuarenta Horas que desde hace varios años vienen celebrándose en honor de San Francisco de Asís.

En el acto de la bendición cantó por nutrido coro el Te Deum del Maestro Tortell, pudiendo el órgano el celebrado organista de la Catedral, Rdo. D. Bernardo Saías.

Empieza a continuación solemnísima misa mayor, que celebra de medio Pontifical el Sr. Arzobispo, y en la que preside el Rdo. D. Juan Niell, Cura Ecdómico de la Catedral, asistiéndole, en calidad de diácono los Rdos. D. Bernardi y Picornell, Vicario, y P. Juan Meliá, C. O. Asisten al Prelado, en traje de coro, el Magistral, M. I. D. Antonio Sancho, y el Canónigo M. I. Sr. D. Juan Sirvent. Actúa de Maestro de Ceremonias el de la Catedral, Rdo. D. Antonio Pbro.

Asiste en corporación el magnífico Ayuntamiento, presidido por el Alcalde D. Antonio Frau y el Juez D. Francisco Mora. Ocupan sitio de preferencia los

Padrinos de la bendición D. Juan Mora, Propietario y doña Catalina Bou de Frau. El coro parroquial, reforzado con elementos de Palma, interpreta bella partitura de Perosi, bajo la dirección de los Sres. Escarrer y Nicolau.

Después del Evangelio, ocupa la Cátedra del Espíritu Santo, pronunciando panegírico del Serafín de Asís y haciendo resaltar las excepcionales y gloriosas circunstancias que concurrían en su fiesta el Rdo. P. Fray Jaime Rosselló, Franciscano del convento de Palma.

El Exmo. Prelado dió la bendición a los fieles, concediendo las indulgencias de costumbre. Sirvióse después del oficio el refresco en la Casa Rectoral, al que concurrieron Clero, Autoridades, y otros invitados.

Después de comer en la Rectoría, el Dr. Miralles administró el Sacramento de la Confirmación a diez y ocho niños.

Pasaron después a saludarle D. Felipe Villalonga, propietario de "Es Pagos", con su familia, D. Sebastián Mora, el Discretorio de la Orden Tercera y otras distinguidas personas.

Mostróse altamente complacido el bondadoso Prelado de las expresivas atenciones de que había sido objeto durante las horas que permaneció en Porreras, y así lo manifestó repetidas veces en el momento de abandonar nuestro pueblo.

Este, por su parte, conservará grato e imperecedero recuerdo de la magna solemnidad celebrada y de la visita de su amado Pastor.

Ehonorabuna, la más cordial al celoso Cura Ecdómico que tanto trabaja por el bien espiritual de sus feligreses y a las autoridades y padrinos y Terceranos Franciscanos, y de un modo especial el generoso homenaje de tan rica joya.

Corresponsal Porreras, 13 de octubre de 1930.

CICLISMO

El Campeonato de Baleares fondo carretera 1930

Se correrá el domingo, organizado por la Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII

La novel Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII parece que viene a la palestra animada de los mejores deseos.

Tras el éxito que acaba de alcanzar su gran corredor José Nicolau en la II Vuelta a Levante, no desmayan un momento los entusiastas alfonsinos y preparan y anuncian para el domingo próximo, día 19, el campeonato de Baleares fondo carretera 1930.

Los detalles de esta gran competición los encontrarán las aficionados y en especial los corredores en el programa de la carrera.

Vaya nuestra felicitación por adelantada a los ciclistas alfonsinos, que se han decidido a organizar un campeonato que ya no se celebraba en Mallorca desde hacía muchos años.

Es de esperar que nuestros corredores, que son los primeros interesados en que la afición renazca, alcanzando otra vez aquel esplendor que gozó en otros tiempos no lejanos todavía, se inscribirán todos para disputar la importante

carrera y pondrán todo su entusiasmo en la lucha.

Para este campeonato, la R. S. Alfonso XIII ha confeccionado el siguiente

REGLAMENTO

Artículo 1.º La entidad deportiva Sección Ciclista de la Real Sociedad Alfonso XIII, domiciliada en la calle de la Unión 3 y 5, de Palma de Mallorca, organiza el Campeonato de Baleares fondo en carretera para el día 19 de Octubre de 1930, contando con la consiguiente autorización de la U. V. E., por cuyos reglamentos se regirá la prueba.

Art. 2.º Podrán tomar parte en este campeonato todos los corredores regionales que posean licencia de la U. V. E., expedida en el corriente año de 1930.

Art. 3.º La inscripción será gratuita, debiéndose declarar el Club por el cual se inscriban y la marca de la bicicleta, o si por el contrario lo hacen con carácter independiente.

Art. 4.º Las listas de inscripción estarán abiertas en el local social de la entidad organizadora de 10 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde, desde el lunes día 13 hasta el sábado víspera del campeonato a las 5 de la tarde, que será cerrada definitivamente.

Art. 5.º Los corredores deberán hallarse equipados a las 7 de la mañana del día de la carrera en el local social de la R. S. Alfonso XIII, donde se les hará entrega del correspondiente brazal, saliendo acto seguido neutralizados por las calles de la Unión, Ribera, Rambla, Olmos, Plaza de Eusebio Estada, Avenida de Alejandro Rosselló, hasta la meta de salida, la cual estará situada en el kilómetro uno de la carretera de Lluenmayor.

Art. 6.º Una vez pasado lista, el señor Juez-Arbitro hará alinear a los corredores, dándoles la salida oficial a las ocho en punto.

Art. 7.º El recorrido del campeonato será el siguiente: Palma-Lluenmayor - Campos - Felanitx - Manacor - Villafranca - Montuiri - Algaida - Palma, estando situada la meta de llegada en el kilómetro uno de la carretera de Manacor, comprendiendo el total del recorrido 110 kms.

Art. 8.º La carrera se dará por terminada una hora después de la llegada la meta del primer corredor, quedando clasificados todos los que lleguen dentro de este tiempo, siempre y cuando el promedio sea superior a 20 kilómetros por hora.

Art. 9.º La entidad organizadora no se hace responsable de los accidentes que pudieran causar o ser víctimas los corredores. Asimismo se reserva el derecho de suspender o aplazar la carrera si circunstancias de tiempo o fortuitas lo hiciesen necesario, sin que por este motivo puedan hacerse reclamaciones de ninguna clase.

Art. 10.º Están totalmente prohibidos todos los servicios de entrenamiento. Si se comprueba a satisfacción del Jurado un caso de éstos, se penalizará eliminándolo "ipso facto" de la carrera.

Art. 11.º Se autorizará que los corredores puedan ser ayudados en la reparación de las averías que puedan sufrir.

Art. 12. Seguirán la carrera el Juez-Arbitro y Jueces visitantes, no pudiéndose adelantar a sus vehículos ninguno de los coches seguidores.

Art. 13. Todo cuanto no esté previsto en este Reglamento, así como cualquier duda sobre la interpretación del mismo, será resuelto por el Jurado, de común acuerdo con la Directiva de la entidad organizadora y siempre bajo la superior autoridad del Cónsul de la U. V. E. Mallorca.

Art. 14. Los premios que se concederán son los siguientes:

- 1.º 150 pesetas y Banda de Campeón.
2.º 90 id.
3.º 70 id.
4.º 50 id.
5.º 40 id.
6.º 30 id.
7.º 15 id.
8.º 15 id.
9.º 10 id.
10.º 10 id.

Palma de Mallorca, 10 de octubre de 1930. — El Secretario, Miguel Amengual

De Radiotelefonía

E. A. J. 1 - Radio Barcelona

PROGRAMA PARA HOY

A las 17'30: Apertura de la Estación Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores.

Cierre de Bolsa.

La tirana del Candil; For Old Times Trío Iberia; Las fuentes de Roma; por la Orquesta de Londres, Fleur délicateuse, Trío Iberia.

A las 18'00: El Trío Iberia interpretará: ¡Válgame Dios de los cielos! Ta bouche; Una noche en Venecia; Amores y coplas.

Noticias de Prensa.

A las 19'00: Cierre de la Estación.

A las 20'30: Apertura de la Estación.

Idiomas

Curso elemental de francés, con asessor las Escuelas Massé a cargo del profesor nativo Mr. Martín.

A las 21'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores.

Cierre del Bolsín de la tarde.

A las 21'05: La Orquesta de la Estación interpretará: Marche du progres; Ninna - Nanna;

A las 22'00: Noticias de Prensa.

A las 22'05: El interesante cuento "Dos vidas a la ruleta del notable escritor Ramón Portusach, leído por su autor.

Concierto coral

A las 22'20: Emisión a cargo de la Agrupación Coral Euterpense del centro Cooperación de Pescadores, de la Barceloneta Salut als cantors.

A las 23'15: Emisión de discos selectos.

A las 24'00: Cierre de la estación.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 11'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el

mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

A las 13'00: Emisión de Sobremesa Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: Lanceros de la reina, de la Puerta del Sol; Petite peste.

Información teatral y cinematográfica Muetto; Vaya por Faraón escena de baile Aire sespañoles; Suspiros de España.

A las 15'00: Cierre de la Estación.

Servicios de Correos

Administración principal: Soledad, 37, Secretaría

De 9'30 a 13. Los días laborables. Caja Postal de Ahorros y Reclamaciones De 9'30 a 21. Los viernes no hay servicios.

Giro Postal De 9'30 a 21. Los domingos no hay servicio.

Certificados

Lunes de 9 a 21'30 y de 17 a 1

Martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 21'30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17

Paquetes Postales

Imposición de 9 a 11. Entrega de 13 13'00

Los domingos no hay servicios.

Valores Declarados

Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'30.

Por la tarde. Lunes martes, jueves y sábados de 18 a 19'30. Los miércoles de a 13.

Lista de Correos

Por la mañana, Todos los días de 10 17 a 18'30.

Entrega de impresos de más de 500 gramos

De 11'30 a 13'30. Los días laborables.

Venta de sellos para el franqueo

Por la mañana. De 8'50 a 13'30.

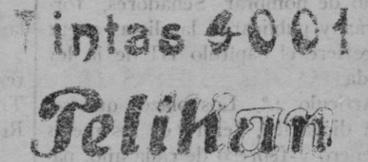
Por la tarde. Lunes, martes, jueves y viernes y sábados de 16'50 a 20'30. Los miércoles de 15'50 a 20'30.

Recogida de la correspondencia ordinaria

Buzones de la Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.

Buzones de las estaciones férreas: Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes a las 20'00.



Especial para estilográficas, en frascos de 80 cts. y 1'25 ptas. Tampones Pelikan para sellos de goma, calidad inmejorable 3'00 De venta: Imprenta La Esperanza Lonjeta, 11.

GRATUITAMENTE

ofrecemos a elección de los afortunados

1.000 FONOGRAFOS

1.000 APARATOS de T. S. F.



Enviad este anuncio completado a los

Establecimientos "INOVAT,, Servicio N.º 781 38 Rue du Vieux-Pont-de-Sèvres BILLANCOURT (Seine) Francia

a título de propaganda y a los mil primeros lectores que encuentren la solución exacta al jergológico que va a continuación y se conformen a nuestras condiciones.

Reemplazar los puntos por las letras que faltan y hallar el nombre de tres flores:

R . A L . A C . A . . L

Adjuntar un sobre, poniendo claramente el nombre y la dirección

NOTA: La correspondencia para el extranjero debe franquearse con un sello de cuarenta céntimos.

Las elecciones

a senadores

En el "Boletín Oficial" de la provincia se publican las siguientes disposiciones referentes a las elecciones de Senadores.

Presidencia del Consejo de Ministros. Exposición. Señor: Por Real decreto del Ministerio de Gobernación fecha 15 de febrero del corriente año, se dispuso el cese de todos los Alcaldes, Tenientes de Alcalde y Concejales de los Ayuntamientos de la Nación y su sustitución automática por los que resultaran designados en virtud de las normas señaladas en dicha Real disposición siendo una de ellas la de que la mitad de estos cargos fuera adjudicada a los mayores contribuyentes, y utilizando para hacer tal designación las listas formadas por cada Ayuntamiento con destino a la elección de Senadores.

Como consecuencia de esta medida, quedaron dichas listas completamente inservibles para sus verdaderos fines, no sólo por haberse destinado de ellos los contribuyentes que como Concejales han entrado a formar parte de los actuales Ayuntamientos sino porque además todavía figuran en las mismas aquellos Concejales que integraban los anteriores Ayuntamientos y a los que se debe eliminar, de no corresponderles figurar como mayores contribuyentes en las nuevas listas que se formen.

Fundado en estas consideraciones y en la necesidad urgente de que cuanto antes se proceda a la renovación de estas listas electorales, adelantando para ello las fechas señaladas en la vigente ley Electoral de Senadores de 8 de febrero de 1877, el Presidente del Consejo de Ministros que suscribe, de acuerdo con éste, tiene la honra de elevar a la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de Decreto.

Madrid, 10 de octubre de 1930. Señor: A. L. R. P. de V. M. Dámaso Berenguer Fusté.

Real Decreto.—A propuesta del Presidente del Consejo de Ministros y de acuerdo con éste,

Vengo en decretar lo siguiente: Artículo 1.º El día 1.º de noviembre próximo se formarán y publicarán por todos los Ayuntamientos de la Nación las listas de electores para compromisarios de Senadores, con arreglo a lo dispuesto en la ley de 8 de febrero de 1877 y tramitación señalada en el capítulo IV de la misma, en cuyo día también los Rectores de las Universidades y los Directores y Presidentes de las Academias y Sociedades económicas que tienen reconocido el derecho de nombrar Senadores, formarán y publicarán las listas a que se refiere el capítulo III de la ley citada.

Artículo 2.º Los plazos que señala dicha ley, dentro de los meses de enero y febrero de cada año, para la confección y publicación de listas electorales, así como para reclamar contra las mismas y dictar las correspondientes resoluciones, serán los mismos establecidos en los capítulos III y IV de la mencionada ley con la sola excepción de atemperar sus fechas a los meses de noviembre y diciembre próximos, ya que no se trata por este Decreto de modificar texto alguna de la ley, sino única y exclusivamente anticipar dos meses, por una sola vez, y en atención a las circunstancias expuestas, las operaciones aludidas.

Artículo 3.º Los Ayuntamientos al confeccionar las nuevas listas con arreglo a lo prevenido en el artículo 25 de la tan repetida ley de 8 de febrero de 1877, tendrán muy presente que han de incluir primeramente en las mismas al total de Concejales que los integren o conforme a las normas señaladas en el Real decreto de 15 de febrero último, y a

continuación un cuádruple número de vecinos con casa abierta que sean los que paguen mayores cuotas de contribuciones directas, pero sin acumular las que satisfagan en otros pueblos

Artículo 4.º Los Señores Gobernadores civiles dispondrán la inmediata inserción del presente Real decreto en el "Boletín Oficial" de sus respectivas provincias, dictando las oportunas instrucciones para su cumplimiento, en los plazos que al efecto se señalan.

Artículo 5.º La Presidencia del Consejo de Ministros queda autorizada para dictar las Reales órdenes necesarias al buen cumplimiento, desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Dado en Palacio a diez octubre de mil novecientos treinta.—Alfonso.—El Presidente del Consejo de Ministros, Dámaso Berenguer Fusté.

Circular del Gobierno Civil

Llamo la atención de los señores Alcaldes de esta provincia acerca del Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros núm. 2.211, fecha 10 de los corrientes, que precede a la presente Circular, por el que se dispone la formación y publicación el día 1.º de noviembre y publicadas las listas, ejecución que para compromisarios de Senadores con arreglo a lo dispuesto en la ley de 8 de febrero de 1877, encareciendo al propio tiempo a los señores Secretarios de Ayuntamiento, que han de ser los ejecutores del mismo, la mayor fidelidad en su cumplimiento desplegando su reconocida actividad con el fin de que en la fecha indicada estén formadas y publicadas las listas ejecución que ninguna duda ni dificultad puede ofrecer, ya que únicamente se trata de un adelanto de fechas, pero de ninguna alteración en el texto legal fijando muy especialmente su atención en lo dispuesto en el artículo 3.º del referido Real decreto, por la prevención que en él se hace y que aclara cualquier duda que sobre el particular pudiera ofrecerse.

Palma, 14 de octubre de 1930. El Gobernador, Constantino Vázquez Giménez".

Boletín religioso

HOY, DIA 15

CUARENTA HORAS Concluyen en la iglesia de las Teresas en honra de su Titular.

Empiezan en la iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, en honra de Nuestra Señora del Rosario.

Exposición a las seis y media, a las ocho y media, Misa mayor.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario y solemne Triduo que perderá los tres días el Rdo. P. Julián Adrover, teatino.

JUEVES, DIA 16 La Pureza de María Santísima, la Beata María de la Encarnación.

CUARENTA HORAS Continúan en la iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena, en honra de la Virgen del Rosario. Todo como el día 15.

OTRAS FUNCIONES En la iglesia de la Merced, Gran Jueves Eucarístico dedicado a la Seráfica Doctora Santa Teresa de Jesús, Titular del Coro 19.

Por la mañana, a las siete y media Comunión conmemorativa, teniendo preferencia en la Sagrada Comunión el coro cuyo titular celebra.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario y a continuación Gran Hora Santa, con sermón por el Rdo. P. Fr. Jaime Rosselló, franciscano y reserva de Su Divina Majestad.

VISITA

A Nuestra Señora del Carmen, en las Teresas.

Notas de sociedad

Nuevo Maestro

Después de brillantes calificaciones, y al mismo tiempo que ha aprobado varias asignaturas de los estudios de Derecho, ha terminado la carrera del Magisterio, el joven de Manacor don Mateo Perelló Lluhi, hijo del Maestro nacional de San Lorenzo Descardesar, nuestro amigo don Jaime.

Le enviamos nuestra enhorabuena.

De viaje

El lunes llegó a Palma, procedente de Ibiza, en donde pasó algunos días con motivo de la próxima inauguración de aquella sucursal, el Director general de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Excmo. Sr. D. Francisco Moragas, quien por la noche siguió su viaje a Barcelona.

En el vapor correo de Valencia y de paso para Madrid, tienen decidido viajar para esta noche la distinguida señora doña Margarita Moner, Vda de Verd e hijos, Antonio, Catalina y Conchita. Les deseamos un feliz viaje.

Esta mañana ha llegado de Barcelona, en el "Infante D. Jaime", el Superior de los Sagrados Corazones M. Rdo. P. Jaime Rosselló

Para Ciudadela salieron ayer don Antonio Gelabert, don Antonio Torres y don Cristóbal López.

Anoche salieron para Barcelona, en el "Mallorca", don Juan Pericás, don José Balaguer, don Gerardo Villa Villa, don Antonio Matas, don José Barceó, don Luis de Mesa, don Juan Pericás; don Ramón Baget y don Antonio Pizá.

De Barcelona han llegado hoy, don José Sabaté y familia, don S. Roca, don José Zaforteza, don Antonio Vidal, don Pedro Echevarría y señora, don Julio Otero y señora, el industrial don Lamberto Juncosa, don Antonio Bibiloni, don Pedro Medina y señora, don M. Marqués.

También han llegado don Mariano Massot Planes y su hermana señorita M.ª de las Mercedes.

Misa de requiem

El lunes se dijo una misa rezada en la capilla particular de la Audiencia territorial, en sufragio del Presidente del Tribunal Supremo y Presidente de Sala del mismo, recientemente fallecidos.

Concurrieron al piadoso acto el Presidente de la Audiencia, señor Pérez Cecilia y todos los magistrados y funcionarios, como también los jueces y Secretarios judiciales y los Decanos de los Colegios de Abogados y Procuradores.

Terminada la misa, se cursó un telegrama de pésame al ministro de Gracia y Justicia.

Nacimiento

El hogar de nuestro particular amigo el Teniente de Alcalde, don Antonio Gil, se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña.

Reciba el señor Gil y su distinguida esposa doña Juana Rosselló, nuestra felicitación.

Nuevo canónigo en Ibiza

Ha sido nombrado canónigo de Ibiza el Rdo. don Antonio Escandel Serra. Le felicitamos.

"MENSajería"

(Próxima apertura)

DEL MAR

Hoy ha llegado el "Infante D. Jaime" de Barcelona.

Para dicho punto salió anoche el "Mallorca".

Para Ciudadela salió el "Ciudad de Palma".

Para Barcelona salió el "Poeta Arolas".

Para Valencia debe salir esta noche el vapor "Delfín".

Mañana debe llegar el vapor "Mallorca", procedente de Barcelona.

Advertisement for M. I. Sr. D. Miguel Costa y Llobera, Canonigo Pontificio, with religious text and a cross symbol.

Advertisement for OTOÑO E INVIERNO, featuring clothing and shoes, with the text 'Almacenes Le Printemps'.

Table listing various financial instruments and their values, including 'Amortizable 5%' and 'Acciones Banco de España'.

Sueltos y noticias: El cepillo de la Sangre. Abierto el día 30 de septiembre próximo pasado, con las formalidades de costumbre, el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de la Sangre...

Table for BOLSA DE MERCANCIAS, listing 'ALGODON' and 'TRIGO' prices for various months and locations like New York and Chicago.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' and 'BOLSA DE MADRID' values for October 14, 1930.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' values for October 14, 1930, including 'Acciones Nortes' and 'Alicante'.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' values for October 14, 1930, including 'Colonias' and 'Chades'.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' values for October 14, 1930, including 'Filipinas' and 'Platas'.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' values for October 14, 1930, including 'Transversal' and 'Aguas'.

Table for Bursátiles, listing 'BOLSA DE BARCELONA' values for October 14, 1930, including 'Gas y Electricidad' and 'Monedas'.

Advertisement for RECORDATORIO DE DEFUNCION, featuring 'Impresos' and 'Variadísimo surtido en modelos grabados al acero...'.